

تكونا من الأصل

THE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF TORONTO

LE MONDE

NOVEMBRE 1978 N° 296 - 25^e année

diplomatique

L'IMPÉRIALISME FRANÇAIS

Les moyens de la domination

(Pages 9 à 13.)

Prix : 6 F
Algérie : 6,00 DA Maroc : 6,00 dir.
Canada : 1,50\$ C. Roy.-Uni : 50 p.
Espagne : 100 p. Suisse : 3 F.S.
Italie : 900 lire. Tunisie : 600 mil.
Abonnements : voir tarif page 20.
Publication mensuelle
5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 03

Dépolitisation

Par CLAUDE JULIEN

A QUOI bon pousser l'obstination jusqu'à déplorer, une fois de plus, que les problèmes mondiaux occupent une place tellement dérisoire dans la vie politique intérieure ? On a dit et redit que, par les rapports de force militaires, commerciaux, scientifiques, monétaires, etc., ils constituent la principale composante, trop souvent sous-estimée, voire ignorée, des mécanismes complexes qui déterminent la vie des peuples. Mais voilà que surgit la tentation de se rétracter : car lorsqu'une question de politique étrangère fait enfin irruption dans le train-train péroratoire de fallacieuses confrontations étroitement circonscrites par les frontières nationales, la médiocrité du débat fait aussitôt regretter qu'il ait pu avoir lieu.

Ainsi en octobre, de la tragédie libanaise qui souleva une éphémère passion : connu depuis longtemps, le rôle des milices chrétiennes fut évoqué trop tard, dans une polémique mal engagée, provoquant des réactions émotives plus que raisonnées, dissimulant les faits sous une voûte cloquante, édulcorant au grand jour l'ignorance des tribunaux de la majorité comme de l'opposition. Il ne restait plus au premier ministre qu'à distribuer des tranquillisants pour que retombent les sentiments exaltés et les écarts de voix. Ainsi fut fait. Et bien fait. Cyniquement.

Sous une autre forme, l'escamotage va se reproduire au cours des prochains mois. Mise en place d'un système monétaire européen, élection du Parlement européen au suffrage universel, entrée de nouveaux membres dans le C.E.E. : comment imaginer meilleures occasions de repenser le rôle de l'Etat-nation dans une économie transnationale en pleine crise, de l'Europe dans ses relations avec les deux superpuissances et avec le tiers-monde ? Mais les pièces maîtresses de l'argumentation sont déjà en place : on portera — pour ou contre — d'une Europe mythique parée de toutes les vertus ou chargée de tous les vices, on parlera surtout de problèmes régionaux, de vin, de montons, de primaires... Car il est entendu que les questions de fond échappent à l'entendement d'un public que chaque parti, pour garder ses suffrages, se doit de ne pas troubler.

CONTINUANT ainsi à éviter l'effort de décortiquer au grand jour des dossiers qui concernent tous les citoyens, s'adressant aux électeurs en termes assez vagues — et souvent contradictoires — pour conserver des clients émus, on s'étonnera ensuite, non sans une feinte affliction, d'un certain désintérêt pour la chose publique, d'un prétendu déclin du civisme, bref, d'une dépolitisation qui nuit à l'épanouissement de la démocratie.

Les « réalistes » diront — ils disent déjà — que le système communautaire de prendre les gens comme ils sont, de leur participation. C'est fixé sur les sondages de popularité, les états-majors des partis, les sondages seuls à tenir ce langage. Font chorus les responsables des agences d'opinion, d'information, attentifs aux statistiques d'écoute ou de vote. C'est-à-dire d'importuner le peuple, donnez-lui ce qu'il désire : des nouvelles rapides, euphorisantes, épicées d'un peu de drama, autant que possible spectaculaire ou lointain, pour lui permettre de mieux savourer son bonheur de ne pas être, lui, victime de la sécheresse et de la famine, de l'opportunité et de la brutalité d'Etat, d'une féodalité ou du goulou.

POURTANT éprouvés, cette recette, à l'évidence, ne suffit pas. Pour justifier l'augmentation du budget de la police, il faut donc masquer les fautes, entretenir le peur. Pour amplifier l'éducation nationale, il faut invoquer des vignerons budgetaires qui ne touchent pas le ministre de la défense. Pour que puissent s'étendre les prérogatives de l'Etat, on charge individuellement le consommateur, auquel la publicité ne laisse rien ignorer des objets qui le subissent, doit l'emporter sur le citoyen, qui connaît mal ses droits mais sait combien il est parfois difficile de les faire respecter.

Et, surtout, il convient de stériliser la vie politique en l'attachant à sa source vive, qui est l'attitude de l'homme à choisir lui-même son destin individuel et social. Pour ce faire, rien n'est refusé au budget de l'abêtissement, servi par les plus modernes techniques de la communication de masse. Au nom d'une caricature de la liberté, il est licite de publier, éditer, filmer, radiodiffuser, téléviser tout ce qui peut décevoir et faire démissionner des hommes et des femmes qui risqueraient, terrorisés et sans moyens, leur être donné de comprendre l'avenir que d'autres leur préparent.

LOIN DU NEW DEAL ET DE L'ÉTAT-PROVIDENCE

La révolte des contribuables américains et les « nouveaux politiciens »

Par PIERRE DOMMERGUES

EN politique intérieure, l'année 1978 aura été marquée aux Etats-Unis par la révolte des contribuables. Au cours des six derniers mois, et plus particulièrement à l'occasion des élections de novembre, des référendums ont été organisés sur le régime de l'impôt dans un grand nombre d'Etats et se dérouleront prochainement dans d'autres. C'est en Californie que le mouvement prit une ampleur inattendue lorsque fut voté, le 6 juin dernier, par une majorité de deux électeurs sur trois, un projet de loi — la Proposition 13 — qui réduit l'impôt immobilier de 60%. Dans les fiats démocrates et républicains, conservateurs et libéraux, c'est le même objectif qui est recherché : l'adoption d'un amendement à la Constitution de l'Etat visant soit à la réduction immédiate et massive de l'impôt (le plus souvent immobilier), soit à la limitation des dépenses de l'Etat dont le plafond est indexé sur le revenu des citoyens.

Devant ce raz de marée populaire, les hommes politiques évoluent entre deux positions : ou bien ils s'opposent à ce puissant mouvement de contestation qui nie une partie de leur pouvoir traditionnel, et alors ils ne sont pas élus ou réélus ; ou bien, bon gré mal gré, ils prennent le train en marche et s'efforcent de captiver ce mouvement populaire à leur profit.

Une caricature du Washington Post, reprise par de nombreux quotidiens et hebdomadaires, illustre le nouvel état d'esprit. Image 1 : le visage acquiesçant de M. Jerry Brown, le gouverneur de Californie.

— par voie de référendum et sur son initiative.

On s'agit-il, au contraire, d'une nouvelle manifestation d'un conservatisme *new-look* qui s'implante, avec l'avènement de la société à croissance limitée ? On est frappé par l'énorme publicité faite à cette révolte dans les mass media, par la persistance des tentatives qui se profilent derrière le mouvement, et par le message idéologique qui accompagne l'événement. Ainsi, pour l'économiste Milton Friedman, conseiller du général Pinochet, ce mouvement est la preuve que « la populace (sic) commence à comprendre que la politique qui consiste à gaspiller l'argent de l'Etat pour régler les problèmes aggrave la situation plutôt qu'elle ne l'améliore, et que chacun d'entre nous a avantage à dépenser lui-même l'argent qu'il gagne plutôt qu'à le confier à des bureaucrates chargés de le dépenser à sa place ».

(Lire la suite page 7.)

(1) En décembre 1977, des Bostoniens défilèrent dans les rues par-dessus bord la carapace de trois navires de thé anglais pour protester contre l'impôt edgé par le Parlement britannique, auquel les Américains ne sont pas représentés. C'est la phase la plus spectaculaire de la lutte menée par Samuel Adams et la bourgeoisie locale contre le principe de « l'impôt sans représentation ». Et l'un des états qui mèneront à la Guerre d'Indépendance. Aujourd'hui, les Américains ressentent comme hier, la progression a été rapide de 1967 à 1977 : + 112 % (impôt sur le revenu), + 128 % (T.V.A.). Dans le même temps, le budget fédéral a augmenté de 125 %, celui des Etats et des municipalités de 405 %.

Vers un système monétaire européen

LE MARK SOUVERAIN

Par DANIEL BIRON et ALEXANDRE FAIRE

L E projet de création d'un système monétaire européen repose sur la conviction que les Etats-Unis ne peuvent pas se résoudre à envoyer le dollar — qui fin octobre, est tombé au-dessous de 4 francs. Bonn et Paris ont longtemps hésité à tirer cette conclusion, qui n'est peut-être pas étrangère aux mesures énergiques annoncées le 1^{er} novembre par le président Carter. Pour les principaux pays européens, notamment la République fédérale, la solidarité avec les Etats-Unis était et reste, notamment en matière de défense, une priorité absolue. Il est évident que Washington, dans sa vision globale, a longtemps opté pour une alliance exceptionnelle des services économiques et commerciaux en contrepartie de la protection militaire américaine.

Mais il semble que, sous les effets de la crise du capi-

talisme, les Etats-Unis aient poussé trop loin, aux yeux mêmes de leurs partenaires les plus fidèles, l'avantage qui leur était assuré. D'où la relance et l'accélération du projet tendant à mettre sur pied une Europe monétaire. Mais celle-ci a ses limites, qu'analyse l'article ci-dessous. Le problème reste, bien entendu, éminemment politique : fut-elle renforcée par la création de l'ECU (European Currency Unit), la Communauté économique européenne ne pourrait véritablement s'identifier à l'« Europe », à moins d'une volonté politique conduisant à un instrument de défense commune. La question est donc de savoir si les prochaines élections du Parlement européen au suffrage universel marqueront ou non un nouveau pas dans cette direction. Et resterait encore à définir le rôle de l'Europe par rapport au reste du monde.

L ES deux conférences qui ont été réunies, au mois de juillet 1978, les dirigeants de la Communauté européenne à Brème puis ceux du monde capitaliste à Bonn étaient attendues avec un scepticisme que justifiaient les maigres résultats des précédentes rencontres du même genre. La poursuite de la baisse du dollar ces dernières semaines illustre la faible degré de crédibilité des engagements pris à Bonn. L'absence de négociations américaines de pétrole, limitation de l'excédent commercial japonais ; efforts de relance en R.F.A. et en France. On aurait tort, par contre, de sous-estimer les progrès qui ont été faits à Brème pour la construction monétaire européenne : projet de création d'une zone de stabilité monétaire en Europe, par la mise en place d'un système d'interventions coordonnées pour limiter les fluctuations entre monnaies européennes ; projet de création d'un Fonds monétaire européen (F.M.E.), l'appellation est significative, désignant sous conditions des crédits accordés à moyen terme, les besoins de financement des Etats-Unis.

Ces progrès ont été rendus possibles par ce qui constitue un événement de première importance : le changement de la stratégie allemande dans le domaine de la politique économique. Selon la thèse allemande traditionnelle, la « convergence des politiques économiques au sein de la Communauté » est-à-dire en clair, l'adoption de politiques visant à rapprocher les taux d'inflation des différents pays, du taux très bas (2,5 % à 3 %) constaté en R.F.A. — était un préalable à toute construction monétaire. Certes, la R.F.A. a récemment tenté tout effort de la part des autres pays tendant à limiter les marges de fluctuation de leurs monnaies par rapport au mark, mais cette condition de ne pas avoir à soutenir l'engagement additionnel pour soutenir

le projet, ne pas sacrifier, en prenant le leadership d'une zone monétaire européenne, une solidarité atlantique tangible à une solidarité européenne aléatoire.

Le changement de stratégie de la part des Allemands et la mise en place d'un système monétaire européen renvoient donc à deux questions : une redéfinition éventuelle de la solidarité germano-américaine ; l'évolution de l'influence de la R.F.A. sur les politiques économiques des pays européens.

Le terrain perdu à la Jamaïque

P OUR répondre à la première question, il convient de restituer la mise en place du système monétaire dans l'évolution que le système monétaire international a connue depuis le début de la décennie.

Le rôle privilégié du dollar comme monnaie de réserve internationale est bien connu. Le déficit de la balance américaine des paiements est, à l'heure des autres pays, « attendu » par les Etats-Unis qui sont donc dispensés de sacrifier leur croissance économique et leurs dépenses à l'étranger (investissements, soutiens divers aux régimes amis, dépenses militaires) à la restauration de cet équilibre. Ce privilège constitue un aboutissement pour le capitalisme américain dans la concurrence internationale. Conserver cet aboutissement est un objectif primordial de la politique étrangère américaine.

À la fin des années 60, cet objectif ne pouvait plus être retenu dans le cadre du système de Bretton-Woods. Au premier accord sérieux, l'or pouvait se substituer au dollar comme monnaie de réserve internationale. Le système de Bretton-Woods a donc été éliminé en trois étapes principales : rupture de la parité officielle dollar-or en août 1971 ; passage au système de changes flottants en mars 1973 ; accord de la Jamaïque en 1976 instituant ces modifications et comportant des dispositions de nature à rendre plus difficile un éventuel retour au système de Bretton-Woods, une monnaie de réserve de fer, les D.T.S. (droits de tirage spéciaux).

(1) Quelques analyses récentes du rôle du dollar et de ses implications dans la crise actuelle : J.-F. Vigier et al., *La Crise de l'impérialisme et la troisième guerre mondiale*, François Maspero, Paris, 1976 ; M. Aglietta, « Rôle du dollar et héritage des Etats-Unis », *Economica et Statistica*, Paris, février 1978 ; O. Vila, « Au-delà du dollar, les investissements dans l'impasse », *Economica et Statistica*, février 1978.

(2) Une politique d'émission massive de D.T.S., qui requiert une majorité des deux tiers au F.M.I., pourrait éventuellement modifier cette situation et donner le premier rôle aux D.T.S. Mais, pour que cet accroissement dangereux des liquidités internationales, il faudrait que l'émission de D.T.S. ne se substitue et ne surajoute pas à celle de dollars. Le F.M.I. deviendrait alors véritablement une banque centrale mondiale. Les Etats-Unis conserveraient un pouvoir primordial dans le système monétaire international, mais moindre que celui qui leur est accordé aujourd'hui. Néanmoins, ils pourraient être amenés à accepter ce compromis dans les années qui viennent. C'est dans ce sens que se situent les propositions du F.M.I. du printemps 1978 d'acheter des dollars contre des D.T.S., et donc de stériliser une partie de la dette américaine à l'égard de l'étranger (voir l'International Herald Tribune du 13 avril 1978). Elles ont été vivement accueillies par une volonté américaine d'accepter des engagements au niveau de création monétaire. Leur acceptation et celle de leurs conséquences supposent un degré d'accord entre les principaux pays capitalistes, en fait entre les Etats-Unis, la R.F.A., le Japon — qui n'est pas actuellement adhérent — et la récente décision du F.M.I. (septembre 1978) de créer et d'environner 32 milliards de D.T.S. de liquidités supplémentaires en trois ans (1 D.T.S. vaut actuellement environ 1,25 dollar) témoignent néanmoins de progrès dans ce sens.

Dans ce numéro :
Une nouvelle d'Hugo Blanco :
El Maestro
(Page 19.)

- Washington, la Syrie et les mercenaires libanais (pages 2 et 3).
- L'enquête tragédie du pouvoir, par Leonardo Sciascia (page 21).

Magnifique collection de sacs d'autruche

LA GRANDE MAROQUINERIE DE PARIS

RIVES

156, rue de Rivoli

MÉTRO : LOUVRE

Application

de la do

WASHINGTON, LA SYRIE ET LES

LES

Les présidents peuvent changer, des considérations contraignantes imposent la poursuite de certaines politiques.

UX yeux des Américains, la classe politique chrétienne a fait, depuis 1973, la démonstration de son incapacité à tenir en main un Liban fragile et explosif.

Les éléments d'information disponibles jusqu'à présent ne permettent pas pour autant de parler d'un complot américain au Liban.

RECTIFICATIF. — M. René Chamussy, auteur d'un livre sur le Liban (Chronique d'une guerre (Le Liban, 1975-1977), éditions Desclée, Paris, 1978), nous signale que certains propos rapportés dans son livre lui ont été attribués par erreur dans la note de septembre.

Le président Frangé, après avoir considéré que « la présence d'un 100 000 Palestiniens au Liban ne sera pas acceptée sous la forme d'une armée d'occupation » (3), fit donner l'aviation contre les camps.

La condamnation du régime Frangé par M. Henry Kissinger était lourde de conséquences. Elle tendait à isoler la classe politique chrétienne.

Un trépid instable

AYANT joué contre la droite chrétienne, les Etats-Unis devaient encore trouver par qui et par quel la remplacer.

Par SELIM TURQUIE

tionnel (7) sur lequel repose la coexistence des différentes communautés confessionnelles jusqu'au Liban.

remplacement de M. Frangé par M. Sarkis, et du « jeu vert » donné par les Etats-Unis à l'intervention militaire de Damas.

Le nouvel équilibre indique qu'une certaine conciliation au sein entre les Etats-Unis et certains dirigeants maronites.

donnait le signal de l'éclatement sur une large échelle, de l'armée, et participant de l'Etat libanais.

Divergences israélo-américaines

CES contradictions ostensibles reflètent une ambiguïté. D'une part, les Etats-Unis ne semblent pas être assurés par la Syrie.

- (1) Cité par le Bureau of Mines, Washington. Anatomie d'une guerre et d'une occupation, éditions Gallilée (1978).
- (2) M. Frangé, 17 novembre 1978.
- (3) M. Frangé, 17 novembre 1978.

moderne, ces gens aux « cerveaux préhistoriques » (13). En août 1976, l'ambassadeur américain expliqua au sens de sa mission au cours d'une conférence de presse radiodiffusée à Washington.

publiés à partir du 14 juillet 1978, le quotidien libanais Al Saïr

Cet épisode est à rapprocher des récentes révélations apportées par le livre d'un ancien membre du Conseil national de sécurité, M. Robert Murray.

- (9) Dans l'entretien qu'il nous a accordé le 10 octobre dernier.
- (10) Al Nahar Arab Reports, 2 juin 1978.
- (11) Ibid., 17 novembre 1978.
- (12) Cf. Le Nouvel Observateur du 9 octobre 1978.
- (13) Kamal Joumblatt, Pour le Liban, éditions Stock, Paris, 1978, 95 francs. Cf. le livre, qui vient de paraître, prend figure de testament politique du leader de la gauche libanaise.

Israël

publiés à partir du 14 juillet 1978, le quotidien libanais Al Saïr (20) révèle l'existence d'une ligne « israélienne » et d'un ligne « américaine » dans les ambassades des Etats-Unis à Beyrouth et à Damas.

LES RELATIONS INTERNATIONALES (2^e édition 1978) par Charles Zorgbibe. "Modèle de simplicité, il réussit à combiner la présentation des approches théoriques et celle des réalités concrètes du jeu international actuel."

INTERNATIONAL BANK FOR WEST AFRICA LIMITED. Notre Banque offre aux investisseurs et exportateurs français intéressés par la rapide expansion de l'économie du NIGERIA, un concours efficace grâce à son implantation, son expérience et sa connaissance du marché local qui datent de près de quinze ans.

AR GRAV. 98, FAUBOURG SAINT-HONORÉ, BOULEVARD RASPAIL.

كذلك من الأصل

فكرنا من الأصل

Application
E ET

de la doctrine Nixon ?

LES MARONITES LIBANAIS

ractions de l'agence. (...) La C.I.A., en 1976, avait encore la capacité bureaucratique (...) de mener à bien sa propre politique au Proche-Orient. »

Quelle que soit l'ampleur des contradictions de la politique américaine (les différents services concernés sont rarement unanimes), les divergences entre Israël et Washington concernant le Liban seront telles qu'elles deviendront publiques au moment de l'intervention de l'armée israélienne au Sud-Liban en mars 1978. Alors que les Etats-Unis réunissent précipitamment le Conseil de sécurité, qui enjoint aux Israéliens de se retirer, les plus extrémistes des dirigeants maronites, MM. Chamoun et Bechir Gemayel, profitent de l'occasion pour déclencher le combat contre le « trépidant » En ouvrant le feu contre les soldats de la Force arabe de dissuasion, en juillet puis en octobre 1978, les jusqu'au-boutistes maronites espèrent briser le projet du « trépidant » Syrie-Filialistes modérés et engager le « pays chrétien » dans une alliance avec Israël contre la Syrie.

En octobre 1978, M. Dean Brown déclare en substance qu'Israël pousse les maronites au suicide (22), alors que M. de Guiringaud accuse Israël de « poursuivre un rêve aberrant de partage du pays ». Les attitudes américaines sont tout aussi nettes. L'hebdomadaire *Newsweek* du 16 octobre rapporte que « M. Vance a adressé une note au ministre israélien de la défense, M. Ezer Weizman, l'apertinent avec une rudesse inhabituelle du fait que les Etats-Unis étaient « solennellement, énergiquement et catégoriquement opposés à l'interven-

tion israélienne au Liban » et considèrent une « erreur historique » la déclaration de M. Mondale, vice-président des Etats-Unis, au dernier jour des bombardements syriens sur Beyrouth-Est, considérant que « la Syrie n'est pas seule responsable de ce qui se passe à Beyrouth » ; le soutien officiel américain donné à la déclaration de M. de Guiringaud mettant en cause M. Chamoun (« Notre position à l'égard de la crise libanaise est conforme à celle de la France » (23) ; la libération des 90 millions de dollars d'aide américaine promise à Damas ; tous ces éléments convergent pour démontrer que les Etats-Unis persistent à considérer la Syrie comme la seule puissance capable de jouer un rôle stabilisateur au Liban.

Il ne s'agit d'ailleurs pas les seuls à le penser, puisqu'un vaste consensus

international se manifeste dans le même sens : pendant que l'administration Carter « blanchit » la Syrie au Liban, le président Assad est reçu à Moscou où il se voit promettre une aide militaire scorie ; les principaux pays arabes, hormis l'Egypte, réunis à Beïrout, réaffirment leur soutien au rôle de la Syrie et condamnent les « factions armées d'Israël ». A l'exception de M. Begin, de M. Chamoun et de l'aile dure des phalangistes, le monde entier semble convaincu qu'une période de mandat syrien sur le Liban, en attendant qu'un Etat centralisé se reconstruise à Beyrouth, est aujourd'hui la seule solution réaliste. Au sein même du parti phalangiste et de son bureau politique, cette opinion a cessé de résonner s'opposant clairement à l'avenue partitionniste de MM. Bechir Gemayel et Chamoun.

En particulier, que deviendrait les quatre cent mille Palestiniens présents au Liban ? Au cours de sa première rencontre avec le président Sarkis, en février 1977, M. Vance se serait enquis, selon l'éditorialiste du quotidien *Al Nahar*, M. Abouassoud, des possibilités d'assimilation de réfugiés palestiniens au Liban. M. Georges Lame, premier secrétaire de l'ambassade américaine à Beyrouth, se serait renseigné, selon cette même source, sur l'éventualité d'une implantation palestinienne dans la douce « région des pommes » située au nord du fleuve Litani. Au cours d'une interview télévisée (24), M. Saunders, adjoint de M. Vance, a fait une déclaration dont la presse libanaise a souligné l'ambiguïté : « Je ne suis pas sûr de l'existence d'une idée américaine concernant l'implantation des Palestiniens au Liban. En fait, nous n'avons, je pense, rien proposé de tel. » Pour M. Fakradoni, membre du bureau politique du parti phalangiste, les propositions américaines d'implantation palestinienne au Liban remontent au voyage de M. Sadate à Jérusalem, en novembre 1977. Il est, en tout cas, fort probable que les Etats-Unis aient tenté de réviser les 110 points d'accord de l'attente d'un éclaircissement des perspectives régionales concernant le sort de la Cisjordanie et de Gaza.

Autre question : quelle forme constitutionnelle revêtait le nouvel équilibre au Liban ? S'agit-il simplement de revenir aux termes du « document constitutionnel » de février 1976 ? Ou bien l'idée de la création de cantons regroupés dans une même république libanaise est-elle encore envisagée ?

Les éléments d'information aujourd'hui disponibles ne permettent pas d'apporter une réponse à ces questions.

« Si vous voulez la paix au Proche-Orient, donnez le Liban à la Syrie » (25), aurait dit M. Kissinger en 1976 au Conseil national de sécurité. Cette phrase a été rapportée à un éditeur libanais par un journaliste américain qui, aujourd'hui, se rétracte. Quelle soit authentique ou non, cette boutade est moins claire qu'elle ne le paraît à première vue, car tout dépend de ce que M. Kissinger entendait par « donner ». La partie émergente de l'iceberg permet, en tout cas, de conclure que les Etats-Unis ont « donné » à la Syrie une domination politique et militaire sur le Liban, au détriment de la classe dirigeante chrétienne conservatrice et en attendant que se créent les conditions de la consolidation d'un pouvoir central dans lequel les communautés musulmanes seraient plus largement représentées.

SÉLIM TURKIE

Le sort des Palestiniens

CETTE convergence n'exclut pas, évidemment, des divergences fondamentales entre les parties engagées dans le conflit. La Syrie a intérêt à retarder la reconstruction d'un Etat libanais fort, qui limiterait sa domination sur le pays, alors que les Etats-Unis y sont favorables. Mais, quel que soit l'aboutissement de telles divergences, le nouvel équilibre libanais ne pourra réellement s'instaurer qu'en ramenant à la raison ceux qui souhaitent diviser le pays en Etats confessionnels. Les Américains ont pu juger, tout au long des trente ans de

vie d'Israël, ce que coûtait à la première puissance du monde la construction d'un Etat minoritaire dans une région hostile. Ils ne sont sans doute pas prêts à recommencer la même aventure au profit d'une principauté maronite, francophone ou surcoût. Pour empêcher le projet, il semblait disposés à passer de la douce violence exercée à l'égard d'Israël au brutal rappel à l'ordre.

Dans la perspective de l'émergence d'un nouvel équilibre libanais, beaucoup de questions importantes restent floues dans la politique américaine.

Israël et la tentation chrétienne

Par AMNON KAPELIOUK

DES le début de la crise libanaise, la politique israélienne visa essentiellement et invariablement à limiter les activités de l'O.L.P. au Liban, et si possible même, à les supprimer totalement. Non seulement Israël n'a pas bougé lorsque les forces syriennes firent une entrée massive dans ce pays en 1976, bien qu'une telle éventualité ait été considérée par les Israéliens, pendant des années, comme un *casus belli*, mais dans la capitale israélienne on s'en est félicité ouvertement. Car il s'agissait alors, pour les Syriens, de combattre les Palestiniens et leurs alliés du front islamique-progressiste en se rangeant du côté des forces chrétiennes (1).

Sur le plan militaire, l'intervention des Syriens au Liban avait l'avantage, aux yeux des Israéliens, d'éloigner tout risque d'affrontement sur le Golan. On se souvient que Jérusalem avait posé une seule condition : le respect de ses avertissements enjoignant aux Syriens de ne pas franchir le Liban vers le sud, la fameuse « ligne rouge » que les Israéliens s'abstinent, eux aussi, de franchir lors de leur invasion du Liban du Sud, en mars dernier.

Des relations multiples furent nouées avec les milices chrétiennes, les Israéliens favorisant nettement, dans leur aide matérielle, les forces de l'ancien président Camille Chamoun par rapport aux phalangistes de la famille Gemayel. Car, à la suite d'une série de rencontres avec les intéressés, M. Chamoun était apparu aux Israéliens comme un partenaire plus crédible et plus déterminé. Dans le Sud, les commandants Haddad et Chadiak devinrent des alliés inconditionnels et s'emparèrent des enclaves le long de la frontière israélo-libanaise afin de créer un cordon sanitaire protégeant Israël de l'invasion des *fedayin*. Ces enclaves furent d'ailleurs rattachées de facto à Israël ; aujourd'hui encore, un millier de travailleurs continuent de se rendre chaque matin dans le nord d'Israël pour

louer leurs services, regagnant le soir leur domicile.

Par la suite, le changement de la politique syrienne au Liban eut pour effet de renforcer l'alliance entre chrétiens conservateurs et Israéliens. Et si l'arrivée de la droite nationaliste au pouvoir à Jérusalem n'a guère modifié ces rapports, les déclarations des dirigeants israéliens en faveur de l'engagement aux côtés des chrétiens se firent

« Nos leaders comptent sur Israël... »

APRES le revirement de la politique du président Assad, les milices chrétiennes n'eurent de cesse d'entraîner les Israéliens dans une guerre ouverte au Liban, dans l'espoir que l'écroulement des Syriens et de leurs alliés islamopalestiniens permettrait la création d'une entité chrétienne séparée sur le sol libanais. Tout récemment encore, l'un des chefs des milices chrétiennes affiliées à M. Chamoun, interrogé sur le point de savoir si le cessez-le-feu serait maintenu à Beyrouth, donna la réponse suivante : « Franchement, tout dépend dans quelle mesure les assurances d'Israël sont sérieuses en ce qui concerne l'aide qu'il doit nous apporter. Si maintient ses engagements, les milices ouvriront sans doute le feu pour provoquer les Syriens. Nos leaders comptent sur Israël pour ce qui concerne la création d'un Etat chrétien couvrant 10 000 kilomètres carrés de territoire libanais » (2). Rapportant ces propos, le journal israélien *Jerusalem Post* souligne qu'ils reflètent la conviction de la droite libanaise de pouvoir entraîner Israël dans une confrontation avec la Syrie au Liban. La vérité que l'ancien président Chamoun aurait affectée en Israël en août dernier aurait été liée au projet de création d'un « mini-Etat » maronite.

Dès le déclenchement de la guerre au Liban, une polémique s'est engagée en Israël sur l'ampleur de l'ingérence isra-

plus fréquentes. L'aide militaire qui leur était apportée s'accrut pour atteindre aujourd'hui 1 milliard de livres israéliennes depuis le début de la guerre civile, selon le premier ministre israélien lui-même (3). Les observateurs militaires israéliens conviennent que, sans ce soutien, les forces chrétiennes se seraient effondrées depuis longtemps.

lienne. Mais, il faut dire que les discussions, entre les partisans de l'intranséance et les éléments plus modérés au sujet du Liban sont aussi anciennes que la création de l'Etat. Le journal *Masriv* en a récemment fourni une illustration en reproduisant, dans son édition du 22 octobre 1978, un passage du journal de Moshe Sharett dans lequel l'ancien premier ministre, ancien ministre des affaires étrangères, rapporte qu'en février 1954 M. Ben Gourion avait déjà demandé de pousser les maronites à « proclamer un Etat chrétien au Liban. Je lui ai dit que c'est un mirage. M. Ben Gourion a réagi furieusement et s'est mis à démontrer la bien-fondé historique d'un mini-Etat chrétien ». Devant les objections de Moshe Sharett faisant ressortir les risques d'une telle aventure, Ben Gourion déclara alors qu'il fallait « envoyer des messages et verser de l'argent. Lui ayant fait observer qu'il n'y avait aucun crédit disponible à cette fin, il répondit que cela était une bêtise et qu'il fallait absolument trouver de l'argent, sinon auprès du Trésor public, du moins en puisant dans la caisse de l'Agence juive. Pour que cet objectif se réalise, on peut même risquer 1 million de dollars. Alors il se produira un changement radical au Proche-Orient et une ère nouvelle commencera ».

Bien que M. Begin se soit montré

plus réceptif que son prédécesseur travailliste, M. Rabin, aux demandes répétées des milices chrétiennes en faveur d'une intervention militaire ouverte de la part d'Israël, ses soldats se sont bien

Des chars et des canons

LA polémique se poursuit au sein de l'établissement israélien entre « les cœurs », qui poussent à une intervention militaire encore plus active, et les modérés qui refusent, pour leur pays, le rôle de « gendarme du Proche-Orient ». « J'ai peur de ces moralistes dont l'attitude morale va miraculeusement de pair avec leurs opinions intranséantes », a dit, par exemple, le député travailliste Yossi Sarid (5), allant à l'encontre de la propagande officielle qui faisait état d'un « génocide » au Liban. Mais, pour l'heure, le premier ministre est tenu par le poids de pas compromettre la signature des accords de Camp David. Récemment encore, il faisait savoir qu'il examinerait la situation « mille fois » avant d'envoyer l'armée israélienne à l'intérieur du Liban. Les envois d'armes, en revanche, se sont intensifiés : selon la presse israélienne, des chars du type Super-Sherman et des canons de 150 mm ont été utilisés par les forces de Camille Chamoun à Beyrouth et ailleurs. Pendant la bataille de Beyrouth, la seule intervention israélienne directe fut le bombardement, par des canonnières de la flotte, des positions palestiniennes au sud-ouest de la capitale. Les milieux politiques israéliens avaient alors l'impression que le nouvel allié égyptien serait favorable à une opération qui « freinerait » les Syriens. « Un silence trop prolongé de la part d'Israël renforcerait finalement les Syriens sur la scène arabe et, par conséquent, affaiblirait l'Egypte », écrivait Zeev Schiff, le chroniqueur militaire du journal *Haaretz*, le 10 octobre dernier.

Un sévère avertissement de Washington

gardés de s'ingérer ouvertement dans les combats allégués dans le Sud, où l'intervention atteignit son paroxysme en mars dernier, sans toutefois réaliser son dessein stratégique (4).

(1) Cf. Amnon Kapeliouk, « Le rôle multiple d'Israël dans la crise libanaise », *Le Monde diplomatique*, décembre 1976.
(2) *Haaretz*, 18 octobre 1978.
(3) *Jerusalem Post*, 9 octobre 1978.
(4) Cf. Amnon Kapeliouk, « La Sécurité d'Israël et le glacis libanais », *Le Monde diplomatique*, avril 1978.
(5) Cf. *Debat*, 13 octobre 1978.

ARMORIAL
GRAVEUR - MAROQUINIER

88, FAUB° ST-HONORÉ - 26, AV. VICTOR-RUGO
27°°°, BOUL° RASPAIL - PALAIS DES CONGRÈS 7°° MAILLOT
PARIS

Les Grandes Routes Aériennes
Europe - Algérie
103 Vols Par Semaine

Londres - Barcelone - Genève
Bruxelles - Alicante - Toulouse
Francfort - Rome - Palma - Nice
Madrid - Paris - Lyon - Marseille

Alger
Oran
Constantine
Annaba

Au rythme de vos affaires.

AIR ALGERIE

Le rôle de l'Europe dans les rapports internationaux, Le triangle

Par YVES DELAHAYE

La Chine maoïste était par excellence le pays du texte formulatoire. Le discours s'y faisait plus volontiers asservir que dans tout autre pays.

En dépit des changements rapides par lesquels passe actuellement la Chine, elle est restée très proche de celle de Mao Tse-tung. C'est toujours dans la lettre du texte que réside la parole créatrice bien plutôt que dans le discours argumenté.

d'Europe occidentale déploient en vue de s'unir contre les hégémonies et de soumettre l'Europe à une et à plusieurs. Enfin, en dépit de ses divergences avec les deux superpuissances, elle est prête à améliorer avec elles ses relations d'Etat à Etat.

Ce tableau, tracé voici environ six mois, pourrait être beaucoup plus ancien et ce n'est pas là que se trouve l'originalité nouvelle de la politique étrangère chinoise. C'est dans une vision du monde et notamment dans une approche du temps et une perception de l'espace qui diffèrent profondément de celles de la Chine maoïste.

Trois pôles différents des trois mondes

La Chine d'aujourd'hui a aussi de l'espace une vision différente, mais plus difficile à cerner que celle qu'elle a du temps, car elle n'est pas, comme celle-ci, explicitement formulée. Elle transparaît déjà à certains décors du texte, mais surtout à travers les choses dites qu'elle se manifeste, se superpose et se configure.

économique et social. Il y a aussi l'expression d'une volonté politique tendant à assurer effectivement à la Chine l'égalité avec les superpuissances qu'elle conteste. C'est là sans doute le corollaire de la politique de rétablissement de l'ordre, de restauration institutionnelle, de retour aux valeurs culturelles traditionnelles que la Chine a entreprise par ailleurs.

Un brillant second des Etats-Unis

Il y a, dans cette nouvelle vision du monde, comme la reconnaissance implicite d'un phénomène déjà ancien et que j'avais appelé, voici près de douze ans, le « jeu triangulaire », désignant par là les interactions qui tendent à s'établir entre les Etats-Unis, l'U.R.S.S. et la Chine.

pectives, se voient désormais traitées de façon de plus en plus déséquilibrée. L'accent est mis toujours davantage sur les progrès de l'expansion soviétique, sur l'infériorité croissante de l'Amérique, ainsi que sur la mollesse de ses réactions. D'autre part, les Chinois (et ceci est plus sensible encore dans ce qu'ils disent que dans ce qu'ils écrivent), conseillent sans ambages à leurs interlocuteurs européens de corriger ce déséquilibre en ne ménageant pas leur appui à la politique américaine et en veillant notamment à ce que l'Europe unie qu'ils construisent demeure étroitement liée aux Etats-Unis et s'engage plus activement aux côtés de ces derniers dans la lutte antisoviétique de plus en plus dangereuse d'une politique de détente, le

renforcement de l'alliance atlantique, le caractère irrationnel de la division actuelle de l'Europe, tels sont les thèmes favoris, jusqu'à l'obsession des Chinois. Thèmes à certains égards anachroniques, évocateurs de guerre froide et de roll back, mais indéniables dans la mesure où ils reviennent qu'au-delà du problème du rapport de forces, c'est essentiellement en fonction de deux autres acteurs du monde et des forces révolutionnaires. Ainsi, au-delà de la division en trois mondes, il semble que la Chine ait pris conscience de l'existence d'une autre triade dont les pôles sont Washington, Moscou et Pékin.

principale de lutte contre les superpuissances, le second monde représente une force d'équilibre susceptible d'être également utilisée. Mao avait même précisé : « Il faut nous gagner les pays comme la Grande-Bretagne, la France et l'Allemagne occidentale » (cité par (1)). Cette vision du monde et cette stratégie avaient été reléguées au second plan de l'idéologie officielle, pendant une partie de la révolution culturelle, par les thèses fort différentes que Lin Biao avait soutenues. On se souvient de cette division tripartite du monde qui opposait, de façon manichéenne, les pays riches, les pays sous-développés et les pays industrialisés. Cette conception, où la Chine prenait la tête de la croisade contre les nantis, n'avait jamais vraiment supplanté la théorie des trois mondes, étant plutôt venue s'y surajouter.

C'est une superposition du même ordre - mais d'un sens radicalement opposé - que nous observons aujourd'hui. La description de l'espace politique qui fut le thème du discours que nous tenions, tout en se référant scrupuleusement à la théorie des trois mondes, donne de cette division tripartite une image fort différente. D'une part, les deux superpuissances, naguère mises à peu près sur le même plan lorsqu'il était question d'évaluer leurs forces res-

pectives, se voient désormais traitées de façon de plus en plus déséquilibrée. L'accent est mis toujours davantage sur les progrès de l'expansion soviétique, sur l'infériorité croissante de l'Amérique, ainsi que sur la mollesse de ses réactions. D'autre part, les Chinois (et ceci est plus sensible encore dans ce qu'ils disent que dans ce qu'ils écrivent), conseillent sans ambages à leurs interlocuteurs européens de corriger ce déséquilibre en ne ménageant pas leur appui à la politique américaine et en veillant notamment à ce que l'Europe unie qu'ils construisent demeure étroitement liée aux Etats-Unis et s'engage plus activement aux côtés de ces derniers dans la lutte antisoviétique de plus en plus dangereuse d'une politique de détente, le

Je serais tenté, faisant appel à des critères sémiotiques, de définir la triade Washington-Moscou-Pékin à la fois comme cadre de fonctionnement d'un code de communication et comme lieu de production d'un texte significatif. Code de communication encore rudimentaire - les silences mêmes y sont autant de messages - mais peut-être moins récent qu'on imagine. Ne serait-ce pas au cours de la crise de Formose de 1954 qu'il s'est pour la première fois manifesté ? Sa fonction, essentiellement pratique, est de permettre, dans un premier temps du moins, le maintien d'un contact minimum entre les acteurs. Quant à la production textuelle, elle est la somme de ce que chaque acteur dit de ses rapports avec les deux autres. Production inégale selon les acteurs, chacun de ceux-ci ayant de la triade une perception très différente. Négative, ce qui concerne l'U.R.S.S. qui régresse à introduire un tiers hostile dans ses relations avec Washington. Héritière, de la part des Etats-Unis qui, pour des raisons opposées, trouvent un avantage à l'entrée de la Chine dans le jeu, mais ne sont peut-être pas encore prêts à la reconnaître comme un partenaire égal. Des trois acteurs, c'est celle-ci qui paraît la plus précise. C'est elle qui semble tenir le plus à ce schéma assurément conforme à ses intérêts dans la mesure où elle y entre sur le même plan que les plus grands. Tout son discours en témoignage : les références insistantes qu'elle fait aux deux superpuissances, le déséquilibre préalable constaté entre elles, sa préoccupation de renforcer celle qui lui paraît la moins inquiétante. C'est

Stanley Hoffmann a, lui aussi, noté l'existence du triangle (3) et, dans un balancement de structures binaires et ternaires qui lui est familier, il le perçoit tantôt comme pluralité de dyades, tantôt comme triade : « Peut-être n'y a-t-il aujourd'hui que trois puissances qui puissent encore rêver d'une grande politique étrangère : les deux Grands ont chacun un arsenal redoutable à entretenir, un empire à préserver (sous des formes différentes), une coalition à élever ; la Chine conteste l'un et l'autre au nom de l'anti-impérialisme et tente de dissocier l'état que l'U.R.S.S. maintient autour d'elle. Pour eux trois, le jeu traditionnel de l'influence au dehors a encore un sens, mais, même pour eux, les frustrations s'emportent sur les gains. »

(1) Voir l'article d'Alain Bouc dans le Monde diplomatique de mai 1978. (2) Michel Tatu, Le Triangle Washington-Moscou-Pékin et les deux Europe, Casterman, Paris, 1972. (3) Stanley Hoffmann, Essai sur la France, éditions du Seuil, Paris, 1976, page 318.

PANORAMA IMMOBILIER PROVINCE - ETRANGER

A 4 km de Deauville LE HARAS DES ENCLOS 18 villas normandes sur 3 ha. Vue panoramique, mer et campagne.

AU CŒUR D'UN SITE PROTÉGÉ 445' DE PARIS MAISON BRIARE, 380 m² hab. Aménagement de classe - Piscine chauffée - Charges faibles - Calme.

CHATEAU DE GRASSE Entre mer et montagne, à proximité de Nice et de Cannes, à 4 km de Grasse.

DOMAINE DU SIGNAL Dans le calme d'un vaste paysage sauvegardé, sur des terrains d'un demi hectare, la COPRA vous propose 6 types de grandes maisons provençales de 190 à 230 m².

LES COLLONS - THYON Valais - Suisse A vendre dans immeuble résidentiel magnifique 2 pièces et demi 65 m² - 143.000 fr S.

SUISSE-VALAIS MONTANA-CRANS station été-hiver RÉSIDENCE LE STAUMIAU à 100 m du départ de la télécabine APPARTEMENTS À VENDRE DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR

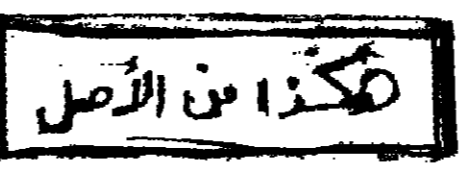
KERJOUANNO LE CROUESTY Bretagne Sud 56640 un site privilégié près du port et sur la plage - une architecture de toujours Port-La-Lande

ROUSSILLON, très beau mas catalan, vue exceptionnelle, mer, montagne, exposition sud. 4 chambres, 3 salles de bains, 3 cheminées, chauffage central, bureau, patio, garage, dépend., 2 barbecues, 2 ha vigne, mimosas, pins.

COLLIOURE C'est à Collioure qu'il fait bon vivre toute l'année. Visitez LES RÉSIDENCES DU PORT D'AVALL

MARINAS BAHIA DE ROSAS AMPURIABRAVA Studio avec garage 300.000 Ptas / 55.000 FF. Villas à partir de 1.700.000 Ptas / 33.000 FF.

SUISSE-VALAIS VENTHONNE au cœur de la «Noble Contrée» sur un plateau méditerranéen, orienté au sud à 200 m d'altitude. APPARTEMENTS À VENDRE DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR



AFRIQUE DU SUD

Les difficultés du «développement séparé»

Les bantoustans en quête de capitaux étrangers

LA détermination de l'Afrique du Sud à aller de l'avant dans sa politique des bantoustans (ou «homelands»), censée apporter une solution finale au problème racial...

Officiellement, la politique des bantoustans doit donner sa cohésion à l'objectif de «développement séparé» des différentes races. Cependant, en termes concrets, cela signifie que l'actuelle majorité noire...

En réalité, la fonction assignée aux bantoustans est de servir de réservoirs de main-d'œuvre. Ne pouvant gagner leur vie dans ces zones apparues...

Manifestations électorales et résistance passive

MAIS, même dans les bantoustans, seules des tactiques répressives et des subtils moyens politiques, utilisés par les Sud-Africains et leurs marionnettes locales...

dans «leurs» foyers nationaux. Là, les structures sociales demeurent traditionnelles et les relations de production encore au stade pré-capitaliste...

Pour mener à bien cet objectif économique, il a fallu élaborer de nouvelles formes de domination politique. La programmation de l'accession de ces réserves de main-d'œuvre au rang de «nations indépendantes» répondait à la nécessité de briser le radicalisme croissant du prolétariat noir...

Cependant, pour les cinq millions et demi d'Africains vivant dans les cités satellites construites à la lisière des villes blanches, l'appartenance à une réserve tribale n'a guère de sens.

crire sur les listes électorales lors de la dernière consultation tenue dans le bantoustans. Qui plus est, un groupe d'étudiants parmi lesquels figurait le frère de M. Mangope...

Par HOWARD SCHISSEL

Les manipulations politiques qui ont actuellement lieu dans le Venda, fournissent une nouvelle illustration de la manière dont les agents locaux de Pretoria entendent forger un «consensus» en vue de l'indépendance.

La principale cible

POUR améliorer la viabilité de ces entités artificielles, le gouvernement sud-africain a lancé une vaste offensive de nature à attirer les capitaux étrangers.

La France, décrite un jour comme la «meilleure amie» de l'Afrique du Sud par un ministre de ce pays, est l'une des principales cibles de l'opération.

virent soudain couverts à une expédition dans la réserve de chasse voisine. A leur retour, la popularité du chef Mphahlepe s'était miraculeusement gonflée...

Tandis que le gouvernement Botha s'apprête à octroyer l'«indépendance» au Venda, on ne peut pas dire que sa politique des bantoustans ait remporté beaucoup de succès à l'étranger.

du Sud, de ne pas oublier ces régions qui s'équipent.

Si la France est en tête du mouvement pour accorder un soutien indirect au programme des bantoustans, d'autres pays occidentaux et d'autres intérêts financiers jouent aussi un rôle important.

Tandis que le gouvernement du premier ministre Botha oppose un défi aux plans réformistes mis au point par les puissances occidentales en vue de l'accession de la Namibie à l'indépendance, il redouble d'efforts pour mettre en œuvre, à l'intérieur de l'Afrique du Sud...

Le premier ministre Mangope déclarait-il, juste avant l'accession du Bophuthatswana à l'indépendance, qu'il «ne blâmerait personne pour son scepticisme, pour son cynisme, ou pour son refus total d'engager, même pour une date lointaine, l'idée de l'indépendance» (7).

(1) Sur le rôle assigné aux bantoustans, voir l'article de Ruth First dans le Monde diplomatique d'octobre 1978.

(2) Cf. Brigitte Lechartre, Lettres ouvrières et libération en Afrique du Sud, Syros, Paris, 1977.

(3) D'autres cas de manipulations politiques sont cités par Barbara Roges dans son livre Divider pour régner, Editions Grasset, Paris, 1978.

(4) Cf. M. Charpentier, Lettres ouvrières et libération en Afrique du Sud, Syros, Paris, 1977.

(5) Cf. Financial Times, Londres, 10 mai 1978.

(6) Cf. Financial Times de Johannesburg, 2 décembre 1977.

PANORAMA IMMOBILIER PARIS ILE-DE-FRANCE

VIAGERS - F. CRUZ. Appartements, immeubles entiers ou par lots, occupés ou libres. PRIX INDEXATION ET GARANTIES.

INVESTISSEURS. 30° avenue - Métro Marc-Durand. FAUCON, 47, rue Philippe-de-Châle. STUDIOS EL 30 M2 165.000 F (octobre 1978).

PETIT IMMEUBLE. 43 boulevard de la République. NEUILLY COEUR 6.500 F/m2. Prix à débattre.

LE MARAIS. Construit au XVIIe siècle, restauré au XVIIIe siècle. Rendu célèbre par le fameux Mège GAGLIOSTRO qui occupa le 1er étage de cet immeuble...

au cœur du MARAIS. 6, rue des Haudioettes. PARIS (3e). Réalisation ENTUPO S.A.

RENOVATEUR vend : 35, rue Copernic (Paris 16e) Imm. P. de T., ascenseur. Bureau de vente sur place 704.99.76.

Investissez dans un programme de qualité. Qualité du quartier, entre la Seine et le Marais, près des gares de Lyon et d'Austerlitz.

GRENELLE - CHAMP-DE-MARS. 106-108, boulevard de Grenelle. Paris XV. IMMEUBLE NEUF - LIVRAISON IMMEDIATE.

à 200 mètres de l'ETOILE. 10-12, rue Bray. Petit immeuble de luxe. A VENDRE STUDIOS A 3 PIACES.

MORNAY CRILLON. Bureau de vente, 15, boulevard Bourdon 75004 Paris.

PARIS XV - Métro E-Zola (à 150 m). EXCELLENT INVESTISSEMENT. STUDIO, 2 P, 3 P, 5 P/TERRASSE.

« LA RÉSIDENCE DU MOULIN ». Métro Pierre Marie Curie. Excellent placement local. 4.850 F le M2 moyen ferme.

PLACE DES VOSGES. Prestige - Élégance - Calme du studio au 6 pièces.

INVESTISSEURS, TROUVEZ MIEUX! 7000 F moyen le m2 à 100 m de l'avenue de Breteuil en plein quartier des ministères.

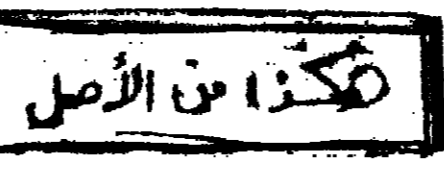
95 Avenue de St-Germain MAISONS-LAFFITTE au 4 pièces. Studio immeuble, pierre de taille massive (Livraison Juin 1979).

RESIDENCE TESSON PARMENIER. 3 et 5, rue Tesson, Paris 10e. 25 appartements (du studio au 4 pièces) dans une rue calme...

7000 F moyen le m2 à 100 m de l'avenue de Breteuil en plein quartier des ministères. Quel vous soyez investisseur, ou que vous cherchiez un pied à terre...

A LOUER SUR 4 061 M2 LOCALS NEUFS. Modernes et personnalisés. Entrepôt 1 867 m2 + bureaux 547 m2 (divisibles 2 lots).

Cette rubrique paraît dans Le Monde, Le Monde Diplomatique, la Sélection Hebdomadaire. Prochaines parutions le 7 décembre 1978. Renseignements MULTIMEDIA, 271-32-55.



LA

La réduction

La réduction de la Propriété Foncière (PF) est un élément essentiel de la politique fiscale de l'Etat. Elle vise à alléger la charge des contribuables...

LES ANNALES DU CENTRE

LES ANNALES DU CENTRE ANTHROPOLOGIQUE SUR L'AMERIQUE LATINE. La Maison des sciences humaines de Paris...

PEUPLES NOIRS

PEUPLES NOIRS. la seule grande revue entièrement consacrée à l'Afrique. OU VA L'EGLISE CONTRE GISCARD D'ESTAING...

Du National Security Council au Centre d'analyse et de prévision

PLANIFICATION ET POLITIQUE ÉTRANGÈRE

L'ÉVÉNEMENT est les honneurs de ce journal d'opinion devenu institution nationale. Le Canard enchaîné, dans son numéro du 10 novembre 1978, a publié un article de Michel Jobert...

Le modèle avait été le National Security Council (Conseil national de sécurité) des États-Unis...

Théoricien et praticien

ÉTABLI une hiérarchie d'objectifs à long terme compatibles avec eux. Présenter aux gouvernements un éventail de stratégies de rechange...

La mise en œuvre, aux États-Unis, d'un processus d'aide à la décision si différents des méthodes diplomatiques et militaires traditionnelles...

Sans doute la France n'assume-t-elle pas des responsabilités comparables à celles des États-Unis sur l'échiquier de la grande politique étrangère...

Théoricien et praticien

et diplomates professionnels, elle aura permis d'élaborer des scénarios pour la synthèse des opinions des services ministériels...

Par CHARLES ZORGBIBE

les sciences exactes, dans laquelle se drapent tant de théoriciens, est passablement fallacieuse, car les variables qui interviennent ici sont illimitées...

Un praticien, il revient de rompre avec sa conviction de l'infirmité de toute approche théorique ou raisonnée, avec sa crainte aussi d'une emprise des planificateurs sur son propre pouvoir...

dans son domaine de compétence, nécessité encore accrue par la spécificité de questions telles que celles de l'armement nucléaire...

Indépendance structurelle, démarche critique

QUELLE est l'influence concrète des planificateurs sur l'élaboration de la décision de politique étrangère à Washington...

Le remplacement, en janvier 1949, du général Marshall par Dean Acheson à la tête du secrétariat d'État permet aux services du ministère de prendre leur revanche...

set de l'École nationale d'Administration (encore que les enseignements internationaux y soient trop réduits, et trop proches des causeries des Américains dans les années 30.)...

Indépendance structurelle, démarche critique

fication politique à long terme ne peut fonctionner avec succès si elle est confinée à l'intérieur du système courant de décision...

Les conditions d'une véritable planification - cet effort pour contrôler ou limiter l'incertitude en politique étrangère - nous semblent être au nombre de deux...

(1) Cf. Planning, Prediction and Policy-making in Foreign Affairs, participation de Brown and Co.

ÉLECTIONS LÉGISLATIVES ET NOUVEAUX GOUVERNEMENTS

DANEMARK (30 août 1978) Premier ministre : M. Anker Jørgensen...

REPUBLICQUE DOMINICAINE (16 août 1978) Président de la République : M. Antonio Guzmán...

Table with 2 columns: Date and Event. Includes 'Calendrier des fêtes nationales' for OMAN, LIBAN, SAÏRE, LA BARBADE, MAURITANIE, ALBANIE, TCHOUKLOVIE, ÉMIRATS ARABES UNIS, LAOS, KENYA, FINLANDE, COTE D'IVOIRE, ÉTHIOPIE-VOLTA, KENYA, MALTE.

EGYPTE (4 octobre 1978) Premier ministre : M. Moustapha El-Zahedi...

HONDURAS Junta militaire constituée le 7 août, après la déposition du président Juan Alberto Melgar Castro...

REZZ VICKARI; justice : M. Mohammad Bekherri; sciences et enseignement supérieur : M. Houssein Mahamad...

ISLANDE (1er septembre 1978) Premier ministre : M. Olafur Johansson...

IRAN (27 août 1978) Premier ministre : M. Djafar Charif Emami...

PORTUGAL (29 août 1978) Premier ministre : M. Alfredo Nobre de Costa...

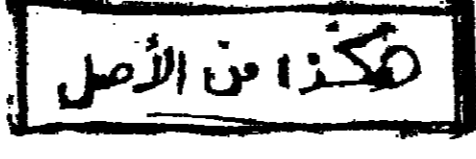
LIECHTENSTEIN (24 avril 1978) Chef du gouvernement : M. Hans Brunhart...

FEROU (Élections du 15 juin 1978 à l'Assemblée constituante) Nombre de électeurs inscrits : 4 998 000...

PREMIER MINISTRE : M. Pedro Kestelors; vice-premier ministre et ministre des finances : M. Benedito Trindade...

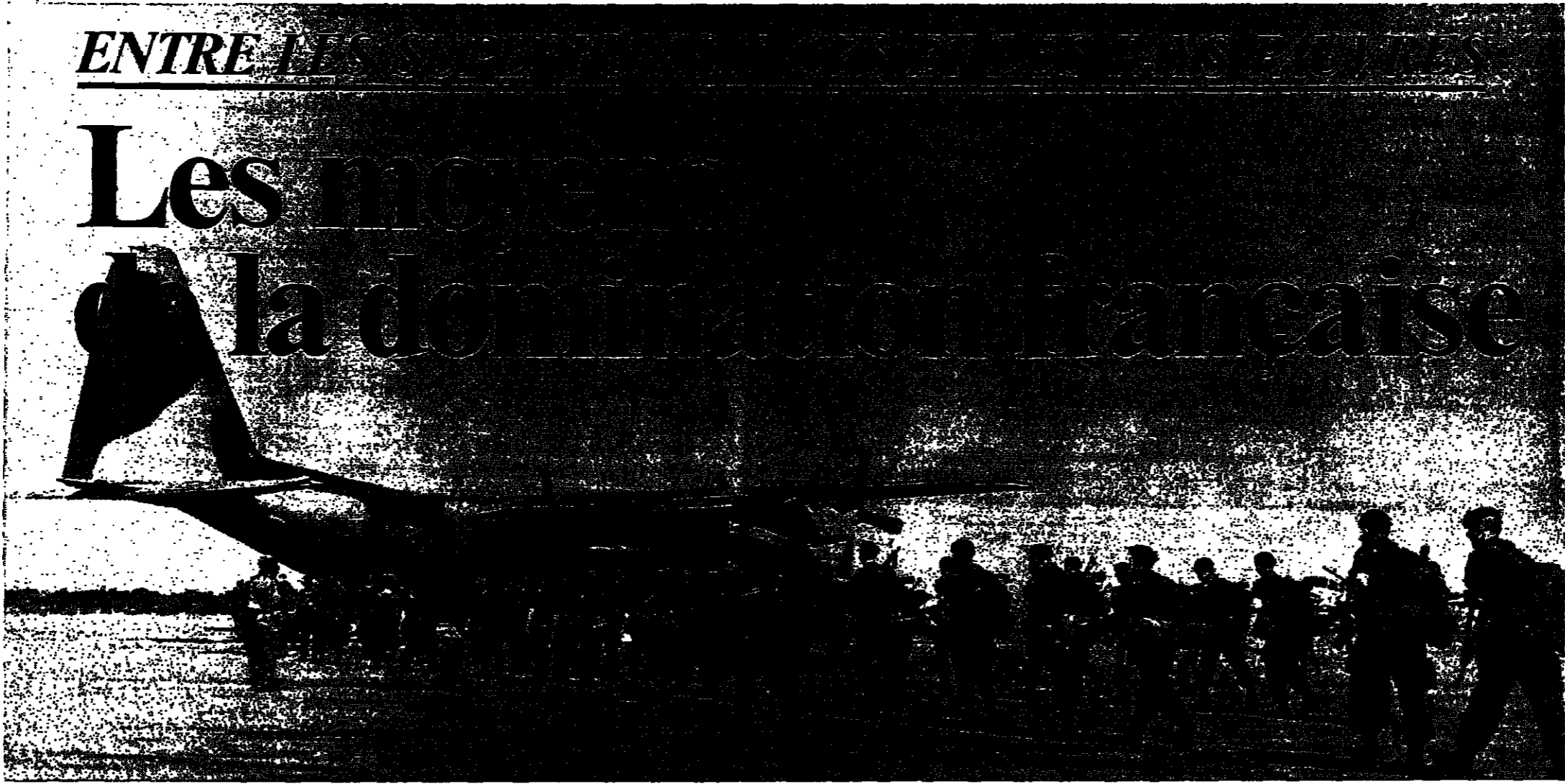
LES SALOMON (Ayant eu lieu l'indépendance le 7 juillet 1978) Premier ministre : M. Peter Kenessors...

Entre Les de Un nouveau réseau d'alliances Les mi du redépl indust



ANGÈRE

démocratie critique



(Photo Berges-Sygm.)

Un nouveau réseau d'alliances

Comment s'exerce la domination de la France sur les pays sous-développés les plus directement soumis à son influence ? Sous quelle forme pourrait-on promouvoir une solidarité entre travailleurs français qui ont bénéficié de l'expansion économique du dernier quart de siècle, et travailleurs du tiers-monde soumis à une exploitation renforcée ? C'est sous les auspices de l'Association des économistes du tiers-monde qu'un colloque a été organisé sur ce thème à l'université de Paris-VIII-Vincennes du 25 au 27 septembre, avec la participation de quelques deux cents personnalités, universitaires ou membres des organisations de la gauche française : parti communiste (Alain Chetaille,

parti socialiste (Lionel Jaspin), C.F.D.T. (Michel Roland), C.S.T. (Jean-Louis Moyart), Fédération de l'éducation nationale (Ray Leuchenaic), CEDETIM (Centre d'études anti-impérialistes, Manuel Brider). Sont aussi intervenus les responsables de l'Association des économistes du tiers-monde : Samir Amin, Abdelatif Benachoune, Ngo Man Lan, Toghia Nih Tiphah et son président, Oscar Pina Santos.

Comme d'autres pays industrialisés, la France se trouve dans une position à la fois dominée et dominante, et cela dans un contexte où les liaisons Nord-Sud sont souvent compliquées par les relations conflictuelles Est-

Ouest. Il serait vain de penser qu'un tel pays pourrait atténuer sa situation de dominé en renforçant ses propres instruments de domination. Une issue possible réside plutôt dans un nouveau réseau d'amitiés, d'alliances et d'échanges avec les peuples soumis à la double exploitation de l'impérialisme dominant et de l'impérialisme dit « secondaire ». La souci de développer la coordination des forces anticapitalistes et anti-impérialistes dans les divers pays concernés a évidemment dominé les travaux du colloque, dont les principaux rapporteurs résument ici leurs propres travaux et les thèmes surgis en cours de discussion.

Les mirages du redéploiement industriel

Le diagnostic est sans ambiguïté : le capitalisme français reste un impérialisme. Pour certains, ce terme est flou ; pour d'autres, il relève plus de discours militant que de l'analyse rigoureuse. Précisons donc : c'est un système politique, économique, culturel et aussi militaire, qui permet de prélever un surplus de valeur des classes ouvrières et des paysannes dans les pays où il exerce sa domination.

Du fait de son histoire, l'impérialisme français (1) a une zone d'influence privilégiée : les DOM-TOM d'abord, l'Afrique francophone ensuite où, avec l'implantation des groupes miniers et industriels, les ventes d'armes, l'encadrement par le crédit, les multiples formes de « coopération », les interventions militaires, etc., s'épanouit le néocolonialisme. Ailleurs, les groupes français ne sont présents qu'à l'étranger ou avec l'appui d'un autre impérialisme et, en général, du plus puissant : l'américain.

Car l'impérialisme français fait partie d'un système impérialiste mondial, dominé par la puissance américaine. Au sein de ce système, il occupe à l'évidence une place seconde avec un autre impérialisme déclinant (britannique) et deux impérialismes vivaces (japonais et allemand).

En 1971, les actifs industriels à l'étranger étaient estimés à 86 milliards de dollars pour les Etats-Unis, à 24 pour la Grande-Bretagne, à 9 pour la France et à 7 pour la R.F.A. ; les flux d'investissements français à l'étranger ne représentent que le vingtième de ceux des Etats-Unis, les deux cinquièmes de ceux de la R.F.A. ou du Japon. Disposant d'un appareil industriel, technique et scientifique sans commune mesure, d'une monnaie qui reste acceptée dans le monde entier

comme moyen de paiement d'un puissant appareil militaire, l'une diplomatie d'une capacité d'intervention mondiale, les Etats-Unis conservent leur suprématie (2).

Dans ce système hiérarchisé, compte tenu de la crise, de l'accentuation des rivalités intercapitalistes et de la montée des revendications des peuples et pays du tiers-monde, l'impérialisme français est en quelque sorte pris entre le bois et l'écorce : il est amené à choisir entre le déclin et l'allègement. Une fois passée l'heure de la geste gaullienne, les dirigeants français, avec Georges Pompidou puis avec M. Giscard d'Estaing, ont accepté l'allégeance aux Etats-Unis.

Sa dépendance par rapport à la puissance américaine s'est fortement accrue : les groupes industriels français s'allient de plus en plus aux groupes américains (nucléaire, informatique et, tout récemment, automobile) ; c'est aussi le cas des groupes financiers : Suess allié à Morgan, Lazard et Paribas à la Bank of America, et Smpain Schneider à Westinghouse, lequel reste dans l'orbite de Mellon (3). L'industrie française est plus pénalisée par le capital étranger que l'industrie allemande, et infiniment plus que l'industrie japonaise (laquelle l'est relativement peu). Dépendance aussi pour l'approvisionnement en pétrole, les télécommunications par satellites, les fournisseurs sont étroitement liés aux Etats-Unis), pour l'uranium enrichi, l'approvisionnement en aliments pour le bétail, les télécommunications par satellites, l'accès aux banques de données, le lancement des satellites,

Une stratégie inscrite dans la hiérarchie impérialiste

Par MICHEL BEAUD *

etc. Dépendance même pour les interventions militaires « autonomes » qu'il peut être amené à réaliser dès lors que l'objectif est éloigné de l'Hexagone (exemple : les avions américains pour transporter les parachutistes français au Soudan). Cette dépendance conduit parfois le capitalisme français à jouer le rôle de relais : c'est à travers I.B.M.-France qu'I.B.M. est présent dans nombre de pays d'Afrique, d'Amérique latine et d'Europe ; en 1978, les banques américaines ne détenaient directement en Afrique que cinq succursales mais, à travers leurs filiales en France, elles détenaient environ cinq cents filiales ou succursales en Afrique (4).

Ce rôle de relais ne se limite pas à cette dimension strictement économique, mais s'étend aux domaines politique, diplomatique et bien sûr militaire. Il ne doit évidemment pas être compris d'une manière mécanique : de même qu'il laisse place à la concurrence des autres impérialismes, de même il préserve une certaine autonomie par exemple en matière de vente d'armes, d'avions de combat ou de centrales nucléaires, ou par le soutien qu'il apporte à certains régimes dont les Etats-Unis ne sont d'abord pas forcément le soutien. Mais, dans le système de domination hiérarchisé, diversifié et mobile qui se met en place sous direction américaine, l'impérialisme français a indubitablement sa place et son utilité.

Le fer de lance

COMME les groupes américains pour l'impérialisme des Etats-Unis, les groupes industriels et financiers français constituent le fer de lance de l'impérialisme aujourd'hui : on le constate dans les domaines qui se prêtent le mieux à l'internationalisation du capital (commerce extérieur, exportations de capitaux et crédit, multinationales de la production, vente de technologies). L'appareil d'Etat apporte les concours et les moyens d'intervention diplomatiques et militaires nécessaires : coopération et aide, vente d'armes et coopération militaire, rôle de « commis voyageur des groupes » joué par des membres du gouvernement et certains hauts fonctionnaires. Derrière ces réalités, souvent spectaculaires, parfois masquées, il faudrait résister à l'attrait de la démarche de l'oligarchie financière, mais aussi ses soubresauts et ses divisions : depuis les années cinquante, par fusion de la fraction « moderniste européenne » et de la fraction « coloniale reconquise », elle s'est constituée en couche hégémonique de la bourgeoisie capitaliste. A l'évidence, elle a fait le choix de

devenir dépendant ? Comment rester autonome sans être isolé ? Comment renforcer les liens avec lui sans irriter les dirigeants américains ? Plus fondamentalement, le choix fondamental est le suivant : soit accepter que les trois impérialismes secondaires (allemand, britannique et français) restent confinés, même en se coordonnant mieux, dans un rôle second et de relais ; soit viser progressivement la constitution d'un impérialisme européen, probablement sous dominante allemande, mais capable de « faire le poids » par rapport à l'impérialisme américain. Même si l'on peut trouver des indices dans un sens ou dans l'autre, ce dilemme n'est pas tranché et le débat reste ouvert au sein même de l'oligarchie financière.

Toujours hors de France, la tentative — la velleïté ? — gaullienne de rassembler et de regrouper toutes les forces exprimant une volonté d'indépendance nationale a été balayée. Le choix de l'oligarchie à l'égard des pays du tiers-monde résulte de deux constatations d'une part, ce sont les régimes les plus autoritaires et les plus répressifs qui sont les mieux à même d'imposer dans leur propre pays les contraintes de travail les plus dures et donc les « meilleurs » candidats à l'exportation du surtravail ; d'autre part, les régimes qui, par leurs pratiques raciales, la répression contre les forces ouvrières, paysannes et populaires, le mépris des droits de l'homme et le recours aux méthodes les plus brutales de mesure organisée et de torture, se trouvant les plus isolés dans le monde, ont le plus besoin d'un allié dont la puissance reste modeste mais qui est capable, d'une part, de vendre des armes et, d'autre part, de mener à bien un certain nombre de réalisations minières ou industrielles. D'où la préférence des groupes industriels et financiers et de la diplomatie giscardienne pour les régimes les plus autoritaires du tiers-monde.

Sur ce dernier point, il ne semble pas y avoir de clivage sérieux au sein de l'oligarchie financière. C'est donc sur les deux autres problèmes — celui de l'alliance de classes en France même et celui des relations avec l'Allemagne dans le cadre de l'Europe — que les principales lignes de désaccord se dessinent.

(Lire la suite page 10.)

Lire pages 10 à 13 :

PAGES 10 et 11 : Suite de l'article de Michel Beaud : — L'économie de crédit international, nouvel instrument de l'assujettissement (Christian Palloix). — Dette et système monétaire (Suzanne de Bromhoff).

PAGES 12 et 13 : Les fondements d'une stratégie de solidarité avec les peuples du tiers-monde (Gérard Destennes de Besailh). — Des échanges doublement inégaux : l'énergie et les matières premières (Jean-Marie Chevalier). — Le sort des travailleurs immigrés : vers un nouveau modèle d'exploitation ? (Albano Corsetti).

(1) Parmi les ouvrages récents : CEDETIM, *Impérialisme français, Masspero, C.G.T., l'industrie française depuis 1958 : un bilan accusateur, 1978* ; les Socialistes et le tiers-monde, Berger Levrault, Paris, 1977 ; *Impérialisme français aujourd'hui*, Editions sociales, Paris 1977.

(2) Même si les responsables chinois et des économistes comme Christian Ouzé pensent que le déclin des Etats-Unis est commencé.

(3) Voir Allard, Beaud, Ballon, Lévy, Liénart : *Dictionnaire des groupes industriels en France*, Seuil, Paris, 1978.

(4) O. Pastré, *Le Capital financier international*, thèse, Paris, 1978.

sement de l'encours de la dette qui, en 1976, portait pour 50 % vers les prêts bancaires internationaux privés (contre 19,7 % en 1972). Dans ce glissement de la structure de la dette algérienne vers les prêts privés, les banques françaises jouent un rôle important (35 % des créances bancaires privées sur l'Algérie en 1976). Une telle évolution souligne que les pays impérialistes

contraignent l'Algérie à se financer presque exclusivement sur le marché financier international. D'ailleurs, l'ensemble des formations sociales du tiers-monde subissent de plein fouet le développement de l'économie de crédit internationale, comme l'atteste l'évolution de la structure de leur dette :

L'économie de crédit liée à la circulation capitaliste est une « contrainte de promesse de travail social » tant en ce qui concerne le travail mort approprié par les capitalistes sous la forme de moyens de production et de moyens intermédiaires qui doivent rentrer dans un procès de production qu'en ce qui concerne le travail vivant, la force de travail, le tout étant l'objet de créances (monnaie de crédit) détenues par le système bancaire. Ces créances ont précisément pour objet de contraindre l'ensemble du travail social (mort et vivant) à s'engager dans une promesse de travail social, qui doit être tenue. Il revient à la circulation marchande de valider ou non acclatement cette promesse de travail social.

Aujourd'hui, l'ère impérialiste prend toute sa dimension avec l'extension de la circulation capitaliste, et donc de l'économie de crédit, vers les formations sociales du tiers-monde. De quoi s'agit-il ? Au sein des formations sociales impérialistes, la crise se manifeste par une rupture de la circulation marchande, ce qui pose le problème de la validation du travail social avancé (financement) dans la circulation capitaliste, qui ne peut être recherchée que dans la fuite en avant par une pseudo-validation qui se développe au sein de l'économie de crédit et est génératrice d'inflation. Le rétablissement de la circulation marchande et de sa liaison intime avec la circulation capitaliste est recherché au plan mondial par le recours aux exportations de marchandises, notamment de biens d'équipement.

A l'inverse de l'investissement international, la part des exportations de formations sociales capitalistes avancées en direction du tiers-monde ne cesse de croître ces dernières années, contrairement à la période précédente. Le pourcentage des exportations de la R.F.A. vers le tiers-monde remonte de 13,6 % en 1970 à 17,8 % en 1975. Pour la France, cette part passa de 18 % en 1973 à 25 % en 1976. Dans ces exportations, les biens d'équipement occupent une place de plus en plus importante, notamment usines clés en main, produit en main (voies marchées en main). Pour la R.F.A., dans les commandes d'ensemble industrielle, la part du tiers-monde s'est élevée de 20,5 % en 1969 à 52 % en 1975.

Mais ces exportations d'unités industrielles posent le problème de leur financement. Le développement de l'économie de crédit internationale, supporté par le tiers-monde, sert ainsi avant tout, non pas à l'industrialisation de ces



(Photo Sygma.)

FILIALE-ATELIER EN AFRIQUE

Eviter de recourir à l'investissement direct pour échapper aux risques sociaux.

zones, mais au financement des exportations de marchandises industrielles des pays impérialistes, tant par les crédits fournisseurs que par les prêts bancaires (ils s'agit de des accords de compensation), encore que l'aide publique au tiers-monde, on le sait bien, n'est accordée, elle aussi, que pour financer les exportations de produits industriels des métropoles impérialistes.

Le financement interne (économie de crédit) de l'accumulation du capital dans les pays impérialistes tente aussi de trouver sa validation sociale par un financement des exportations vers le tiers-monde (économie de crédit internationale), financement supporté par celui-ci, bien entendu. En effet, les créances sur la formation du capital dans le tiers-monde sont validées pour partie immédiatement par la prévision sur les ressources minières et énergétiques de ces pays. Elles sont validées ensuite pour partie, lorsque les usines vendues entrent effectivement en production, par reprise des marchandises produites, ces usines n'étant, en fait, que des filiales-ateliers, même si le capital n'est pas la propriété des pays impérialistes.

Toutefois, cette extension de l'économie de crédit au plan mondial n'offre nullement une solution pour l'impérialisme, car la liaison entre la circulation

capitaliste (même internationale) et la circulation marchande n'en est pas rétablie pour autant (cf. l'absence de monnaie internationale). L'économie mondiale capitaliste s'est durablement installée dans la crise.

Si les métropoles impérialistes sont passées de l'investissement direct à l'économie de crédit internationale, c'est en raison de la montée des luttes de classes et dans le tiers-monde et dans les métropoles impérialistes elles-mêmes. Dans le tiers-monde, le redéploiement industriel est battu en brèche par les luttes de la classe ouvrière en formation dans ces zones (absentéisme, turn-over...), interdisant la création d'un collectif de travail à la disposition docile du capital international ; le capital international préfère alors recourir à l'économie de crédit plutôt qu'à l'investissement direct. Dans les métropoles impérialistes, les luttes de la classe ouvrière génèrent la nécessité d'une transformation effective du procès de travail. Le capitalisme tente de faire face à cette situation par le pseudo-redéploiement pour contraindre la classe ouvrière à entrer docilement dans un procès de travail du capital dont elle ne veut plus, et que le capitalisme en crise est incapable d'aménager, même dans une voie réformatrice.

CHRISTIAN PALLOUX.

LA PART CROISSANTE DU CREDIT PRIVE

(en milliards de dollars)

	1967		1976	
	Montant	%	Montant	%
- Aide publique + A.F.D.	20	41,7	57	27,5
- Autres aides multilatérales ..	4	8,3	13	6,3
- Crédits à l'exportation	17	35,4	62	29,9
- Prêts du secteur privé	7	14,6	75	36,3
TOTAL	48	100,0	207	100,0

Source : O.C.D.E.

Le plus remarquable dans cette situation est que les consortiums bancaires internationaux ne prêtent pas aux formations sociales du tiers-monde sur la base de leurs propres fonds mais largement sur la base de capitaux originaires du tiers-monde (recyclage des pétrodollars).

L'impérialisme français n'est pas à l'écart de ce mouvement de relais de l'investissement international par le financement bancaire international. En 1976, les ressources financières mises à la disposition du tiers-monde par la France ont, pour 55 %, des apports privés, contre 45 % d'apports publics (92,5 % d'apports publics en 1965-1967). Sur cette contribution d'origine privée française aux ressources financières externes du tiers-monde, la part des investissements directs est de 8,3 %, la part des prêts bancaires de 30,3 % et celle des crédits privés à l'exportation de 51,4 %.

Le redéploiement industriel du capitalisme français, si redéploiement il y a, ne passe certes pas par l'investissement direct dans le tiers-monde. Mais l'économie française continue de contrôler l'évolution des systèmes productifs des pays sous-développés par des formes nouvelles liées à l'extension du crédit international. Pour ce faire, le système bancaire et financier français s'est étroitement imbriqué aux groupes bancaires et financiers internationaux (américains, allemands, anglais).

Globalement, dans la phase actuelle, les groupes bancaires et financiers sont le vecteur principal de l'internationalisation du capital, et non pas les firmes multinationales par internationalisation directe de la production, du moins en direction du tiers-monde. C'est le capital financier qui joue le rôle hégémonique au plan mondial.

Financer les exportations industrielles

BIEN sûr, on peut se demander si le développement de l'économie de crédit internationale est lié à une conjoncture particulière (la crise du capitalisme) ou s'il représente une tendance lourde de l'évolution de l'impérialisme. En fait, il s'agit de l'un et de l'autre : il traduit une conjoncture (la crise), et cette évolution est inscrite dans celle de l'impérialisme (la montée du capital financier au plan mondial).

L'économie de crédit, avec la monnaie de crédit, est la forme spécifique de la circulation capitaliste, alors que la circulation marchande, avec la monnaie-marchandise, a une fonction de validation du travail social. Le problème de la régulation capitaliste, si régulation il y a, réside dans cette liaison intime et nécessaire entre circulation capitaliste et circulation marchande.

avec les autres pays capitalistes développés. Quelles que soient sa puissance relative et les particularités de son histoire coloniale, elle participe pleinement au mouvement général actuel qui affecte la dette des pays en voie de développement. Ses banquiers financent ses exportations de biens d'équipement, son gouvernement surveille sa monnaie.

Depuis la crise, les crédits commerciaux à long terme (renoués dans la balance des paiements comme « sorties de capitaux à long terme des résidents ») sont devenus la forme principale des emplois de fonds à l'extérieur (par rapport aux investissements directs et aux investissements de portefeuille). Leur montant est passé de 3,2 milliards de francs en 1973 à 18 milliards en 1977. Ce sont des crédits bancaires privés, mais les contrats sont garantis par un système d'assurance, et les intérêts bonifiés par le Trésor. Ainsi les risques sont socialisés, alors que les profits vont aux banques. Celles-ci (qu'elles soient nationalisées ou privées) sont parties intégrantes du « capital financier » : à la suite des réformes de 1966-1967, leur concentration s'est fortement accrue et, depuis le début des années 1970, leurs activités internationales se sont considérablement développées. Leur lien étroit avec l'Etat est un élément de puissance. Mais l'on peut se demander dans quelle mesure une très forte concentration se comporte pas aussi des éléments de faiblesse, des obligations onéreuses (3).

Les crédits commerciaux suscitent des « flux de retour » ou « en sens inverse » de caractère financier : intérêts et amortissement des prêts. Destinés à financer des achats de biens d'équipement, ils entraînent aussi des « flux réels en sens inverse » : de 25 % en 1974, les ventes aux pays du tiers-monde sont passées à 40 % des exportations françaises de biens d'équipement. Les clients ne peuvent être trouvés dans la seule zone franc, base traditionnelle de l'impérialisme français. Sont considérés comme prioritaires, « du fait du niveau de leur solvabilité », soit des pays

producteurs de pétrole (Indonésie, Algérie), soit des pays jugés « dynamiques » et riches en ressources de toutes sortes (Brésil, Afrique du Sud). Au nombre de treize, ils reçoivent environ 24 % des crédits récemment renoués dans la balance des paiements. Ainsi, par des opérations commerciales particulièrement sûres et rentables, liées à de profitables opérations financières, une partie de la « facture pétrolière » se trouve reportée sur le tiers-monde en même temps que la crise peut être atténuée.

Mais cela ne suffit pas pour caractériser le rôle impérialiste du capital financier. Si l'on considère les crédits commerciaux en direction des pays de l'Est, leur montant est approximativement le même que celui des crédits distribués aux pays prioritaires du tiers-monde. La France se comporterait alors simplement comme un industriel qui vend à crédit. Certains parlent d'un « impérialisme mercantile ». Pour comprendre l'effet de domination lié aux pratiques du capital financier, il faut tenir compte du fonctionnement des réseaux de crédit, de leur implantation à l'étranger, des moyens de contrôle qu'ils donnent sur les opérations de production des pays destinataires et sur les politiques financières et monétaires de ces pays.

Un des éléments constitutifs de l'impérialisme français est le rôle du franc comme monnaie utilisée sur les marchés internationaux. Les structures monétaires font partie des rapports de forces. Le cas de la zone franc est exemplaire à cet égard, quelle que soit l'évolution partielle de son organisation au cours des récentes années. De cette zone captive sans véritable monnaie, les capitaux à court terme et les devises gagnées par les pays membres sont drainés vers la puissance dominante. On compare parfois les rapports de domination du franc français et des monnaies africaines avec ceux du dollar et du franc. Il est vrai que, dans les deux cas, le drainage des capitaux à court terme se fait vers le pays dont la monnaie domine au plan international. Mais le dépendance à l'égard

de la zone franc est bien plus grande, voire qualitativement différente. Car la monnaie émise dans les pays membres n'a de portée qu'au plan intérieur. Pour que ces pays aient accès à la circulation internationale, ils doivent disposer de francs français.

La zone franc, par contre, fait partie des grandes monnaies capitalistes qui constituent les éléments du système monétaire international, même si le dollar a une position hégémonique. Les représentants des pays en voie de développement (les « 77 ») ont à plusieurs reprises préconisé la formation d'une « monnaie du tiers-monde », faisant office de « monnaie contre-poids » par rapport aux grandes devises convertibles. Ce projet, comme celui d'une monnaie gérée sur des stocks de matières premières, ou de nouvelles monnaies régionales, n'a pu voir le jour. Une des conditions de sa mise en œuvre aurait été l'interdépendance commerciale entre pays du tiers-monde. Or celle-ci est faible par rapport aux échanges des pays capitalistes développés entre eux ou avec les pays en voie de développement. Sans circulation marchande, pas d'émergence d'un « équivalent général ». On peut également se demander comment une monnaie du tiers-monde verrait le jour à partir de monnaies qui n'ont pas un véritable caractère étatique et national et apparaissent comme des sortes de sous-multiples de grandes monnaies capitalistes. Cela renvoie au problème d'une accumulation « autocentrée ».

En conséquence, les débats ou les affrontements qui concernent une nouvelle organisation du système monétaire international, et l'hégémonie du dollar, ont lieu entre les pays capitalistes développés. Depuis les accords de la Jamaïque (janvier 1976), le seul projet de réforme qui risque de voir le jour est celui d'une zone monétaire européenne dominée par l'Europe du Nord, où d'entrée de jeu l'Europe du Sud se trouverait placée dans une position subalterne. « L'histoire avance toujours par son mauvais côté », disait Marx après Hegel. Sans doute, par rapport à la domination du dollar, la portée de la réforme envisagée de

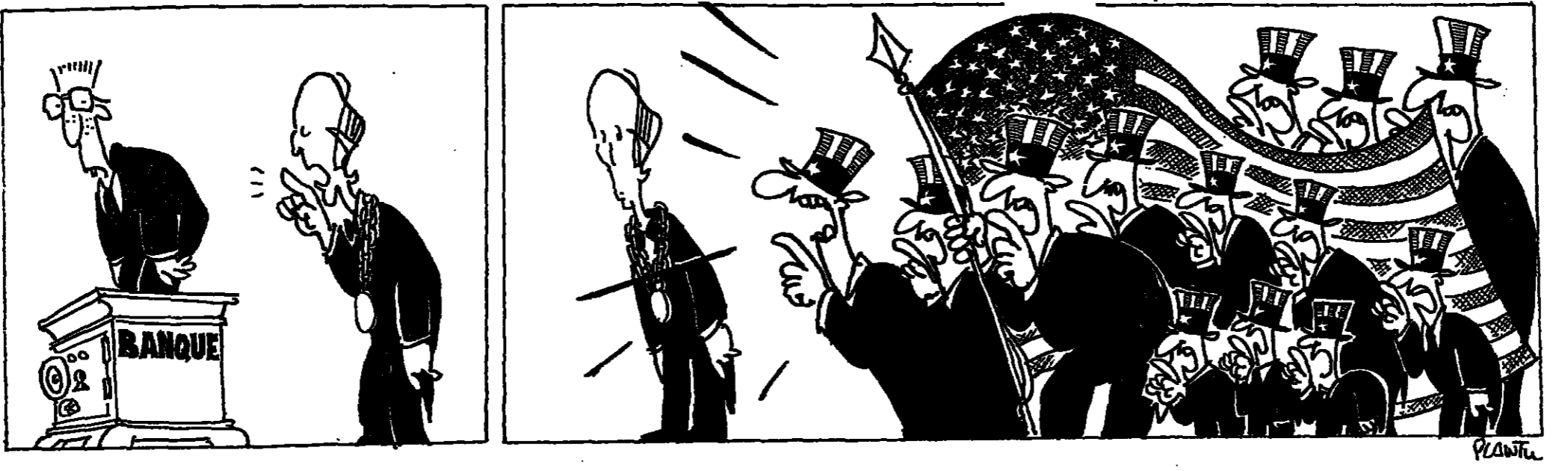
puis l'été 1978 (4) est-elle diversement appréciée. Pour certains, il s'agit d'un appui européen au dollar, négocié avec l'accord des Etats-Unis, favorable à une plus grande stabilité monétaire en Europe. Pour d'autres, la réforme comporte des risques pour le dollar, avec la mise en question de la flexibilité des taux de change, et la formation d'un nouvel instrument de réserve ; d'où l'intervention pressante des Etats-Unis dans les négociations en cours. Même si l'« atlantisme » reste dominant, il semble raisonnable de tenir compte du fait que les « contradictions secondaires » entre pays impérialistes concernent, avec le commerce, les rapports monétaires.

Ce débat échappe aux pays du tiers-monde, même si son issue a des effets sur l'ensemble des flux financiers et commerciaux. Il en va de même pour l'aménagement du Fonds monétaire international. Les mesures d'émission de nouvelles liquidités qui viennent d'être prises lors de la session de septembre 1978 semblent viser surtout le renforcement des moyens d'action déjà en vigueur. Si les crédits privés aux pays déficitaires sont souvent amorcés par des prêts du F.M.I., celui-ci doit disposer de fonds suffisants, son activité financière étant étroitement liée à son rôle de surveillance des balances des paiements. Quant au rôle prépondérant des Etats-Unis, il n'est nullement affecté par l'entrée de l'Arabie Saoudite au conseil d'administration du Fonds, bien au contraire. La réforme monétaire reste pour le moment l'espoir des pays capitalistes développés. Tout aménagement de la dette du tiers-monde s'inscrit dans ce contexte.

SUZANNE DE BRUNHOFF.

(3) Comme les prêts accordés au Zaïre en 1975 à la demande pressante du gouvernement français.

(4) Constitution d'une monnaie de compte européenne (CEU, European Currency Unit) et d'un Fonds monétaire européen, contrôlé commun des fluctuations de parité (cf. l'article de Daniel Eilon et Alexandre Faïre, pages 1 et 10).



Plantu

La nécessaire solidarité du mouvement ouvrier international

POUR UN NOUVEL ORDRE ECONOMIQUE MONDIAL

Par EDMOND MAIRE *

« L'attitude des syndicats des pays développés à l'égard d'un nouvel ordre économique » : c'est sur ce thème que l'ONU a organisé à Vienne (Autriche), les 23 et 24 octobre, un colloque au cours duquel se produisirent de vifs affrontements entre syndicats des pays riches et représentants du tiers-monde. Les salariés des pays industrialisés sont-ils solidaires des travailleurs des pays pauvres ? Participent-ils à leur exploitation ? Ces questions étaient présentes au colloque de Vienne (voir pages précédentes). On trouvera ici la position du secrétaire général de la Confédération française démocratique du travail.

PERSONNE ne peut nier la solidarité idéologique du mouvement ouvrier des pays développés avec les peuples du tiers-monde, sa tradition internationaliste, son soutien actif aux luttes de libération politique et économique du tiers-monde — du Vietnam à l'Algérie en passant par l'Amérique latine, — son refus affirmé de s'enfermer dans une sorte de club des ouvriers riches qui seraient solidaires de leur patronat pour défendre leur salaire et leur emploi contre les ouvriers du tiers-monde. Mais, d'autre part, personne ne peut nier non plus les limites de cette solidarité : limites de l'action des organisations syndicales des pays industrialisés dans les firmes multinationales pour améliorer le sort des travailleurs des pays en voie de développement ; limites de notre action pour faire pression sur nos gouvernements et nos patrons dans le sens d'une véritable coopération internationale favorable à un développement autocentré des pays sous-développés, orienté vers la satisfaction des besoins essentiels des populations ; limites, enfin, pour faire reculer le racisme à l'égard des travailleurs migrants comme pour obtenir avec eux l'égalité des droits. Il est facile de montrer qu'au moins pour une part ces insuffisances de notre action trouvent leur origine dans les réalités économiques contraignantes qui pèsent sur les travailleurs. Faut-il en rester à ce constat et à l'acceptation qu'il implique d'une impuissance du mouvement ouvrier à changer le cours des choses ?

Je dis impuissance car dans le choc du pot de terre des idéaux abstraits contre le pot de fer des réalités objectives, on sent d'avance qui sortira vainqueur. Souignons d'abord que, avec une telle problématique, les forces de division ont le champ libre. Ainsi la montée du chômage structurel dans les pays développés est tantôt mise sur le compte des immigrés qui prendraient la place des Européens, tantôt décrite comme la conséquence de la concurrence des produits industriels exportés de façon croissante par les pays en voie de développement, sans compter ceux pour qui la crise trouve son origine dans la revalorisation du prix du pétrole et des matières premières. Même l'« aide », pourtant dérisoire, des pays industriels aux pays en voie de développement se voit accusée d'être source de chômage. Cette logique d'une prétendue divergence d'intérêts concernant l'emploi entre travailleurs du « Nord » et du « Sud » ressemble fort au discours que l'on entend encore dans nos pays européens lorsque certains présentent les travailleurs comme les concurrents des travailleurs sur le marché de l'emploi. D'une façon générale, un tel raisonnement conduit, sous couvert de réalisme en cette période de crise, à privilégier une défense de l'emploi à court terme, limitée au plan national ou continental, renvoyant le développement du tiers-monde à plus tard, quand la prospérité sera revenue... Cette politique aveugle conduit à une impasse. Car le constat est faussé, il omet l'essentiel.

est de construire une solidarité plus réelle, d'en montrer les fondements objectifs par des luttes syndicales communes ou convergentes qui révéleraient les causes profondes du développement inégal et tracent les axes d'un projet alternatif et solidaire. Démystifier et informer, voilà la première nécessité. Il est faux de présenter l'emploi mondial comme un gâteau à partager, tout emploi créé quelque part entraînant la suppression d'un emploi ailleurs, alors qu'au contraire les besoins à satisfaire appellent une dynamique de la création d'emploi. Il est faux de présenter le monde comme composé de systèmes clos, alors que l'expansionnisme capitaliste a imposé un type de consommation et de culture comme modèle pour le monde entier. Il est faux de présenter le déclin de bien des entreprises et des branches comme résultant de la concurrence des pays du tiers-monde alors que

ce sont les intérêts patronaux qui conduisent à déplacer les industries de main-d'œuvre vers les pays en voie de développement, réservant les secteurs de pointe aux pays développés, assurant ainsi la continuité de l'échange inégal et de leur domination. Mais cet effort d'analyse est insuffisant. Le mouvement ouvrier des pays industrialisés se trouve confronté à une mutation considérable dans la structure et la répartition des forces productives au plan mondial. Il voit agir deux faisceaux de forces qui ont chacun, malgré des contradictions internes, une dynamique et un but cohérent : — D'une part, les pays en voie de développement qui aspirent à se doter d'une politique économique fondée sur leurs propres ressources ; — D'autre part, les Etats capitalistes et les firmes multinationales qui se restructurent et se redéploient pour trouver de nouvelles bases assurant le maintien de leur hégémonie.

● Le développement du pouvoir des travailleurs sur le contenu de leur travail — c'est-à-dire à la fois sur les conditions de travail, sur l'organisation du travail, sur l'outil de travail et sur l'utilité sociale des produits et des activités — nous apparaît comme un deuxième axe commun. ● Et l'objectif de « vivre et travailler au pays » ne s'attaque-t-il pas de plein fouet à la logique du développement capitaliste national ou multinational à tous les types de migration, à la nature et à la localisation actuelles des investissements ? Un emploi utile pour tous, la réduction du temps de travail, la revalorisation du temps hors travail, des activités d'échange comme des loisirs, autant de revendications correspondant à des besoins essentiels et donnant déjà lieu à des actions convergentes. Il ne s'agit pas seulement d'économie. Vivre au pays, c'est répondre aux besoins de la vie quotidienne, c'est développer prioritairement les services collectifs et individuels échappant souvent à l'économie de marché et non comme la seule accumulation d'objets à acheter et à consommer. N'est-ce pas là un thème autour duquel les hommes et les femmes du monde entier se donneraient volontiers la main ?

Proposer un nouveau type de développement

S'IL s'agit d'aller au bout de ses potentialités, le mouvement ouvrier des pays développés peut intervenir avec force dans cette confrontation en convergence avec les forces de progrès du tiers-monde, conformément non seulement à ses principes idéologiques mais aux intérêts fondamentaux des travailleurs qu'il rassemble. Pour cela, il doit proposer une solution de rechange, un projet solidaire et, au minimum, un ensemble d'axes de lutte qui donnent aux luttes sociales une double dynamique : celle d'une appropriation du pouvoir par les travailleurs et les peuples, celle d'un changement de l'actuel type de croissance productiviste dominant au plan mondial en un type de développement répondant aux besoins essentiels. Ce faisant, le mouvement ouvrier créera les conditions d'un dépassement des divergences d'intérêt aujourd'hui apparentes entre travailleurs du « Nord » et du « Sud ».

Le C.F.D.T., par exemple, a défini des axes pour un autre type de développement en s'efforçant d'éviter les oppositions et, mieux, de tenir compte au maximum des orientations des forces progressistes du tiers-monde. La propriété sociale des moyens de production, la planification démocratique n'ont pour nous de sens qu'au service de quelques grands objectifs caractéristiques d'un autre type de développement autour desquels nous tentons de rassembler une majorité de la population :

● Un nouveau type de développement, c'est aussi un nouveau type d'échanges. Le mouvement ouvrier n'est pas atteint de cécité à cet égard. Il n'est bien sûr aujourd'hui que ses dirigeants l'ont souvent enfilé dans un piège, par exemple en liant leur emploi à l'exportation d'armes tandis que les mêmes dirigeants tendent l'autre entrée du piège aux jeunes Etats en voie de développement en leur leur indépendance à une militarisation forcée. Il est possible de sortir du dilemme en agissant pour un nouveau type de coopération fondée sur une planification contractuelle des échanges industriels et agricoles. La réponse au sous-développement des uns et au chômage des autres passe par l'accession des pays sous-développés aux biens d'équipement et aux infrastructures leur permettant de mettre en œuvre le développement qu'ils souhaitent. Une telle politique implique la revalorisation du prix de leurs matières premières comme la possibilité d'exporter un certain nombre de leurs productions. Ne le nous pas, la convergence pour un nouveau type d'échanges sera difficile à établir entre le mouvement ouvrier des pays industrialisés et les peuples du tiers-monde, tant que des progrès n'auront pas été réalisés sur les autres axes d'un nouveau type de développement.

La croissance productiviste à l'origine de la crise

Si la crise, comme nous le pensons, est le produit du type de croissance imposé par le système capitaliste, les divergences apparentes entre travailleurs ne font qu'en refléter les conséquences. Elles peuvent donc se résoudre s'ils luttent ensemble pour définir et imposer un autre

type de production, de consommation et d'échanges, un nouveau type de développement solidaire. Ce ne sont pas les intérêts des travailleurs qui les opposent les uns aux autres ; leur aspiration à rassembler les conditions économiques, sociales, culturelles, politiques de l'émancipation et du libre développement de leur personnalité est profondément commune. Ce sont les situations qui les divisent, qui les conduisent à avoir des priorités différentes. Et ces situations leur sont imposées par leurs patrons ou leurs Etats. Elles découlent de la logique d'expansion du système capitaliste, de la division internationale du travail qui en est la conséquence. La solution, pour les organisations syndicales, ne consiste donc pas à gommer les divergences nées des situations qu'ils subissent ou à fuir les réalités dans un discours idéologique. Leur problème

est de proposer un autre type de développement en s'efforçant d'éviter les oppositions et, mieux, de tenir compte au maximum des orientations des forces progressistes du tiers-monde. La propriété sociale des moyens de production, la planification démocratique n'ont pour nous de sens qu'au service de quelques grands objectifs caractéristiques d'un autre type de développement autour desquels nous tentons de rassembler une majorité de la population :

● A la réduction des inégalités de salaires et de revenus comme des inégalités dans le droit à l'emploi nous apparaît répondre à une aspiration fondamentale des travailleurs de notre pays et constituer un des fondements d'un type de production et de consommation qui privilégie les satisfactions collectives par rapport à l'accroissement du pouvoir d'achat direct. Soissons-nous, et loin d'un des buts que nos camarades du tiers-monde fixent au « développement autocentré » ? De plus, toute action contre les inégalités internes à chaque pays freine la dynamique du développement inégal entre pays.

Quelle action ?

ACET effet, il nous faut intensifier nos confrontations et nos actions. En confrontant nos points de vue, nous nous efforçons d'établir des solutions qui ne soient pas conçues comme des compromis entre intérêts divergents, mais comme des éléments de dépassement de nos situations respectives, dépassements partiels certes, mais significatifs d'un projet plus ambitieux. Nous nous efforçons aussi de dissocier les terrains où nous pouvons mener des luttes communes. Ainsi la renégociation de la convention de Lomé a donné lieu à des confrontations positives, d'une part, entre les syndicats de la C.E.E., d'autre part, entre des syndicats des cinquante-deux pays de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, enfin entre la Confédération européenne des syndicats et l'Organisation unitaire des syndicats africains. Au-delà de ces confrontations, il est évident que c'est par des actions concrètes que les convergences et les solidarités s'approfondissent le mieux. Un

certain nombre d'actions au sein des firmes multinationales ont montré la possibilité d'une lutte plus solidaire portant sur les salaires, les conditions de travail, les droits syndicaux, le contrôle ouvrier. Il est en même temps possible et nécessaire d'accentuer la pression syndicale dans les entreprises européennes particulièrement liées au racisme institutionnalisé d'Afrique du Sud ou aux dictatures sanglantes d'Amérique latine, en liaison avec les syndicalistes de ces pays. La dimension continentale de l'action syndicale est une nécessité pour le mouvement ouvrier s'il veut peser d'un poids suffisant sur les institutions et les détenteurs du pouvoir économique et il est évident que ces relations syndicales vraiment débarrassées de toute équivoque de domination entre pays de niveaux de développement différents. Il serait très utile de ce point de vue que la dynamique syndicale unitaire au plan continental se manifeste au-delà de l'Europe occidentale et de l'Afrique.

REPERES
LE MENSUEL DU C.E.R.E.S.
N° 37

Contre la gauche américaine
Radio libre : les balbutiements de la liberté

Prix du numéro : 15 F.
En vente dans les kiosques ou au 13, bd Saint-Merri, 75008 PARIS. - Tél. : 887-76-42.

ABONNEMENTS :
France et pays de l'Europe occidentale : 120 F
Etranger (incl. taxes) : 140 F
C.C.P. 34 875 30 J - LA SOURCE

COMMANDEZ DIRECTEMENT TOUS VOS LIVRES FRANÇAIS

LIBRAIRIE GENTY
(ancien. librairie DELAMAIN)
4, rue des Ecoles
75005 PARIS

Sur simple demande envoi gratuit de notre bulletin « Les Livres du mois ».

Recevez un CADEAU

Le Monde DE L'EDUCATION

Le Monde de l'éducation, une publication essentielle. Chaque mois, l'analyse d'un problème important de l'éducation, scolaire et universitaire et un ensemble de conseils pratiques et de réponses aux questions que vous vous posez.

Abonnez-vous : vous ne paierez que 60 F pour onze numéros, au lieu de 66 F (78 F à l'étranger) et vous recevrez, EN CADEAU, l'un des numéros que nous avons déjà publiés.

BULLETIN D'ABONNEMENT

NOM
Prénom
Adresse
Profession (facultatif)

Je vous règle la somme de 60 F pour mon abonnement d'un an (onze numéros) du Monde de l'éducation, et je reçois en cadeau l'un des numéros cochés ci-contre.

OPTION : Je désire, en outre, recevoir les autres numéros que j'ai cochés : Je vous les règle sur la base de 6 F l'exemplaire.

SEND 678

Envoyez votre bulletin et votre règlement (chèque bancaire ou postal à l'ordre du Monde, au Monde de l'éducation, services Abonnements, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS Cedex 09, (Tél. : 246-72-23.)

RECEVEZ EN CADEAU
l'un des numéros suivants :

- « Mai 68 - Mai 78 », n° 29, mai 1978.
- « Les jeunes parents », n° 28, avril 1978.
- « Les livres d'enfants », n° 27, mars 1978.
- « Le vote des enseignants », n° 26, février 1978.
- « La politique au lycée », n° 25, janvier 1978.
- « Les jouets », n° 24, décembre 1977.
- « L'échec et la ville », n° 23, novembre 1977.
- « Qui sont les étudiants ? », n° 22, octobre 1977.
- « Les débouchés du bac », juin 1978.
- « Les Palmarsis des universités 1978 », juillet-août 1978.

Vous pouvez, si vous le souhaitez, commander, en plus de votre numéro cadeau, d'autres numéros. Il suffit que vous rejoignez à votre règlement la somme de 6 F par exemplaire demandé.

soignée décoration de bureau contemporain en cuir et acier

ARMORIAL
GRAVEUR - MAROQUINIER

38, PG-ST-HONORE 27 bis, BD RASPAIL 36, AV. VICTOR-HUGO
PALAIS DES CONGRES, PTE MAILLOT - PARIS

كندا من الأصل

croissance dans les pays pauvres

LES FIRMES MULTINATIONALES ET L'ACCÈS DU TIERS-MONDE A LA TECHNOLOGIE MODERNE

Par GEORGES CORM*

Dans un précédent article sur les avatars de l'idéologie du développement...

Le tiers-monde revendique toujours la suppression des entraves...

Théoriquement, la pensée économique ne sépare plus les problèmes de développement et d'acquisition d'un potentiel technologique...

Cette situation — qualifiée de « sous-développement industrialisé » dans le cas de l'Amérique latine (5) — prend de l'ampleur...

En effet, le débat entre marxistes et libéraux s'est polarisé, et avec virulence...

« Déballer » le prêt-à-porter

C'EST à ce point que se rencontrent le courant libéral et le courant progressiste pour réclamer l'élimination des entraves au transfert de technologie (9)...

En réalité, ni la pensée marxiste ni la pensée libérale contemporaine ne s'intéressent vraiment aux problèmes réels, concrets, du transfert aux pays sous-développés...

moderne. Ainsi, pour les marxistes, ce n'est pas la technologie elle-même qui pose des problèmes...

Invocant par les économistes progressistes du tiers-monde les plus radicaux, cette stratégie a évidemment perdu du terrain...

Pour les libéraux, au contraire, les firmes multinationales ont la base de la prospérité internationale; le monde leur est redevable de tout le développement de la technologie moderne...

Depuis, d'autres éléments de réflexion commencent à se faire jour concernant les conditions qui assurement le succès du transfert d'une technologie complexe dans un pays sous-développé...

Dans certains pays du tiers-monde, l'évolution récente montre d'ailleurs que la greffe technologique ne semble réussir que lorsque le pays hôte joue intégralement le jeu de la division internationale du travail...

Le problème de la modernisation technologique se pose donc à plusieurs niveaux. Pour entrevoir d'autres solutions que le recours à la technologie offerte par les firmes multinationales, il faut analyser différemment le rapport développement/technologie/multi-

nationalisées. Ce qui est en cause à cet égard, c'est l'impossibilité de « déballer » la technologie fournie par les multinationales...

Gigantisme et innovation

Le refus de se soumettre aveuglément à la division internationale du travail ne suppose nullement le renoncement à la technologie moderne, mais il demande de ne pas recourir aux firmes multinationales...

On ne peut d'ailleurs s'interroger sur la logique qui préside, par exemple, à des achats extrêmement onéreux de réacteurs nucléaires lorsque la technologie d'une raffinerie ou d'un générateur électrique n'est pas maîtrisée...

Sur ce plan, l'effort des pays en voie de développement est à peu près nul. Or, les pays en développement sont les seuls à importer des sommes colossales à l'importation d'équipements et à la rémunération de consultants internationaux...

* Economiste libanais, auteur de « L'Essai sur le tiers-monde » (L'Asiatique, 1977).

d'une meilleure redistribution des revenus destinés à autocentrer la croissance. Dans ce cas, au lieu d'accroître la croissance, la technologie moderne aggrave à long terme le sous-développement...

Enfin, on ne saurait oublier que, même dans les pays capitalistes, une grande partie de la production est encore réalisée de façon indépendante par des firmes moyennes ou petites dont la production relève souvent de technologies très « nobles »...

En fait, l'alternative n'est pas entre la technologie des firmes multinationales et des technologies dites « alternatives » (technologie intermédiaire, ou « douce » ou à haute intensité de main-d'œuvre)...

Sur ce plan, l'effort des pays en voie de développement est à peu près nul. Or, les pays en développement sont les seuls à importer des sommes colossales à l'importation d'équipements et à la rémunération de consultants internationaux...

1) Le Monde diplomatique, avril 1978. 2) On verra notamment les études publiées en 1977 par l'Association de l'Industrie et de l'Industrie en Afrique, organisée par l'Association des économistes du tiers-monde et le Centre pour le développement et le commerce international et sociale en Afrique, à Alger, du 14 au 16 janvier 1978...

3 % dans les pays industrialisés. Le Japon, par exemple, consacre à la R. et D. 12 dollars par habitant, avec un taux d'accroissement de 23,18 % par an...

Le retard des pays en voie de développement, par rapport aux pays industrialisés, est parfois un peu trop facilement utilisé pour justifier les erreurs de politique économique dans le cadre des conditions effectives de productivité locale...

Le dilemme du tiers-monde ne se pose pas dans les termes habituellement retenus dans les débats en cours. En fait, l'alternative n'est pas entre la technologie des firmes multinationales et des technologies dites « alternatives »...

On peut cependant se montrer sceptique sur la possibilité de certains pays sous-développés de faire un tel choix alors qu'ils ont déjà pris des options irréversibles en engageant des sommes fabuleuses dans les mécanismes « traditionnels » du transfert de technologie...

Sur ce plan, l'effort des pays en voie de développement est à peu près nul. Or, les pays en développement sont les seuls à importer des sommes colossales à l'importation d'équipements et à la rémunération de consultants internationaux...

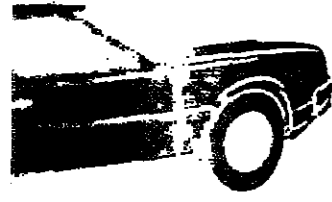
1) Le Monde diplomatique, avril 1978. 2) On verra notamment les études publiées en 1977 par l'Association de l'Industrie et de l'Industrie en Afrique, organisée par l'Association des économistes du tiers-monde et le Centre pour le développement et le commerce international et sociale en Afrique, à Alger, du 14 au 16 janvier 1978...

1) Le Monde diplomatique, avril 1978. 2) On verra notamment les études publiées en 1977 par l'Association de l'Industrie et de l'Industrie en Afrique, organisée par l'Association des économistes du tiers-monde et le Centre pour le développement et le commerce international et sociale en Afrique, à Alger, du 14 au 16 janvier 1978...

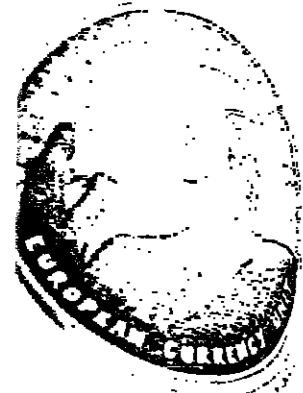
croissance

UE

ère dame ance.



ROBIA



Une nouvelle d'Hugo Blanco

LES feuilles de moutarde cuisinées, nous les appelons « navets hawch'a » (1). Nous les aimons beaucoup, bien qu'elles évoquent la mort dans sa cause la plus répandue et la plus silencieuse : la faim.

Quand vient la faim, elle dévore les fèves, les maïs, les pommes de terre, la fécula de patate ; elle ne laisse rien à l'Indien ; rien, seulement les feuilles de moutarde, sans beurre, sans oignon, sans ail, sans sel même.

Après et encore après ces feuilles, arrive la mort ; elles sont ses « héritiers verts ». Arrive la mort avec ses différents pseudonymes en espagnol et en quechua : tuberculose, anémie pernicieuse, pneumonie, puñu (source), wayra (vent), layqa (sorcellerie). On l'appelle par ses pseudonymes, parce que son nom véritable est un très vilain mot : LA FAIM.

Mais le navet hawch'a n'y est pour rien, c'est pour ça que nous l'aimons tellement. Je ne dis pas qu'il soit savoureux, je ne m'y connais pas dans ces choses-là ; je me suis déjà trompé avec la fécula de patate, je disais qu'elle était très savoureuse et les connaisseurs affirmaient que c'est insipide. C'est pourquoi je dis seulement que nous l'aimons beaucoup, même s'il est lié au souvenir de famines.

Ces famines au cours desquelles parfois les gringos (ils sont si gentils !) nous envoient en aumône du maïs avec des charançons et du « lait » en poudre qui parviennent à la paroisse, à la mairie ou à la municipalité — et de là vont alimenter les cochons des propriétaires terriens. Je ne demande pas qu'on nous distribue cette aumône, j'exige qu'on nous rende ce qui est nôtre pour qu'il n'y ait plus de famine. Ce fut mon premier frère, Zenon Galdos, qui demanda qu'on nous les distribue ; ça lui a coûté cher. Parce qu'il avait exigé cela, M. Araujo, le maire de Huanquite, l'a tué d'une balle. M. Araujo n'a pas été arrêté, il est de bonne famille.

UN dimanche de mille neuf cent quarante et quelque, savourant ma ration de navets hawch'a, je bavardais avec la paysanne qui les vendait, assise dans la boue du marché de San-Jeronimo, Cuzco.

Nous bavardions du sujet du jour : les tremblements de terre. Elle m'expliqua leur origine : ils étaient envoyés comme châtiement parce que les Indiens de Yayhu (2) s'étaient soulevés contre les pères dominicains de l'hacienda de « Pata-pata ». Voici ce qu'avait dit M. le curé à la messe du matin : « Le démon n'est pas mort, il est à l'hôpital de Cuzco. » M. le curé n'avait pas dit qu'il fallait que le « démon » meure pour que cessent les tremblements de terre, la paysanne l'avait compris ainsi toute seule.

— Il mourra ?
— Bien sûr, on dit qu'il est très mal, tout ça, c'est sa faute...

Elle ne voulait pas de tremblements de terre, elle ne voulait pas non plus aller en enfer, c'est pourquoi ses paroles condamnaient le « démon ».

Mais son visage, sa voix, la boue dans laquelle elle était assise, le navet hawch'a, son cœur — tout était de terre, de la même terre que le « démon » qui était à l'hôpital, d'une terre qui hurlait silencieusement son désir désespéré de voir le « démon » survivre.

Et Lorenzo Chamorro survécut... Il survécut à moitié, parce qu'il demeura invalide. Le médecin lui avait dit :
— Seul un Indien comme toi peut être vivant avec six trous dans les tripes ; le plus embêtant, c'est la balle qui t'a atteint à la colonne vertébrale.

C'est ainsi que je l'ai connu longtemps après, déjà dans son coin : du pus, de la saleté, des sabots, un grand poncho, une voix vibrante, des yeux de feu.

Je le regardai et sus que c'était vrai qu'il provoquait des séismes : mon sang bouillonnait, je tremblais tout entier quand je m'approchais de lui pour l'étreindre.

— Tayta (3), dis-moi.

Et il me dit des choses que je savais déjà : qu'à l'hacienda de « Pata-pata », les dominicains continuaient de s'approprier les terres de la communauté, que la communauté avait des titres de propriété, que la justice n'arrivait jamais, que les paysans avaient organisé un syndicat, que lui en était le secrétaire général, qu'on avait voulu le suborner, qu'il n'avait pas cédé, qu'on l'avait menacé, qu'il n'avait pas cédé, que pendant qu'il était en train de travailler sur les terres en litige, le prieur du couvent de Santo-Domingo et des tueurs arrivèrent, que parce que les tueurs ne le connaissaient pas, le prieur le désigna « avec la même main qui consacrait le Très-Saint », qu'alors il fut touché par les balles de l'un des tueurs.

— Tous mes compagnons se précipitèrent pour m'aider ; je leur disais : « Non ! laissez-moi ! Attrapez-le ! Laissez-moi !... Attrapez-le !... » et alors je perdis connaissance.

Il n'y a pas eu d'arrestation parmi ceux qui avaient blessé l'Indien, ni d'indemnisation pour l'Indien blessé ; cela va de soi, nous sommes au Pérou.

Les paysans craignaient d'aller lui rendre visite dans son coin d'invalide, c'était dangereux, compromettant... Mais les paysannes y allaient, « seulement pour rendre visite à sa femme », jusqu'à ce que M. le curé l'apprenne et soit obligé d'expliquer en chaire :

— Mes fils, le Seigneur a pardonné à ce village, mais vous abusez de sa bonté, vos femmes continuent de se

rendre à la maison du « démon ». Une pluie de feu va s'abattre sur San-Jeronimo !

Les paysannes évitèrent la pluie de feu, elles cessèrent d'aller voir la femme de Chamorro.

— Mon fils aimé pleurait en grattant sa guitare, il en est mort de chagrin.

MOI, je continuais à lui rendre visite, en quête de la pluie de feu, je la sentais en écoutant des histoires inconnues :

— Tu connais le mont Pico ?

El Maestro

— Oui, tayta, on le voit aussi du Cuzco ; et puis du chemin de Farano ; depuis très loin on le voit, ce mont.

— Celui-là aussi, ils voulaient nous l'enlever. Ils envoyèrent des gardes à cheval. Nous, nous étions préparés.

Les gardes ne se rendaient pas compte que le chemin se faisait tortueux pour rendre leur ascension plus difficile ; ils ne voyaient pas que les p'tata kiskas (cactus) ouvraient les menaçant leurs bras hérissés d'épines ; ils ne prenaient pas garde à la haine des pierres, des pierres rondes ; ils ne comprirent pas que, si la grande blessure rouge de la montagne prenait couleur humaine, c'était de colère, de cette sainte colère de voir des gardes où il ne devait y avoir que des hommes.

Bientôt, quelques pierres bougèrent ; ce n'était pas des pierres, c'était des Indiens frondeurs ; comme les Indiens d'autrefois, comme les Indiens de toujours, avec les frondes de toujours. Les frondes des troupes de Tupac Amaru, les troupes qui lançaient le cri de rébellion : Warak'as ! (4).

l'anti-humanité qui blesse l'homme. Une machine bêtalisée qui ne pense pas. Un frère est enfermé dedans, c'est sûr, mais, tant que le frère ne surgit pas, c'est toujours cela : machine et bête, fabriquées pour blesser l'homme.

De l'autre côté, « les Indiens » : représentants de l'homme en général, humanisés au-delà de la beuverie, parce qu'aujourd'hui seule la rébellion transforme l'homme en homme. « Les Indiens » luttant pour l'homme, pour la terre ; pour leur terre à eux et pour celle de tous les hommes.

— Ils arrivèrent soudainement. L'un d'eux m'attrapa et me fendit la tête d'un coup de pieu ; je tombai raide, mais je me suis relevé pour lui planter un couteau dans le corps avant de retomber raide. Après je ne sais combien de temps, je commençai à entendre au loin les cloches sonner. « Que se passe-t-il ? me disais-je ; pour qui sonnent-elles, pour moi ou pour le chien du gamonal ? » (5). Après, je bougeai un peu, me réveillai bien et me rendi compte que j'étais vivant. Je me tranquillisisai, c'était pour

le « compère du gamonal » qu'elles sonnaient. Comme ça, même s'ils te cassent la tête, si tu dois continuer à te battre, tu ressuscites.

— Oui, tayta.

— Avec des procès, nous les Indiens on ne gagne jamais ; il faut que ce soit comme ça, en nous battant. Les juges, les gardes, toutes les autorités sont avec les riches ; pour l'Indien, il n'y a pas de justice. Il faut que ce soit comme ça, en se battant.

— Oui, tayta, comme ça, en se battant.

IL me conta beaucoup d'autres choses, il me conta qu'il ne s'était pas rompu les os en sautant du train en marche qu'il emmenait prisonnier.

— Tu racontes à des professeurs ce que je te dis ?



(Dessin d'Alain Kleinmann.)

Mais, cette fois-ci, les projectiles n'étaient pas ceux de toujours, ce n'était pas des pierres indiennes... c'était de la dynamite !

Le cerveau des gardes s'est embrumé ; avant qu'ils ne se rendent compte de ce qui se passait, les chevaux étaient sur deux pattes et eux à quatre, dégringolant vers le bas au milieu des explosions, sans se soucier des bras féroces des p'tata kiskas qui s'enlèvent facilement du corps de la plante, mais difficilement du corps de l'homme ou de la bête.

— Ils ne sont plus revenus. C'est ainsi qu'il faut se battre, apprendis, avec la warak'a et la dynamite ; avec la déstribé des Indiens et l'habileté des métis ; il faut bien reconnaître ce qui est à nous et ce qui est leur.

— Oui, tayta... il faut bien reconnaître ce qui est à nous et ce qui est leur pour mieux nous battre.

Et les leçons continuaient.

— Touche ma tête ici. Qu'est-ce qu'il y a ?
— Un trou, tayta, il n'y a pas d'os, un trou seulement.

— Je vais te raconter ce trou : c'était à Oropeza. Les Indiens, nous étions en litige avec le propriétaire terrien. Il avait trouvé des compères ; nous, nous faisons attention. Mais, une fois, nous eûmes une fête et nous étions en train de nous assouler ; c'est alors que vinrent les complices du propriétaire, qui voulaient nous tuer à coups de pieu.

Les vieilles batailles, celles de toujours, celles des siècles, celles de la Terre entière ; d'un côté, les « compères du propriétaire » : mélange de bêtes et de machines, comme tout ce qui se bat pour le maître — qu'il soit mercenaire, marine yankee, ranger ou jaune. C'est

— A quelques-uns seulement, tayta.

— Que te disent-ils ?

— Les uns me disent : « C'est comme ça », ils t'aiment, tayta ; d'autres me disent : « Ce sont des idées étrangères. »

— Qu'est-ce que c'est que ça ?

— Je ne sais pas, tayta.

Et les leçons d'« idées étrangères » continuaient. Une pluie de feu.

Impotent, enfermé, il me passait son flambeau.

Mais, quelquefois, il éclatait.

— Au diable ! Je ne peux plus me battre ! Ces maudites jambes ne peuvent plus aller dans la montagne ! Mes mains ne servent plus à rien. Je ne vauz rien. Je ne peux plus me battre, au diable !

— Si, tayta ! Tu continues à te battre ! Tu n'es pas vieux, tayta ; tes mains, tes pieds seuls, sont vieux. Avec mes jambes, tu iras rejoindre nos frères, tayta ; avec mes mains tu te battras, tayta ; c'est comme si tu changeais de poncho, rien de plus. Mes bras, mes jambes, tu les prendras pour continuer la lutte. C'est seulement comme si tu changeais de poncho, tayta !

(Traduit de l'espagnol par Claude B. Levenson.)

Depuis le début des années 60, on connaissait le nom d'Hugo Blanco pour le rôle qu'il joua dans l'organisation de grèves de paysans dans la vallée de la Convention, près de Cuzco. Impliqué dans le meurtre de deux policiers au cours d'une manifestation, il fut arrêté en 1963 et condamné à mort. Cette peine ayant été commuée en vingt-cinq ans de détention, Hugo Blanco fut interné au pénitencier de Fronton, où il écrivit en 1968 le texte que nous publions ici. Amnistié par le gouvernement du général Velasco en 1976, il retourna alors l'exil au Mexique et en Suède, puis retourna au Pérou d'où il fut expulsé, avec d'autres candidats de gauche, à la veille des élections de tendance trotskiste. Il fut, malgré cet exil forcé, élu comme tête de liste du FOCEP (Front ouvrier, paysan, étudiant et populaire) à l'Assemblée constituante qui siège actuellement sans parvenir à mettre sur pied de nouvelles institutions.

Qu'un « dangereux agitateur » se double d'un écrivain de talent, le phénomène est assez rare. Plus significatif encore est le fait que, depuis qu'il écrivit El Maestro, la condition des paysans ne soit encore aggravée dans ces hautes vallées où les Indiens ne sont pas considérés comme des hommes.

(1) Hawch'a : crust, impitoyable, inhumain (en quechua).
(2) Village indien.
(3) Marque de respect en quechua ; peut signifier « père, grand-père, seigneur ».
(4) Warak'a : fronde.
(5) Gamonal : propriétaire terrien.

Affaire Moro, vérité officielle et vérité tout court

DANS le Terrorisme italien, le livre de Giorgio Bocca qui vient d'être publié, on lit à la page 63 : « Le rapt Sossi (1) provoque une marée de commentaires d'où les Brigades rouges et leur réalité politique sont pratiquement absentes. Tous les journalistes, y compris celui qui écrit ici, répètent systématiquement l'erreur commise par les Brigades rouges : elles n'ont pas tenu compte de la logique externe normale et de même la grande presse d'information ne fait pas le moindre effort pour comprendre la logique du groupe terroriste. Mon raisonnement de l'époque, par exemple, est entièrement dans la logique politique normale, réformiste : ceux qui ont enlevé Sossi avant le référendum sur le divorce ont voulu donner un coup de main aux modérés qui conduisent la stratégie de la tension, ils sont donc objectivement noirs (fascistes). Le seul qui soit arrivé à la vérité, par une intuition d'homme de lettres, est Leonardo Sciascia... »

Et il cite tel un bref article de moi, publié alors par *L'Espresso*, et qui, si je m'en souviens bien, se voulait une réponse à un article du même Bocca :

« Il n'y a pas de doutes, selon l'orthodoxie révolutionnaire, que, dans le cas Sossi, l'action des Brigades rouges a été absolument irréprochable aussi bien quant à son opportunité que quant à ses effets. Si un mouvement révolutionnaire ne sait pas s'insérer dans les failles que la société, le régime et l'Etat qu'il combat lui offrent, et les élargir, s'il ne sait pas faire en sorte que les contradictions internes de cette société, de ce régime, de cet Etat ne s'aggravent et explosent, on ne comprend pas pourquoi et en quoi il peut se dire révolutionnaire. Et pourtant dans l'arc (2) dit révolutionnaire de notre pays on a donné toutes sortes d'explications de l'action des Brigades rouges sans la plus évidente : l'appliquer comme étant la façon de préparer et de commencer une révolution. L'interprétation la plus bienveillante a été celle de l'infantilisme extrémiste, et dans un sens qui ne me paraît pas être celui de Lénine. Ne pas reconnaître l'action des Brigades rouges comme révolutionnaire, n'est-ce donc pas un symptôme du changement de rapport entre les classes prolétaires et révolutionnaires, telles qu'elles sont aujourd'hui représentées et telles que le pouvoir et l'Etat se les représentent ? Est-il possible de parler encore de révolution si le geste révolutionnaire est craint par les forces mêmes qui devraient l'engendrer, et non seulement à cause de la réponse contre-révolutionnaire disproportionnée qui pourrait s'en suivre, mais parce que, en soi, intrinsèquement, cet acte serait contre-révolutionnaire ? Cela ne donne-t-il pas à penser, à réfléchir ? »

À la relire aujourd'hui, je comprends que cette brève intervention de ma part ait pu apparaître quelque peu obscure — en particulier dans la seconde partie où j'évaluais trop synthétiquement le rapport entre les Brigades rouges et le P.C.I. — s'il n'est pas lu dans l'optique du *Contesto* qui était paru trois ans auparavant et de *Todo Modo* que j'avais publié ou que j'allais publier cette année-là, en 1974. Mais le jugement y était très clair, de toute façon, que les Brigades rouges étaient rouges,

et non noires comme tous les partis dudit arc constitutionnel le désiraient. Et je suis plus inquiet que satisfait en constatant aujourd'hui, dans le livre de Bocca, que j'ai été le seul à dire une « vérité si évidente », une vérité que déjà alors je considérais comme évidente. Est-il possible que, dans un pays où on remue tant de papier imprimé tous les jours, où on fait

image de vitalité et d'intelligence, est-il possible que j'aie été le seul, l'unique à arriver à une aussi simple vérité ? Hamlet dirait : « Il y a quelque chose de pourri au royaume de Danemark. » Dans la République italienne, c'est plus que quelque chose. Et je ne m'enorgueillis pas d'être le seul à avoir eu l'intuition d'une vérité qu'il y a quatre ans personne n'a entendue

la forme la plus absolue que la vérité puisse assumer, et j'en ai pris pleinement conscience depuis que j'ai fini d'écrire sur la disparition de Majorana (3). La presse quotidienne et hebdomadaire s'est immédiatement déchaînée avec une curiosité frénétique à laquelle je ne m'attendais pas et qui m'a paru incroyable. De toutes parts, on me demandait des déclarations sur le livre, on me réclamait des hommes feuilles. Je fis des déclarations, je donnai des pages à *L'Espresso* et au *Corriere della Sera*. Avant même leur publication, la *Repubblica* y consacra un article de fond ; le directeur, Eugenio Scalfari, déclarait avec des accents émouvants sa foi en moi, écrivain : « Sciascia est un grand écrivain. Je suis convaincu que nous serons fascinés et émus quand nous lirons le texte de son pamphlet comme ce fut souvent le cas dans d'autres occasions... » Mais tant de confiance de l'empêchait pas d'avancer une grave réserve : j'aurais dû lui épargner, à lui et à tous les Italiens qui pensaient comme lui, un livre sur l'affaire Moro écrit avec les intentions qu'il m'attribuait, suppositions en partie gratuites, en partie fondées sur mes déclarations. De toute façon, étant donné que j'avais eu la méchante idée de l'écrire et que je persévérais dans l'erreur en le publiant, Scalfari procédait à une distinction qu'on peut condenser en parodiant un système du poète dialectal romain, Cesare Pascarella : « L'artiste, je le respecte, l'homme je lui flanque une torpille. » Il committait ainsi une petite imprudence, une petite erreur : il devait au contraire cogner à la fois l'artiste et l'homme.

Il l'a commise par hâte, par impatience, mais il put la réparer un mois plus tard en publiant un autre article de fond dans *La Repubblica*, c'était d'ailleurs un des plus longs qu'il ait jamais écrits. « J'avoue, disait-il en conclusion de cet article, que cette fois le miracle de l'art auquel je m'attendais ne s'est pas produit. » Il avait finalement lu le livre, et il n'en avait été ni ému ni fasciné. Le miracle qu'il attendait comme les dévots de San Gennaro (4) qui chaque année attendent la liquéfaction du sang, n'était pas arrivé. Cela signifie que, désormais, s'il veut vraiment continuer à croire aux miracles, il lui faut justement croire à celui de San Gennaro plus qu'à celui de l'art.

L'antique tragédie du pouvoir

Par Leonardo Sciascia

tant d'analyses et trouve tant d'artifices, dans un pays où il semble que tous savent tout de tous et de tout, dans un pays qui réussit encore à donner de lui une

et qu'aujourd'hui ils reconnaissent ; cela m'abat plutôt. Cela me donne le sentiment d'évoluer dans la réalité italienne non comme un voyant mais comme un fantôme.

L'indépendance et le détachement

Bocca dit : « par une intuition d'homme de lettres ». Mais je ne suis pas le seul homme de lettres en Italie. Et puis : qu'est-ce que l'intuition d'un homme de lettres ? Peut-être la capacité d'arriver à une synthèse en faisant au moins des analyses, de rassembler et de représenter synthétiquement — par états d'âme, par symboles, par emblèmes — ce que Machiavel appelle « la vérité réelle des choses ». Mais ce n'est pas tout. Il faut une condition pour qu'une telle capacité s'exerce sur les faits actuels, sur la matière grave de l'histoire quotidienne : et cette condition c'est l'indépendance, l'isolement, l'absence de lien avec toute forme de pouvoir constitué, l'indifférence à tout chantage économique, idéologique, culturel, et même sentimental. Ce qui autrefois s'appelait solennellement détachement des biens de ce monde. C'est une condition extrêmement difficile à réaliser, mais dont nous pouvons d'une certaine façon nous approcher, ou au moins le tenter.

l'art étant des degrés d'éloignement de la réalité et de la vérité. On présente l'homme de lettres, l'artiste, comme « une chose légère, aérienne et sacrée », l'écrivain, l'artiste, comme capable de fasciner, d'ému, de convaincre, mais seulement par art, par artifice, « la vérité réelle des choses » étant autre, bien différente.

Tout a commencé par une note de mon journal publiée par le *Corriere della Sera*. J'y disais mon état d'âme après avoir fini d'écrire un pamphlet sur l'affaire Moro, et je faisais des considérations sur la littérature précisément, qui est pour moi

Cette digression, qui peut sembler de la vanité alors que c'est de la tristesse, pour dire que précisément au moment où Bocca, en honnête autocritique, me reconnaissait des intuitions d'homme de lettres, les termes « homme de lettres », « littérature », « grand écrivain », « artiste », et ainsi de suite, étaient utilisés à mon égard dans un sens tout à fait opposé par une partie de la presse italienne : la littérature et

<L'immense plaisir de vous avoir perdus>

JE parle de Scalfari et de son journal parce qu'il s'est comporté de façon exemplaire à l'égard de mon livre ; exemplaire dans un sens négatif, en servant d'éclaircisseur aux autres. *La Repubblica* a publié quatre articles sur mon livre, dont deux avant de le lire. Trois de son directeur, et un compte rendu réel d'une de ses rédactrices. Deux pour dire que le livre ne convenait pas dans son contenu, et deux pour dire que la forme non plus n'était pas bonne. Des données et des documents sortis après la publication des deux premiers articles prouvaient la justesse de mes déductions et de mes jugements ; le tir a dû se déplacer sur la forme, sur le miracle qui ne s'est pas produit. Comportement vraiment remarquable et qui a beaucoup servi d'exemple. Il faudrait les rassembler, ces exemples, cela servirait à donner une idée de la manière dont un pays libre se sert précisément des instruments qui devraient être ceux de la liberté pour se rendre à un régime et, en un certain sens, le créer. On pouvait déjà le repérer pendant le déroulement de l'affaire, du 16 mars au 9 mai de cette année, mais plus encore aujourd'hui, au moment où, la réflexion ayant succédé à l'émotion, la meilleure partie du peuple italien croit que la vérité va finalement être mise en lumière.

Quant à moi, je crois avoir contribué à éclaircir la vérité avec ce petit livre. Tout ce qui est arrivé depuis le 24 août, date à laquelle j'ai fini de l'écrire, m'en donne confirmation. Je regrette seulement de ne pas avoir connu les pages qui paraissent

sent sous le nom de *Mémoires* : ces pages que les Brigades rouges ont rassemblées en montant des choses dites et des choses écrites par Moro dans la « prison du peuple ». Il y en a qui sont d'une vérité splendide, de cette vérité dont Moro, désormais tragiquement libre, s'était finalement approché. « J'ai un immense plaisir à vous avoir perdus », dit-il à ses amis d'un temps qui lui aura semblé très loin, « et je souhaite que tous vous perdent avec la même joie que celle avec laquelle je vous ai perdus. » Ce sont là des paroles qui semblent nous arriver de l'antique et éternelle tragédie du pouvoir.

(1) Le juge génois Mario Sossi fut enlevé le 26 avril 1974. Intervenant à la veille du référendum sur le divorce, cette action des Brigades rouges fut la première à avoir un grand retentissement. Le juge Sossi fut libéré vivant après un interrogatoire qui révéla de très graves manquements dans les milieux judiciaires, politiques et économiques de Gênes.
(2) Formule forgée par Sciascia et faisant pendant à celle de l' « arc constitutionnel ». L'arc constitutionnel est une locution courante pour désigner les sept partis qui, dès dans la Résistance, participèrent à l'Assemblée constituante de 1946 (M.D.T.).
(3) Ettore Majorana était un physicien du groupe d'Enrico Fermi, qui devait jouer un rôle déterminant dans la fabrication de la première bombe atomique. Il disparut mystérieusement le 26 mars 1938. Leonardo Sciascia a reconstitué le personnage Majorana et le mystère de sa disparition dans un livre qui met en avant la thèse suivante : avant sa disparition des conséquences qui étaient implicites dans les études de l'école de Fermi, le jeune et génial physicien avait organisé lui-même sa propre disparition. Cf. L. Sciascia, *La Disparition de Majorana*, éd. Le Quinzaine littéraire, Paris, 1976.
(4) Saint Janvier.

Le Monde réalise chaque semaine

UNE ÉDITION INTERNATIONALE
SÉLECTION HEBDOMADAIRE

Numéro spécimen sur demande

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS - Cedex 09 - TÉL 246 72-23

LE MONDE DIPLOMATIQUE

INTERROGATIONS

PLUSIEURS centaines d'associations de quartiers, une douzaine de confédérations ou d'organisations nationales, la présence de « représentants des consommateurs » dans un nombre non négligeable d'instances publiques : le mouvement des consommateurs est hyper-institutionnalisé, mais ce phénomène de forte structuration masque mal d'énormes difficultés à s'engager dans une action collective qui justifierait l'hypothèse de l'insertion des « consommateurs » dans un mouvement social, c'est-à-dire dans un conflit mettant en cause les grandes orientations de la société. Deux composantes du mouvement des consommateurs donnent cependant l'image d'acteurs engagés dans une lutte sociale.

D'un côté, des militants pour qui il s'agit avant tout de maintenir côté consommation les avantages acquis de haute lutte côté production et d'empêcher l'érosion du pouvoir d'achat. D'un autre côté, une composante plus offensive que défensive, aux allures résolument modernistes. Ici, le sens des conduites et du discours est à chercher sur-le-champ même de la consommation.

LES deux composantes dessinent une image désarticulée des forces vives du mouvement des consommateurs. L'une se définit par son insertion dans un combat de classe anticapitaliste, dans lequel elle ne saurait occuper une position centrale : la lutte contre l'exploitation capitaliste passe avant tout par les organisations politiques ou syndicales du mouvement ouvrier, et on voit mal comment des organisations de consommateurs pourraient jouer un rôle moteur dans un combat qui est celui des travailleurs. L'autre ne parvient guère à se présenter comme un acteur de classe et éprouve les plus grandes difficultés à ne pas apparaître comme le porte-drapeau de couches moyennes cherchant à maintenir ou à accroître ses privilèges.

La première pense son action dans les catégories de la société industrielle, la seconde est nettement plus sensible à des thèmes qui recourent à l'idée d'une société post-industrielle. La première met l'accent sur les inégalités, l'exploitation, les difficultés économiques des familles ouvrières ou populaires. La seconde dénonce les absurdités de la croissance, les atteintes à la santé, la pollution, le gaspillage. La première trouve ses références chez Marx, la seconde va plutôt les chercher chez Illich.

EN théorie, tout cela pourrait se traduire par une sorte de complémentarité, voire de spécialisation. Aux uns le combat défensif, économique : aux autres la définition d'un projet social, la mise en avant de thèmes plus culturels, d'une autre conception des orientations à donner à la société de consommation. Il est vrai que sur le terrain on peut observer des pratiques qui indiquent de réelles possibilités de convergence. Mais il n'a rien vu qu'il y a là deux conceptions sociales différentes et qui ne se rejoignent que dans la défensive. La composante « consumériste » du mouvement véhicule une vision du développement et de l'épanouissement de la personnalité qui passe par une réorientation et une automatisation des besoins et qui s'oppose nettement à la conception marxiste de la potentialité illimitée du développement des forces productives et des besoins sociaux.

C'est pourtant d'ordinaire une image très homogène qui domine à propos du mouvement des consommateurs. Ce qui n'a rien d'étonnant, tant l'intervention étatique des quinze ou vingt dernières années est parvenue à canaliser ce mouvement. L'Etat a su construire une image unifiée de la défense des consommateurs et, plus encore, développer et encourager l'action des organisations de consommateurs tout en s'assurant le contrôle de ce développement. En distribuant fautes et récompenses dans diverses instances, en accordant aux « représentants des consommateurs » la possibilité de réaliser des émissions de télévision, en dotant aides et subventions, l'Etat a largement contribué à façonner une idéologie et des pratiques qui correspondent, de son point de vue, à un projet

économique et social dont les maîtres mots sont ceux de la concurrence et du civisme.

MAIS la pseudo-homogénéité du mouvement des consommateurs, ne se traduit-elle que dans ses deux composantes les plus actives, ne réside-t-elle qu'à l'analyse : il y a des potentialités, il y a, dans une certaine mesure, une pratique qui refuse ce bournier participationnisme dans lequel l'Etat et certaines franges modernistes du patronat et de la publicité mouvent le mouvement : c'est à partir du moment où ces potentialités s'éprouvent que s'impose avec force l'image d'un élan.

Eclatement où se joue le sort du mouvement, écartelé entre une insertion dans un mouvement ouvrier qui ne peut lui accorder qu'un rôle d'appoint et l'engagement dans un conflit spécifique, mais porté par des catégories sociales qui se situent dans l'entre-deux sociologique des couches moyennes.

Mais parler de « couches moyennes » (ou de petite-bourgeoisie) ne suffit pas, sauf

entre le mouvement des consommateurs et d'autres mouvements, à commencer par le mouvement ouvrier.

LE sentiment diffus d'aliénation (la littérature consumériste insiste : le consommateur est frustré, piégé, manipulé), l'appel à la nature, aux vrais besoins, témoignent d'une perception réelle d'une domination, mais ne désignent qu'en termes vagues ou très généraux les forces sociales qui contestent cette domination.

Quel est l'adversaire social ? Le commerce, mais aussi les « producteurs », c'est-à-dire les industries et, parfois, l'Etat. Mais tout se passe, la plupart du temps, comme si le conflit, tout en obligeant fréquemment tel ou tel adversaire à reculer, c'est-à-dire à modifier ses pratiques, n'avait qu'une incidence négligeable sur l'ensemble du système social. Les activités de certains producteurs ou distributeurs sont corrigées par la pression qu'exercent les « consommateurs » mais, globalement, celle-ci va dans le sens d'un assainissement des pratiques, d'une modernisation de la production ou de la distribution, quand ce

combats de portée sociale générale. Quels peuvent être ses rapports avec le mouvement ouvrier et, parmi d'autres mouvements naissants, celui qui lui est le plus proche, le mouvement anticapitaliste et écologique ?

Participation active de « consommateurs » à des boycotts auxquels peuvent s'associer des organisations syndicales, actions communes avec des syndicats pour dénoncer des produits (amiantes, pesticides) aussi dangereux pour les travailleurs qui les manipulent que pour les consommateurs qui les utilisent, concertation pour établir et diffuser une information inédite sur la composition des produits, les modes de fabrication ou les éléments intervenant dans la formation des prix : les points de convergence possible sont nombreux entre syndicats et organisations de consommateurs, mais dans des limites qui sont celles du rapport de force qui lie de puissances centrales à des associations qui ont un impact notable sur l'opinion publique, mais une force militante réduite. Dans la conjoncture actuelle, la convergence semble devoir passer par l'adhésion des « consommateurs » à un projet syndical qui, aussi ouvert soit-il, donne la priorité aux conditions de travail ou à l'emploi.

Or, souvent, les revendications consuméristes, lorsqu'elles cessent d'être défensives, s'opposent aux intérêts à court terme des travailleurs. Une pression locale sur l'appareil commercial, pour obtenir par exemple d'une grande surface qu'elle élargisse ses horaires d'ouverture ou réduise les files d'attente aux caisses de sortie, se traduit le plus souvent par une dégradation des conditions de travail du personnel salarié : la remise en cause d'un produit ou d'une marque peut mettre une entreprise en difficulté et aboutir dans certains cas à des suppressions d'emplois. Sur un autre registre, le refus du modèle actuel de croissance et de consommation heurte fréquemment ceux qui, dans les syndicats ou les entreprises, sont loin d'avoir simplement goûté aux bénéfices d'une consommation de masse que les « consommateurs », après en avoir éprouvé tous les charmes, résistent aujourd'hui.

RESOLVRE de telles tensions sans les escamoter implique bien davantage que de simples propositions au coup par coup. Cela exige un projet global dont l'élaboration reste à faire, sauf à se soumettre au projet d'autres forces, syndicales (et je pense ici, bien entendu, à la C.F.D.T.) ou politiques, ou encore à se fonder progressivement dans un mouvement plus vaste où les « consommateurs » apporteraient une sensibilité, la force d'un courant d'opinion bien plus qu'une vision originale. Si l'on recherche, parmi les diverses significations des conduites collectives des consommateurs, celles qui visent le niveau où se jouent le modèle culturel et économique, les orientations essentielles du changement social, c'est cette dernière hypothèse qui semble la plus fondée, du moins au vu des rapports actuels des forces vives du mouvement des consommateurs, avec en particulier le mouvement écologiste et anticapitaliste. Tout se passe très souvent comme si la consommation constituait la première étape d'un militantisme qui, lorsqu'il ne s'agit pas, se déplace pour se prolonger dans une action anticapitaliste ou écologiste (et, plus rarement, féministe), comme si la consommation tendait à ne définir qu'un premier niveau d'un mouvement qui la dépasse par sa capacité de mobilisation et, peut-être aussi, à porter la contestation au niveau des orientations générales de la société.

Le mouvement des consommateurs, dans l'Europe économique de la fin des années 60 et au début des années 70, était porteur d'espoirs.

Ces espoirs n'ont pas disparu, mais ils se sont souvent fixés ailleurs, sur une thématique plus générale, qui est celle de l'écologie et du combat anticapitaliste. La constitution des « consommateurs » en acteurs spécifiques d'un conflit central est aujourd'hui de moins en moins vraisemblable.

(1) Ces formules sont de J.-P. Christ, secrétaire général de *Chez choisir ?* (Communication au séminaire « Consommérisme - Manifestation sociale, phénomène économique », le 21 février 1978).

Les consommateurs entre Marx et Illich

Par MICHEL WIEWIORKA *

à scoper le discours courant, et en particulier celui de nombreux marxistes contemporains pour qui la seule question intéressante est de savoir si politiquement, voire électoralement, ces couches sociales vont basculer dans le camp de la bourgeoisie ou dans celui de la classe ouvrière, et dans quelles proportions. Les conduites collectives des militants « consuméristes » n'ont rien de très particulièrement dans les schémas classiques de la lutte des classes ; on peut voir là la preuve de leur incapacité à se constituer en acteurs historiques et les réduire à des mouvements de modernisation. Leur faible capacité de mobilisation — il n'y a jamais eu, en France, d'action de masse ou de grande manifestation de « consommateurs » — ou le fait que leur impact doit beaucoup aux médias reviennent effectivement à l'idée d'un groupe de pression, d'un courant d'opinion, d'une sensibilité, bien plus qu'à celle d'un acteur engagé dans un conflit central. Mais on ne saurait exclure l'hypothèse de l'émergence d'un mouvement social qui se cherche, ce qui conduit à voir dans les militants « consuméristes » les pionniers ou les éclaireurs d'une contestation née du passage d'une société industrielle à une société programmée ou post-industrielle.

HYPOTHÈSE certes volontaristes, mais qui oblige à approfondir l'analyse, évitant de figer ces « consommateurs » dans le marais des analyses courantes des couches moyennes et conduisant à chercher le sens de leur action dans leur pratique, et non dans des catégories pré-établies qui les rejettent du côté de la bourgeoisie ou du côté de la classe ouvrière.

La dénonciation du gaspillage ou des atteintes à la santé, la mise en avant d'une nouvelle conception du progrès ou de la croissance, la lutte contre la manipulation des besoins, la participation de plus en plus nette à la contestation écologique et anticapitaliste, la conviction, souvent formulée en termes apocalypiques, d'une décadence des sociétés industrielles... tout cela peut aussi être l'expression de l'insertion dans un nouveau mouvement social, aussi important pour la société à venir que l'est ou l'a été le mouvement ouvrier pour la société industrielle. Ce qui pose de nombreuses questions, et en particulier celle de la nature même d'une contestation populaire de la consommation, et celle des rapports

n'est pas dans celui d'une concentration économique qu'il s'agit de découvrir. Y a-t-il un projet global ? Les éléments qui pourraient contribuer à le définir oscillent entre une utopie illichienne et une vision rationalisée de la société dans laquelle les aspects critiques sont plus nombreux que les perspectives positives pressenties.

Contre les incertitudes de la « société de production », convaincus que « les inconvénients du progrès commencent à être supérieurs aux avantages qu'il nous procure » (1), les militants de la consommation luttent pour « faire mieux et plus avec moins ». L'objectif affiché par par l'U.F.C. de « partir des besoins » (motion d'orientation pour 1978) indique une volonté de définir les normes de consommation et de les imposer comme normes de production, ainsi, dit J.-P. Christ, « d'essayer de mieux vivre dans le monde qui est le nôtre, de mieux profiter des possibilités techniques et industrielles que nous n'en profitions aujourd'hui ». Tout cela est bien vague — ce qui n'est pas un reproche : une doctrine déjà solidement établie serait peut-être nuisible aux développements ultérieurs du mouvement. Tout cela, surtout, en dehors de généralités utopiques, désigne bien plus un programme d'aménagement de la structure sociale existante qu'une contestation globale des grandes orientations de la société.

IL serait simpliste d'imaginer l'avenir sous la forme d'une juxtaposition de « mouvements », chacun occupant son terrain (écologie, femmes, consommation, production, etc.), de même qu'il serait aberrant d'imaginer le champ social comme une scène de théâtre d'où sortiraient par une porte l'ancien mouvement (le mouvement ouvrier) tandis que le nouveau ferait son entrée. Admettons — ce qui est déjà faire preuve d'un très grand optimisme — que le mouvement des consommateurs soit capable de se libérer de l'emprise étatique et surtout de définir clairement sa spécificité, c'est-à-dire une identité, un adversaire et un enjeu. Admettons également — ce qui est une autre gageure — qu'il soit soucieux de ne pas se laisser enfermer dans le ghetto des problèmes de consommation, et se veuille partie prenante de

* Sociologue, auteur de *L'Etat, le Patronat et Les Consommateurs*, PUF, 1978.

Dans ce numéro :

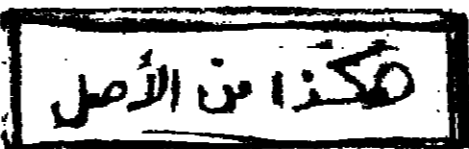
- PAGES 2 et 3 : WASHINGTON, LA SYRIE ET LES MARONITES LIBANAIS, par Sélim Turquia. — Israël et la tentation chrétienne, par Amnon Kapellouk.
- PAGES 4 et 5 : LE TRIANGLE ET LE CARRE : essai d'interprétation de la diplomatie chinoise, par Yves Delahaye.
- PAGE 6 : Les difficultés du développement séparé en Afrique du Sud : les bacheliers en quête de capitaux étrangers, par Howard Schissel.
- PAGE 7 : Suite de l'article de Pierre Dommergues sur la révolte des contribuables américains.
- PAGE 8 : Planification et politique étrangère, par Charles Zorghiba. Elections législatives et nouveaux gouvernements.
- PAGES 9 à 13 : LES MOYENS DE LA DOMINATION FRANÇAISE : Une stratégie inscrite dans la hiérarchie impérialiste, par Michel Beaud. — L'économie de crédit international, nouvel instrument de l'assujettissement, par

- Christian Palloix. — Dette et système monétaire, par Suzanne de Brunhoff. — Les fondements d'une stratégie de solidarité avec les peuples du tiers-monde, par Gérard Destanne de Bernis. — Des échanges doublement inégaux : l'énergie et les matières premières, par Charles Zorghiba. — Vers un nouveau modèle d'exploitation des travailleurs immigrés ? par Albano Cordeiro.
- PAGE 14 : POUR UN NOUVEL ORDRE ECONOMIQUE MONDIAL, par Edmond Maire.
- PAGE 15 : L'expansion industrielle de Bousac et l'exploitation coloniale, par J.-Y. Marchal et L. Wilhelm. Dans les revues...
- PAGES 16 et 17 : Comment organiser la coopération technique entre pays en voie de développement ? par Marie-Claude Célesta. LES FIRMES MULTINATIONALES ET L'ACCES DU TIERS-MONDE A LA TECHNOLOGIE MODERNE, par Georges Corm.
- PAGE 18 : Suite de l'article de Daniel Eiron et Alexandre Faure sur le mark et le projet de système monétaire européen.

- PAGE 19 : EL MAESTRO : une nouvelle d'Hugo Blanco.
- PAGE 20 : Les quarante ans de la IV^e Internationale, par Ernest Mandel. Un « marxiste révolutionnaire » face à l'eurocommunisme, par Micheline Fauret.
- PAGE 21 : Affaire Moro, vérité officielle et vérité tout court : L'ANTIQUE TRAGEDIE DU POUVOIR, par Leonardo Selascia.
- PAGE 22 : Les livres du mois.
- PAGE 23 : Cinéma politique : R.F.A. : Misères d'un âge d'or, par Ignace Ramonet, Hans-Rüdiger Minow, Jacques Grant et Margaretha von Trotta.
- PAGES 24 à 27 : L'activité des organisations internationales. Recherches universitaires : l'introuvable Internationale, par Charles Zorghiba.

Le numéro du « Monde diplomatique » d'octobre 1978 a été tiré à 110 000 exemplaires.

Novembre 1978



Supplément

MADAGASCAR La révolution paisible



Décidément, l'expérience malgache attire les... (Article start)

Boky Mena (Livre rouge), cette charte de la révo- (Text start)

Pragmatisme, méfiance envers les « modèles » étran- (Text start)

Toutes les familles de la gauche malgache ont été (Text start)

J.-P. L.

« Notre expérience est en passe de réussir » nous déclare le président Ratsiraka

La « longue marche » vers le socialisme

Par JEAN-PIERRE LANGELLIER

M. Didier Ratsiraka, chef de l'Etat malgache, nous reçoit dans le bungalow présidentiel de Foulpointe, à une soixantaine de kilomètres au nord de Tamatave, où il aime se retirer pendant le week-end, pour s'y dédier à l'étude de ses dossiers.

« Trois ans après le déclenchement de la révolution à Madagascar, quels sont les traits originaux de l'expérience socialiste en cours ?

— La révolution socialiste malgache est originale en ceci que le citoyen malgache est sollicité tout le temps. Il ne fait pas seulement des élections, mais il est responsable, tous les jours, toutes les semaines, tous les mois, toute l'année. Le citoyen n'est pas seulement électeur, il est aussi responsable de sa communauté. Ici, par exemple, à Foulpointe, il doit y avoir mille habitants. Il y a un comité exécutif qui exécute les décisions d'un conseil populaire.

« La différence avec le système des pays dits capitalistes est évidente. Mais il y a aussi une différence avec les pays socialistes parce que le citoyen n'y est pas sollicité tout le temps. Deuxièmement, les pays socialistes aboutissent, qu'on le veuille ou non, du moins d'après les expériences vécues jusqu'ici, à la

société de consommation. Or nous ne voulons pas d'une société de consommation. Nous voulons une société de justice, d'égalité. Il y a aussi la décentralisation. On n'accapare pas le pouvoir en haut. On décentralise effectivement le pouvoir, le savoir, l'avenir, le savoir-faire et le faire-savoir. C'est assez risqué, car il peut y avoir une atomisation du pouvoir, une évanescence des responsabilités. Mais, avec le centralisme démocratique, on pallie cet inconvénient.

— Pouvez-vous dresser un premier bilan de la mise en place de ces collectivités décentralisées ?

— La mise en place est pratiquement terminée. Je dirais que chaque collectivité n'a pas encore son comité exécutif. On n'a pas assez d'administrateurs. J'ai voulu dans la « bataille du riz », pour l'augmentation de la production, mettre les gens à l'épreuve pour voir de quel ils étaient capables. Je leur ai dit : « Voilà, on va vous donner de l'argent. Vous allez dresser des projets avec une liste de priorités. Je vous donne six mois pour les préparer. »

Kh bien ! j'ai été agréablement surpris. Le pourcentage de « déchets », dans les dossiers, est beaucoup moins fort que je ne l'avais prévu. Donc, si tant est qu'on puisse faire un bilan au bout d'un an, je suis optimiste.

nationale démocratique, comme si la nature pouvait faire des semis. Un jeune arbre ne peut pas pousser par saccades. Ces gens-là sont des contre-révolutionnaires. Ce radicalisme de gauche rejoindra toujours finalement le radicalisme de droite, lequel nous empêche d'aller de l'avant, nous met des bâtons dans les roues, soit par des rumeurs, soit par des sabotages économiques, soit par une certaine inertie. C'est pourquoi nous faisons d'abord la révolution nationale démocratique. Nous jetons les bases saines, solides de l'éducation de notre socialisme. Pour ce faire, écoutez, je ne vais pas assassiner tout le monde !

(Lire la suite page 23.)

« Nous n'avons pas eu notre Longue Marche. Il faut bien l'accomplir maintenant », remarque M. Charles Ravoajannahy, doyen du Conseil suprême de la révolution (C.S.R.) et l'un des proches collaborateurs du président Ratsiraka. Si l'arrêt de la Deuxième République malgache fut le produit d'une évolution historique, l'arrivée au pouvoir de l'ancien ministre des affaires étrangères résulte surtout d'une succession d'accidents (émutes de mai 1972, entraînant la chute du régime de Philibert Tsiranana ; démission du général Ramantanisoa après la mutinerie de la gendarmerie en février 1975 ; assassinat du colonel Ratsiraka) et non d'un long combat clandestin ou armé ayant entraîné un noyau militant, formé aux tâches politiques. Autrement dit, la révolution malgache s'est faite « à coup de décrets » auxquels les dirigeants d'Antananarivo s'emploient aujourd'hui à donner vie.

Dans ces conditions, la seule stratégie concevable reposait sur la formation d'un large consensus excluant les seules forces hostiles au moindre changement. D'où la mise en place du Front national de défense de la révolution (F.N.D.R.) au sein duquel se sont retrouvés les partis ayant approuvé les principes socialistes contenus dans le Livre rouge. Officiellement créé en janvier 1976, le Front regroupe aujourd'hui cinq « organisations révolutionnaires » : l'AREMA (avant-garde de la révolution malgache, dont M. Didier Ratsiraka est le secrétaire général) ; l'A.K.F.M. (ancien parti du Congrès de l'indépendance, pro-soviétique, et dirigé par le pasteur Richard Andriananjato) ; le M.F.M. (Parti du pouvoir aux

mandrava) et non d'un long combat clandestin ou armé ayant entraîné un noyau militant, formé aux tâches politiques. Autrement dit, la révolution malgache s'est faite « à coup de décrets » auxquels les dirigeants d'Antananarivo s'emploient aujourd'hui à donner vie.

Dans ces conditions, la seule stratégie concevable reposait sur la formation d'un large consensus excluant les seules forces hostiles au moindre changement. D'où la mise en place du Front national de défense de la révolution (F.N.D.R.) au sein duquel se sont retrouvés les partis ayant approuvé les principes socialistes contenus dans le Livre rouge. Officiellement créé en janvier 1976, le Front regroupe aujourd'hui cinq « organisations révolutionnaires » : l'AREMA (avant-garde de la révolution malgache, dont M. Didier Ratsiraka est le secrétaire général) ; l'A.K.F.M. (ancien parti du Congrès de l'indépendance, pro-soviétique, et dirigé par le pasteur Richard Andriananjato) ; le M.F.M. (Parti du pouvoir aux

prolétares, formation ralliée au Front après les élections générales du 30 juin 1977 et animée par M. Manandry Rakotonirina) ; le Vonjy (Parti de l'unité nationale, qui rassemble, sous la houlette de M. Jérôme Rasoanahary Marojana, des ralliés de l'ancien régime) et l'UDEOMA (Union des démocrates-chrétiens de Madagascar, conduite par M. Norbert Andriamorasata).

Ces cinq formations sont représentées au sein du C.S.R., le « gardien de la révolution », et l'une des six institutions du régime. Les cinq autres sont la présidence de la République dont le titulaire est élu pour sept ans au suffrage universel ; le gouvernement, dirigé par un premier ministre — le lieutenant-colonel Désiré Rakotonirina — membre de droit du C.S.R. ; l'Assemblée nationale populaire, composée de cent trente-sept députés élus au suffrage universel pour cinq ans ; le comité militaire pour le développement, organe consultatif avant la définition de tout programme de défense et de développement ; la Haute Cour constitutionnelle.

« Chi va piano va sano... »

— Vous vous en tenez pour l'instabilité à un régime multipartite ; pourquoi ?

— Parce que le parti unique n'est pas mûr. Nous faisons du socialisme, de la vraie démocratie, nous n'allons pas imposer un parti unique au peuple. Quand les circonstances le permettront, quand les choses arriveront à maturité, on demandera au peuple s'il voit la nécessité d'un parti unique. Le parti unique est fort utile à Madagascar parce que le démon de la division est toujours là, et il y en a qui en profitent. Il y a cette concurrence malsaine entre les factions. Encore faut-il y aller à pas feutrés. Chi va piano va sano. Voilà la clé de la question.

— Pourtant, on présente parfois cette concurrence malsaine comme une rivalité fructueuse ?

— On peut très bien susciter une sorte d'émulation socialiste à l'intérieur d'un parti unique. Pourquoi plusieurs têtes ? Moi, je suis marin. Un bateau ne doit avoir qu'une tête. A charge pour

le commandant de consulter tout le monde.

— Que pensez-vous des critiques émises par ceux qui, à l'extérieur comme à l'intérieur du Front pour la défense de la révolution, vous reprochent d'être trop lentement, de composer avec les forces hostiles à un changement en profondeur des structures sociales malgaches ?

— J'ai toujours donné l'exemple de trois vitesses. La vitesse de course va très vite mais pas très loin. Elle n'a pas assez d'essence et peut tomber dans un ravin. Le rouleur compresseur va pas vite du tout, il est trop lourd. Entre les deux, j'ai choisi l'autobus, le taxi-bronze, qui emmène toute le monde d'un pas raisonnable et mesuré, qui profite à tout le monde, qui arrive sûrement à destination. Quand il y a une panne quelque part, tout le monde peut descendre pour penser. Il y a eu des gauchistes chez nous. Il y en a toujours. Il y en a de moins en moins, il faut le dire. Ils ont voulu sauter tout de suite l'étape de la révolution

COTONA filature tissage teinture impression SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 3.906.000.000 F.M.G. COTONA SIÈGE SOCIAL ET USINE A ANTIRABÉ ROUTE D'AMBOSITRA B.P. 45 IZANY LAMBA COTONA TOY NY TANDROK'OMBALAHY SADY HAINGO NO FIAROVANA MANENDRIKA RAHA ISALORANA LA COTONNIÈRE D'ANTSIRABÉ

Le parti du président

SEUL le MONIMA (Madagascar aux Malgaches), parti du vieux leader « indigène » et paysan Monja Joana, demeure aujourd'hui à l'écart du Front qu'il a quitté en juin 1977. Pour les militants du MONIMA, la révolution a été d'abord et surtout « réprimée par les bourgeois compradores et les bureaucrates ». Dans une récente interview au mensuel malgache l'Esol, l'animateur de la révolte paysanne de 1971 affirme que « les agents de fonction régimes reviennent en force à tous les échelons du pouvoir » et, tout en maintenant son soutien au gouvernement, il réclame une « séparation » de l'appareil administratif.

Les adversaires du MONIMA admettent que M. Monja Joana exerce encore sur les paysans antandroy du Sud (la région la plus déshéritée de l'île) un pouvoir charismatique qui fait de lui l'un des personnages-clés de la scène politique. Son intransigeance, ses qualités de tribun et son aptitude à exprimer les aspirations des plus pauvres ont préservé son prestige. Les « avancées » du chef de l'Etat en direction d'un homme dont il reconnaît le soutien actif n'ont guère ébranlé le vieux leader. Elles ont seulement provoqué une scission au sein du MONIMA et la naissance d'un « MONIMA socialiste », favorable au retour dans le Front. Pourtant, le MONIMA souffre de deux graves faiblesses qui, à terme, peuvent lui être fatales. D'une part, Monja Joana, qui a soixante-dix ans, n'a formé aucun héritier de sa troupe. D'autre part, il n'est jamais parvenu à faire du MONIMA un parti national. Son assise, en effet, demeure, pour l'essentiel, ethnoregionaliste. Il n'empêche que le parti de Monja Joana représente une « force puissante de médiation » avec laquelle tout gouvernement doit compter.

Le rôle politique majeur revient donc à l'AREMA, le parti du président. Sa suprématie institutionnelle est incontestable. Ainsi dispose-t-il, au sein de l'Assemblée nationale, de cent douze députés contre seulement seize à l'A.K.F.M., sept au Vonjy et dix à l'UDEOMA. Il contrôle les six

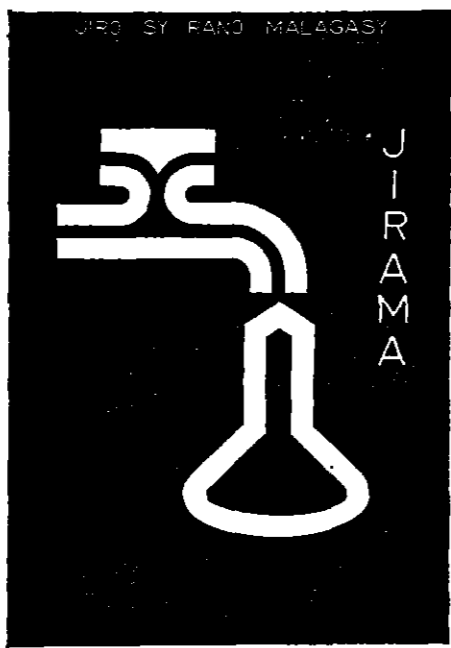
partisans (anciennes provinces) et la quasi-totalité des cent-dix députés (anciennes sous-préfectures). Avec ses quatre-vingt-dix mille militants, l'AREMA constitue d'ores et déjà le creuset du futur parti unique malgache. Il est la seule formation dont les structures ne reproduisent pas celles d'un parti français, mais au contraire épousent étroitement la pyramide des collectivités décentralisées. La est sa grande force. Les militants du parti gouvernemental assument en même temps des tâches administratives. « C'est une école de prise de responsabilité », note M. Ravoajannahy. L'AREMA n'est pas, pour autant, un bloc monolithique. C'est un parti « attrape-tout » qui possède ses conservateurs et ses « gauchistes ». Mais, en cette période de transition, les dirigeants de l'AREMA tiennent une telle diversité pour inévitable.

Toute l'habileté du président Ratsiraka a consisté à associer le plus grand nombre de forces politiques à la conduite des affaires, transformant ainsi des opposants potentiels en des partenaires loyaux. Cette tactique visait principalement l'A.K.F.M. et le M.F.M. Fortement structurés, rassemblant des militants dévoués et disciplinés, l'A.K.F.M. se réclame d'un socialisme scientifique. Depuis vingt ans, aucun gouvernement n'a pu le déloger de la capitale dont il contrôle la municipalité. Force d'opposition par excellence, l'A.K.F.M. bénéficie de la part de la petite et moyenne bourgeoisie malgache d'une « prime de confort » et d'un attachement sentimental. « Tana » vote A.K.F.M. par tradition.

Or, pour survivre face à un parti AREMA mis en place par le régime socialiste, l'A.K.F.M. n'avait guère d'autre choix que de participer au Front, quitte, ensuite, à tenter d'y faire prévaloir ses vues. Cette décision n'est-elle pas, à terme, suicidaire ? Absolument pas, rétorque le pasteur Andriananjato. (Lire la suite page 24.)

- Liste of 13 items: 1. Suite des déclarations du président de la République. 2. Suite de l'article de Jean-Pierre Langellier. 3. Un pôle progressiste dans l'Océan Indien. 4. Des structures économiques en profonde mutation. 5. La Grande Ile : Une « arche » parmi les esquifs. 6. Trois personnages de dimension internationale. 7. Le pays où la parole est un serpent toujours renaissant. 8. De la musique traditionnelle aux chants et danses populaires. 9. La presse : ancienne, vivante et nationale.

(PUBLICITE)



JIRAMA

UNE ENTREPRISE MALAGASY DE POINTE

DEPUIS l'avènement du gouvernement actuel (15 juin 1975), la politique de nationalisation des grandes entreprises s'est appliquée en premier lieu à la Jiro sy Rano Malagasy (JIRAMA), qui, on le sait, est née d'une fusion entre deux sociétés, la Société d'Eau de Madagascar (SEM) et la Société Malgache de l'Eau et de l'Electricité (SMEE).

La SMEE a repris en 1974 les anciennes exploitations de la société Electricité et Eau de Madagascar (E.E.M.), société concessionnaire du service public de production et de distribution d'eau et d'électricité dans les principales villes de Madagascar depuis 1922.

La SEM, créée en 1953, s'est vu confier au lendemain de l'accession de Madagascar à l'indépendance toutes opérations nouvelles en matière d'électricité et d'eau.

En 1974, une ordonnance portant réorganisation des secteurs de l'eau et de l'électricité avait créé la Société d'Intérêt National de l'Eau et de l'Electricité (SINEE) qui devait regrouper les deux sociétés précitées.

En 1975, la SINEE a été dissoute pour faire place à la JIRAMA (ordonnance du 17 octobre 1975).

LES OBJECTIFS DE LA REVOLUTION

La mesure de nationalisation était d'autant plus urgente que le développement industriel de Madagascar et l'électrification du pays, qui sont parmi les objectifs majeurs de la révolution, appellent nécessairement l'action de l'Etat dans le domaine de la production de l'énergie. Il s'agit de servir en priorité non pas des intérêts particuliers mais ceux de la nation.

Madagascar a choisi la voie socialiste, définissant ainsi la mentalité à adopter, la ligne de conduite de chacun, l'organisation du travail.

L'un des objectifs centraux du régime actuel vise en premier lieu au changement radical de psychologie dans l'entreprise. Est-il nécessaire de rappeler à cet effet qu'une révolution s'élabore avant tout dans les esprits ? La charte de la révolution socialiste malgache est explicite à cet égard, elle « exige un changement profond de mentalités et de comportement, et suppose une transformation fondamentale du système économique et commercial ».

Les travailleurs doivent se convaincre que, désormais, la bonne marche et le succès de l'entreprise dépendent uniquement de leur travail et de leur niveau de conscience. Mais il leur faut comprendre aussi qu'il ne suffit pas qu'une entreprise soit nationalisée pour présenter un label de garantie contre l'inefficacité ou une mauvaise gestion. L'enjeu est trop important pour qu'on puisse se permettre de telles bévues dans une entreprise vitale comme la JIRAMA.

Les responsables actuels sont conscients de ces problèmes et ont su éviter jusqu'à présent le piège de la démotivation facile qui consiste à se nourrir de chimères en préconisant les solutions de facilité. Solutions de facilité qui n'accorderaient pas suffisamment d'importance, par exemple, aux notions de rendement et de rentabilité, piliers d'une bonne gestion et d'une organisation conséquente. En effet, une entreprise, dont la production ne répond pas à une certaine norme correspondant à sa capacité réelle, et dont le rendement est défectueux, encourt sérieusement le risque de périr à terme.

Cette éventualité est d'autant plus grave pour un pays pauvre qu'il peut difficilement supporter de telles charges. De plus, la JIRAMA, pour son équipement, doit recourir obligatoirement à l'importation de la totalité de son matériel, ce qui représente une sortie de devises extrêmement élevée.

De ce fait, elle doit veiller de très près à l'équilibre de son budget, et pouvoir assurer également une marge suffisante pour le financement de ses travaux.

UNE POLITIQUE DE DECENTRALISATION

Une centralisation excessive des activités a toujours présenté un frein au développement harmonieux et équilibré d'un pays. La JIRAMA a pressenti, dès le début, ce danger — c'est aussi l'une des préoccupations fondamentales du pouvoir révolutionnaire — et a mis au point un système de décentralisation suivant des groupements répondant à certains critères tels que la situation géographique, l'importance de l'exploitation, les communications, etc.

Ces groupements possèdent une certaine autonomie, qui leur permet d'assumer efficacement des responsabilités locales touchant en substance le service public.

Cette décentralisation représente, en outre, le symbole même d'une véritable participation des travailleurs à la gestion de l'entreprise, car chacun se sent directement concerné par la bonne marche de son secteur.

Le partage des responsabilités a donné des résultats extrêmement encourageants. Il constitue en effet un tremplin idéal pour une saine compétition. Chaque secteur essaie de sensibiliser et d'informer le public de son mieux sur les problèmes d'électrification et d'adduction d'eau.

La décentralisation ne doit cependant pas être vécue en vase clos, où chaque organisme se contenterait, en quelque sorte, de s'occuper uniquement de son domaine ou de sa zone d'intérêt. L'électrification d'un pays est l'affaire de tous, et cela nécessite une formation et une prise de conscience permanente des travailleurs sur le rôle qui incombe à chacun.

DES REALISATIONS DE TAILLE

Enfin, l'un des objectifs fondamentaux de la décentralisation est l'électrification des zones rurales. La distribution de l'énergie, à Madagascar, se caractérise naguère par un déséquilibre important entre les villes et les campagnes. C'est un phénomène propre aux pays en voie de développement car la vie économique se concentre dans quelques grands centres. Pour y remédier, les responsables publics se dépêchent de combler cet écart qui, si l'on n'y prend garde et s'il s'accroît, présentera un péril national.

Dans le cadre de cette politique, la JIRAMA sera amenée à utiliser avant tout les possibilités locales : hydro-électricité, gaz naturel, charbon de la Sakoa, énergie solaire.

Le programme quinquennal de la JIRAMA prévoit la réalisation annuelle de neuf à dix électrifications rurales et de trois à quatre adductions d'eau. A la fin de 1977, la JIRAMA compte cinquante-cinq centres d'exploitation électrique et une production annuelle d'énergie de 271 300 000 kilowatts.

Les autres réalisations de taille actuellement en cours sont celles des centrales hydro-électriques d'Andekaleka (12 000 kilowatts) et de Namorona (5 000 kilowatts). Elles se situent approximativement à l'est et au sud du pays. Compte tenu du volume

des investissements et de l'envergure des travaux — importants pour le pays — la JIRAMA a dû recourir à des sources extérieures de financement.

Plusieurs raisons ont amené la société à réaliser ces projets :

- La volonté de ne plus dépendre de l'extérieur en matière d'énergie ;
- Le développement sans cesse croissant de la consommation, qui essentiellement à l'extension ou à l'implantation d'industries nouvelles. On estime en effet que, à partir de 1982, les installations de la zone dite interconnectée ne seront plus suffisantes pour faire face aux demandes de l'axe Moramanga - Antananarivo - Antsirabe ;
- Enfin, le désir de mettre en valeur les ressources nationales, face au coût de plus en plus élevé de l'énergie thermique.

LE BARRAGE D'ANDEKALEKA

La région d'Andekaleka est située à 125 kilomètres environ d'Antananarivo, sur le versant est. Elle offre les conditions requises pour un aménagement hydro-électrique, avec une chute brute de 220 mètres et un débit garanti de 45 mètres cubes/seconde. L'usine aura une puissance installée finale de 12 000 kilowatts, dont la production est destinée à satisfaire les besoins en énergie de l'axe Moramanga - Antananarivo - Antsirabe. Les caractéristiques du projet sont les suivantes :

- Investissement : 116,5 millions de dollars U.S. ;
 - Fleuve : Volitrina ;
 - Bassin versant : 1 873 kilomètres carrés ;
 - Chute : 228 mètres ;
 - Puissance installée : 12 000 kilowatts ;
 - Energie produisible : 460 000 000 de kilowatts par an ;
 - Ligne : 150 kilomètres.
- Le financement est assuré par des organismes de financement nationaux et internationaux, ainsi que par Madagascar :
- Agence Canadienne de Développement International (ACDI) : 14 millions de dollars américains ;
 - International Development Aid (IDA) (banque mondiale) : 33 millions de dollars américains ;
 - Banque Arabe pour le Développement Economique de l'Afrique (BADEA) : 10 millions de dollars U.S. ;
 - Caisse Centrale de Coopération Economique (C.C.C.E.) : 16 millions de dollars U.S. ;
 - Fonds saoudiens : 12 millions de dollars U.S. ;
 - Fonds koweïtiens : 10 millions de dollars U.S. ;
 - Abou-Dhabi : en cours.
- D'ores et déjà, Madagascar a annoncé sa décision de participer pour 15 millions de dollars U.S.
- La réalisation du projet est confiée à la JIRAMA, qui assurera le concours de la Société Canadienne d'Ingénierie Cartier Limitée pour l'ingénierie et la surveillance des travaux.
- En ce qui concerne les financements extérieurs, le gouvernement malgache représentera à la JIRAMA les fonds qu'il aura obtenus auprès des organismes de financement au titre du projet.

La mise en service d'Andekaleka est prévue pour 1982. Cette mise en service sera en quelque sorte la garantie du remboursement de l'emprunt. A cet égard, l'évolution de la demande répondra à deux hypothèses. La première correspond à une croissance normale de la demande, la seconde à la réalisation de différents projets industriels, gros consommateurs d'énergie, dont l'usine de ferrocrome de Moramanga, une usine d'engrais azoté à Tamatave, une usine de cellulose, etc.

L'AMENAGEMENT HYDRO-ELECTRIQUE DE LA NAMORONA

Le projet Namorona consiste à aménager une usine hydro-électrique de 5 000 kilowatts sur la Namorona — à quelque 400 kilomètres au sud d'Antananarivo — et à installer des moyens de transport et de transformation pour relier l'usine aux réseaux de distribution de la ville de Fianarantsoa et des agglomérations de la région.

La réalisation de ce projet permettra de faire face à l'augmentation des besoins en énergie de Fianarantsoa, de satisfaire aux demandes relatives à l'implantation de nouvelles industries et d'alimenter certaines agglomérations.

Le financement du projet est assuré par le gouvernement japonais qui, par l'intermédiaire de l'Overseas Economic Corporation Fund, a accordé à Madagascar en 1973 un prêt de 2 milliards de yen.

A la suite de l'augmentation des coûts du projet due à l'inflation et au retard dans le démarrage des travaux (juin 1977), le montant du prêt a été porté en 1976 à 3 milliards de yen (environ 2 666 000 000 de francs malgasy).

La JIRAMA, désignée pour réaliser le projet, assurera le financement des dépenses non couvertes par ledit prêt. Le montant de la participation de la JIRAMA est estimé à 1 425 000 000 de yen, soit environ 1 287 000 000 de francs malgasy.

L'appel d'offres lancé en février 1977 a conduit à la conclusion d'un contrat avec la firme japonaise Nisho-Iwai. Ce contrat, dont le montant s'élève à 2 890 000 000 de yen (environ 2 568 000 000 de francs malgasy), concerne la fourniture des équipements et la construction du barrage de prise d'eau, de l'amenée d'eau, de la centrale et de la station électrique. Ce contrat concerne également la fourniture des équipements pour les lignes.

CARACTERISTIQUES DU PROJET

- Investissement : 3 milliards de francs malgasy ;
- Travaux : 1977-1979 ;
- Fleuve : Namorona ;
- Bassin versant : 475 kilomètres carrés ;
- Chute : 83 mètres ;
- Débit moyen annuel : 12,74 mètres cubes/seconde ;
- Puissance installée : 5 000 kilowatts ;
- Energie produisible : 39 000 000 de kilowatts par an ;
- Ligne 60 kilovolts : 45 kilomètres.

TRAVAUX REALISES PAR LA JIRAMA

La JIRAMA, pour sa part, assurera les prestations suivantes :

- Etudes et construction de la ligne haute tension Ranomafana-Fianarantsoa ;
- Etudes et construction de la sous-station de Fianarantsoa et des locaux d'habitation relative au projet.

Enfin, la JIRAMA se chargera également de la direction, de la surveillance et du contrôle des travaux de construction du barrage de prise d'eau et de la centrale.

LES EQUIPEMENTS DE PRODUCTION

Madagascar compte actuellement six centrales hydrauliques dont la puissance totale installée est de 51 982 (en kilovolts-ampères) et la productibilité moyenne de 191 000 000 de kilowatts. Il existe, par ailleurs, quarante-deux centrales thermiques dont la puissance varie de 40 à 20 000 kilovolts-ampères. La puissance thermique totale installée est de 74 292 kilovolts-ampères.

CHIFFRES D'AFFAIRES

Ces chiffres d'affaires de ces cinq dernières années, hors taxes, en francs malgasy, s'élevaient :

- 1973 : 4 789 millions ;
- 1974 : 5 251 millions ;
- 1975 : 6 682 millions ;
- 1976 : 6 178 millions ;
- 1977 : 6 737 millions.

Reppelons que 2 F français valent 100 francs malgasy.

CAPITAL HUMAIN

Nombre de travailleurs : 227
 — Cadres : 241
 — Agents de maîtrise : 841
 — Employés et ouvriers : 3 004

Total : 3 872
 Masse salariale distribuée : 1 890 millions en 1977.

PRODUCTION (cinq dernières années)

Electricité en mégawatts :

1972 : 217 784 ;
1973 : 228 559 ;
1974 : 244 559 ;
1975 : 245 845 ;
1976 : 254 562 ;
1977 : 271 345.

PROJETS

Madagascar s'intéresse de très près à l'évolution des techniques modernes en matière d'énergie nouvelle. A cet égard, deux des plus grandes entreprises de l'île (le SOLIMA et la JIRAMA) vont procéder à la création d'une autre société, celle des énergies nouvelles (solaire, géothermique, éolienne). L'Etat participera pour 10% du capital sur un total de 100 millions de francs malgasy.

Enfin, avec la collaboration de la Chine populaire, la JIRAMA construira une centrale hydro-électrique de 1 200 kilowatts à Antafoto (chute de la Lily), à une centaine de kilomètres environ, à l'ouest d'Antananarivo.

L'électrification couvrira une surface d'environ 25 kilomètres de rayon à partir du barrage, dans la région de l'Iasy et de la Sakoa. Cette zone représente une importance de premier ordre au plan de l'agriculture et de l'élevage.

« A LA MESURE DE TOUT HOMME »

L'un des grands thèmes du socialisme malgasy, que la JIRAMA essaie de réaliser dans son domaine, est celui de l'association du personnel à la vie de l'entreprise. Pour ce faire, la JIRAMA se garde bien de se laisser entraver dans une forme d'organisation bureaucratique. Car la bureaucratie, par son impersonnalité et l'existence d'un système hiérarchique contraignant, et qui implique subordination et contrôle, est une source d'aliénation.

Cependant, aucune entreprise ne peut fonctionner sans organisation, et cela d'autant moins que ses dimensions sont plus considérables. Il convient de préciser ici que près de quatre mille personnes travaillent à la JIRAMA. La création d'une organisation rigoureuse est une vérité d'expérience qui a valeur de règle, règle que la JIRAMA se doit d'appliquer scrupuleusement pour éviter d'encourir un échec qui serait fatal à son existence même.

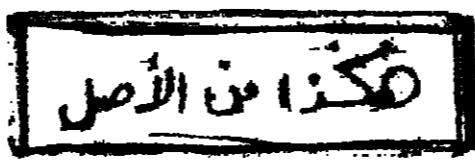
Ainsi, la gestion du personnel a fini par être considérée comme posant, elle aussi, un problème d'organisation. La première obligation que la JIRAMA s'est proposée est de traiter et de rétribuer dignement son personnel. En effet, il s'agit moins de payer de hauts salaires que de rémunérer avec équité. Si un ouvrier occupe le poste qui lui convient et qu'il dispose d'un bon outillage, il travaillera mieux, davantage et plus volontiers. S'il a le sentiment de n'être pas un moyen au service d'une fin, mais d'appartenir à une communauté où il a le rang de collaborateur, il accomplira sa tâche en homme, non point en automate.

Actuellement, l'administration du personnel de la JIRAMA relève de la compétence de la direction du personnel et des relations humaines. Non seulement elle s'occupe d'une manière globale des travailleurs auxquels s'applique sans distinction la politique du personnel, mais aussi, d'une manière individuelle, de ces travailleurs à leur poste et dans leur groupe.

La direction a compris qu'elle a le devoir de fonder ses appréciations sur des critères objectifs et de tenir soigneusement compte des qualités individuelles. Pour les opérations de recrutement, elle a recouru à des méthodes modernes, dont les tests psychotechniques offrent un exemple particulièrement connu.

Cependant, l'épanouissement de ces travailleurs restera dans le domaine des vœux pieux s'il subsistait encore une inégalité pour la promotion et la formation professionnelle. Sur ce point, la JIRAMA s'efforce de développer et d'améliorer les centres de formation professionnelle, qui fonctionnent déjà dans quelques villes. Ces centres s'occupent, en général, de la formation technique, administrative et même de l'alphabétisation. Devant l'ampleur de la tâche, la JIRAMA n'ignore pas que sa réussite dépend également en grande partie de l'esprit d'équipe qui doit animer son personnel. La mise en application de la charte des entreprises socialistes invitera chaque travailleur à s'informer d'une manière rigoureuse sur la part de responsabilité qu'il a à assumer au sein de l'entreprise, et la place qu'il occupe dans le développement du pays.

RAZAFINDRATANDRA Zimbo,
 chef du service Relations publiques et Presse.





Les déclarations du président de la République

(Suite de la page 21)

Je ne vais pas assassiner tous ceux qui sont contre moi ! Où vais-je donc trouver les cadres pour l'économie nationale ? Les élites, les gens opérationnels, les cadres, je les prends où je les trouve. L'essentiel est qu'ils ne sabotent pas. Evidemment, si je m'aperçois qu'ils sabotent, je les élimine sans pitié.

Les dirigeants malgaches font état, en privé comme en public, de la résurgence ou du maintien de phénomènes inquiétants : corruption, laxisme, incompétence des cadres. Ces pratiques et ces insuffisances ne risquent-elles pas de faire dévier l'expérience malgache de ses objectifs socialistes ?

— Oui et non. Vous savez, ces pratiques ne vont pas très loin. La corruption porte sur de toutes petites sommes. Je ne suis pas sûr que la spéculation immobilière ou les histoires de pots-de-vin chez Lokohe ou ailleurs aient pu compromettre le développement de la société capitaliste. Ce genre de choses se passe partout. Seulement voilà, les masses médias exagèrent quand il s'agit d'un pays du tiers-monde, à plus forte raison progressiste. Quand on parle de vols à main armée à Madagascar, tout de suite on grossit l'affaire. Mais, à côté de l'assassinat d'Aldo Moro ou de l'enlèvement du baron Empain, etc., il faut garder les proportions des choses. Tout le monde n'est quand même pas corrompu. Et puis, nous sommes en train de préparer les cadres de l'avenir qui remplaceront ceux éventuellement pris en flagrant délit de corruption, et qui se trouvent emprisonnés en ce moment. Ils sont nombreux. Peut-être un millier. Ils ont

confondu la caisse de l'Etat avec leur caisse personnelle. On sévit. L'écriture sainte n'a-t-elle pas dit : « Aimez-vous les uns les autres » ? C'est un coup d'épée dans l'eau, tant que vous ne changez pas les structures sociales. C'est pourquoi il faut se donner les moyens de sa politique. Dans les usines, les travailleurs sont partie prenante dans la gestion. Il y a des contrôles permanents a priori et a posteriori. Cela va donc limiter ces pratiques.

« Une révolution ça ne plait pas à tout le monde »

— Envisagez-vous de faciliter les investissements étrangers qui, pour l'instant, boudent votre pays ?

— Je ne les appelle pas tellement. Je lutte contre l'extraversion de notre économie. Ils ne boudent pas notre pays. C'est nous qui refusons certains investissements. Je ne veux investir que dans des secteurs prioritaires. Le gros handicap de l'économie malgache, ce n'est pas le manque d'argent, mais le manque de projets.

— Le budget de l'Etat malgache permet seulement pour l'essentiel d'entretenir l'appareil administratif. N'y aurait-il pas intérêt à réduire ces dépenses de fonctionnement au profit d'investissements productifs ?

— Le budget de 1979 aura le même volume que l'année dernière pour les dépenses de fonctionnement. Le maître mot est « investissement à outrance ». Jusqu'à présent, Madagascar a pratiqué une politique d'endet-

— Comment concevez-vous le rôle de l'armée malgache ?

— Les militaires malgaches ne sont que des militants en uniforme. Ils sont là pour défendre la souveraineté de Madagascar. C'est le rôle classique. Mais ils sont là aussi pour défendre la révolution et ses acquis. Ils ont un rôle politique. Et un rôle économique considérable. A terme, l'armée devrait être autosuffisante et pouvoir assurer son propre ravitaillement.

— Après la « description » qu'a marqué votre récent voyage à Paris en septembre 1978, comment voyez-vous l'avenir des relations franco-malgaches ?

— Il y a France et France. Avec le peuple français, il n'y a pas de problème. Le peuple français n'a jamais été contre le peuple malgache. En politique, il n'y a pas d'amitié ni d'animosité éternelle. Il n'y a que des intérêts permanents. Nous sommes non alignés, engagés dans une lutte anti-impérialiste, antiraciste, antineocolonialiste. C'est à partir de ces principes fondamentaux que nous définissons quels sont nos amis et nos adversaires dans telle ou telle phase de notre lutte. Il arrive que les vues du gouvernement français s'opposent aux vues du gouvernement malgache, comme il arrive que celles du gouvernement malgache s'opposent à celles du gouvernement chinois ou soviétique. Auquel cas nous le disons sans ambiguë. C'est tout. Si on parle d'impérialisme, c'est qu'il existe. Le colonialisme existe encore, malheureusement. Quand je réclame les îles qui sont

fabulées pour mobiliser les gens. L'expérience malgache est originale, éminemment humaine, et en passe de réussir. Elle risque de faire tâche d'huile. Or, quand on fait une révolution, ça ne plait pas à tout le monde. Il y a des gens qui veulent garder leurs avantages exorbitants d'antan, des nostalgiques du passé qui n'arrivent pas à avaler cette pilule. Pour convaincre les gens de nous déstabiliser, on brandit l'épouvantail du communisme. On dit que Ratsiraka est l'agent de Fidel Castro, l'agent des Soviétiques. A un moment donné, j'étais msohite ; maintenant, je suis l'agent des Soviético-Cubaïns. Ne peut-on pas imaginer tout simplement que l'on veut vivre indépendant, en paix, à Madagascar, selon notre propre génie. Est-ce si difficile que cela à imaginer ? Pourquoi ne nous laisse-t-on pas la paix ? Le peuple jugera le bilan qu'on lui présentera à la fin du septennat. Je ne m'immisce pas dans les affaires intérieures des autres pays, sauf quand cela touche le plan international sur les questions de principe (l'affaire de Camp David, celle du Sahara), on est intraitable.

— Comment concevez-vous le rôle de l'armée malgache ?

— Les militaires malgaches ne sont que des militants en uniforme. Ils sont là pour défendre la souveraineté de Madagascar. C'est le rôle classique. Mais ils sont là aussi pour défendre la révolution et ses acquis. Ils ont un rôle politique. Et un rôle économique considérable. A terme, l'armée devrait être autosuffisante et pouvoir assurer son propre ravitaillement.

— Après la « description » qu'a marqué votre récent voyage à Paris en septembre 1978, comment voyez-vous l'avenir des relations franco-malgaches ?

— Il y a France et France. Avec le peuple français, il n'y a pas de problème. Le peuple français n'a jamais été contre le peuple malgache. En politique, il n'y a pas d'amitié ni d'animosité éternelle. Il n'y a que des intérêts permanents. Nous sommes non alignés, engagés dans une lutte anti-impérialiste, antiraciste, antineocolonialiste. C'est à partir de ces principes fondamentaux que nous définissons quels sont nos amis et nos adversaires dans telle ou telle phase de notre lutte. Il arrive que les vues du gouvernement français s'opposent aux vues du gouvernement malgache, comme il arrive que celles du gouvernement malgache s'opposent à celles du gouvernement chinois ou soviétique. Auquel cas nous le disons sans ambiguë. C'est tout. Si on parle d'impérialisme, c'est qu'il existe. Le colonialisme existe encore, malheureusement. Quand je réclame les îles qui sont

fabulées pour mobiliser les gens. L'expérience malgache est originale, éminemment humaine, et en passe de réussir. Elle risque de faire tâche d'huile. Or, quand on fait une révolution, ça ne plait pas à tout le monde. Il y a des gens qui veulent garder leurs avantages exorbitants d'antan, des nostalgiques du passé qui n'arrivent pas à avaler cette pilule. Pour convaincre les gens de nous déstabiliser, on brandit l'épouvantail du communisme. On dit que Ratsiraka est l'agent de Fidel Castro, l'agent des Soviétiques. A un moment donné, j'étais msohite ; maintenant, je suis l'agent des Soviético-Cubaïns. Ne peut-on pas imaginer tout simplement que l'on veut vivre indépendant, en paix, à Madagascar, selon notre propre génie. Est-ce si difficile que cela à imaginer ? Pourquoi ne nous laisse-t-on pas la paix ? Le peuple jugera le bilan qu'on lui présentera à la fin du septennat. Je ne m'immisce pas dans les affaires intérieures des autres pays, sauf quand cela touche le plan international sur les questions de principe (l'affaire de Camp David, celle du Sahara), on est intraitable.



LE PRESIDENT RATSIKAKA AU COURS D'UNE CONFERENCE DE PRESSE.

autour de Madagascar, je dis que la décolonisation n'est pas tout à fait terminée. Ces îles nous appartiennent politiquement, géographiquement et historiquement. Les actions impérialistes, dans certaines régions du monde, sont critiquées par vos journaux, par le P.C., le P.S., peut-être même par les chrétiens plus que par nous. Quand on bombarde les combattants sahraouis, nous ne pouvons pas être pour ceux qui bombardent. On le dit sans animosité, avec franchise. Les relations avec la France dépendant de la France, nous avons démontré notre bonne volonté en allant à Paris par deux fois. Nous avons décrit ce qui nous dérangeait, les assurances, mais il y a une limite à cela. Il y a eu des abus. Les gens se sont déjà sur-payés sur notre dos. Si vous voulez vivre en bonne intelligence avec nous, respectez notre option politique, notre idéologie, et nous nous entendrons très bien. Mais, encore une fois, nous ne cesserons jamais de réclamer le retour de ces îles à notre pays.

— La quasi-totalité des spéculations socialistes dans le tiers-monde rencontrent beaucoup de difficultés, économiques notamment, à tel point que certains dirigeants socialistes, en particulier en Afrique, pour apaiser le mécontentement populaire, rétablissent, d'une manière plus ou moins ouverte, les mécanismes du libre marché. La révolution mal-

gache est-elle mieux armée que les autres pour résoudre ses problèmes économiques et réduire les inégalités sociales ?

— Il ne faut pas que l'expérience des autres « kouches mais corrige peu », comme disait La Bruyère, je crois. Cette expérience nous sert. Il ne faut pas aller trop vite. Ces régimes socialistes sont allés trop loin et trop vite. L'expérience coréenne vaut la peine d'être étudiée. Ce pays éminemment industriel est devenu agricole et autosuffisant. Cette expérience, nous pourrions la réussir mieux que les Coréens, parce que nous n'avons pas leurs charges militaires. Nous n'avons pas de frontières communes avec d'autres Etats. C'est un atout. Ensuite, nous sommes un pays potentiellement riche. Nous pouvons produire tout. Nous formons cinq mille bacheliers par an. La relève est assurée. Et puis, il y a la volonté politique d'aboutir. La voie est tracée. Nous faisons des changements de cap, au coup par coup. Evidemment, nous n'allons pas vivre kif pour kif. Nous corrigeons le tir à mesure qu'il se fait. Nous ne faisons pas de démagogie comme d'autres régimes socialistes. Maintenant nous théorisons « Production — production — production ». Je suis optimiste.

Propos recueillis par JEAN-PIERRE LANGELLIER.



OFFICE MALGACHE DES TABACS

LA PRODUCTION DE TABACS DANS L'ECONOMIE MALGACHE

Madagascar compte dans sa production agricole la culture du tabac, laquelle porte depuis 1966 sur trois variétés destinées à la fabrication de produits à chiquer et trois variétés à cigarettes : tabacs noirs et tabacs blonds type Virginie et Burley.

Au cours des dernières années, la production a évolué comme suit en tonnes métriques :

Années	Tabacs à chiquer	Tabacs pour cigarettes			TOTAL
		Tabacs légers noirs	Tabacs blonds		
			Burley	Virginie	
1974	991	1 481	582	354	3 408
1975	632	1 310	560	873	3 375
1976	1 260	1 337	700	718	4 015
1977	960	884	620	872	3 236
1978 (prévisions)	1 730	1 700	785	852	5 067

La culture de tabacs a toujours été pratiquée de pair sur des exploitations modernes et par des familles paysannes, ce dernier secteur prenant une part relative de plus en plus importante de la production. Les exploitations modernes restent cependant prépondérantes dans la production des tabacs blonds.

La culture familiale est encadrée directement par l'Office Malgache des Tabacs, qui a succédé à la Mission SEITA ayant exercé à Madagascar de 1925 à 1970. L'Office achète la totalité de la production familiale et la revend pour son propre compte.

Les tabacs blonds sont achetés par la Société Internationales des Tabacs Malgaches qui les traite dans ses installations sises à Majunga, second port

de Madagascar, ladite société étant formée entre les planteurs, quelques clients et l'Office Malgache des Tabacs.

Les tabacs produits par Madagascar sont pour partie vendus aux manufactures locales de tabacs à chiquer et de cigarettes et pour partie destinés à l'exportation.

A l'avènement de l'Office Malgache des Tabacs, un objectif de 15 000 tonnes d'ici à dix ans a été fixé l'optique d'une exportation accrue.

Les produits manufacturés, importés ou de fabrication locale, sont commercialisés par un service de monopole d'Etat, la Régie Malgache des Tabacs.



POLITIQUE

La «longue marche» vers le socialisme

(Suite de la page 21)

L'A.K.F.M. est la plus visible organisation du pays. Son espérance est précisée pour la révolution. Nous voulons aider les dirigeants à trouver un type d'action socialiste adapté aux réalités malgaches. Nous ne sommes pas jaloux de l'AREMA, qui a été créée avec notre concours. En 1976, il fallait combler le vide politique et créer une organisation révolutionnaire nationale. Pour nous, l'important, c'est le respect d'une unité et d'une discipline d'action en vue d'appliquer un programme clair, celui du Livre rouge, qui a été accepté

par la majorité de la population. Le chef de l'A.K.F.M. accueille avec quiétude la perspective du parti unique: « Nous ne nous faisons pas hara-kiri. Au contraire. Par ses idées et ses méthodes, l'A.K.F.M. s'intégrera de façon constructive dans le futur parti. D'ailleurs, nous avons toujours envisagé la situation de manière dynamique. L'union n'est pas un but en soi. L'A.K.F.M. lui-même est né d'une fusion de cinq petits partis. Nous souhaitons accélérer les choses. Sans fixer d'échéance, nous espérons que le parti unique verra le jour dans le courant de l'année prochaine. »

Une stratégie du consensus

Il reste que, sur plusieurs points, l'A.K.F.M. court un risque sérieux d'être court-circuité par l'AREMA. Un exemple: l'A.K.F.M. négocie partenairement privilégié de l'Union soviétique, n'est plus seul à entretenir des relations régulières avec Moscou. Dans les délégations officielles malgaches séjournant en U.R.S.S., ses représentants obtiennent désormais ceux de l'AREMA. En outre, l'A.K.F.M. partage avec ses partenaires du Front les bonnes d'études offertes par Moscou. Quant au M.F.M., mouvement d'extrême gauche fondé en 1973 par M. Manandary Rakotonirina, il risque, lui aussi d'être « avalé » par l'AREMA. L'ancien chef des contestataires de mai 1973 a largement recruté parmi les jeunes maginaux, souvent chômeurs, qui composent le

lumpenproletariat des villes. La plupart de ses militants émanent des organisations de chômeurs, les célèbres ZOAM (jeunes gens sans travail à Madagascar). Conscients de la gravité du chômage, le gouvernement et l'AREMA ont commencé à organiser leurs propres ZOAM, s'attachant, de ce fait, une nouvelle clientèle politique. En ralliant le Front, le chef du M.F.M. pourrait bien avoir perdu une partie de son influence auprès de la jeunesse urbaine, quelle soit intellectuelle ou prolétaire. Fidèle à cette « stratégie du consensus » qui est au cœur de l'expérience malgache, le président Ratsiraka s'efforce de satisfaire les diverses composantes du Front, écoute lavis de leurs leaders avant d'opérer la syn-

thèse des positions en présence: « Le chef de l'Etat n'adopte pas toujours le point de vue de l'AREMA, souligne le pasteur Andriamananjato. Il sait mesurer ce qu'il y a de positif dans les autres formations du Front. » Ainsi le président apparaît-il comme un homme d'équilibre et de compromis, un arbitre tranchant au-dessus des partis. « Il n'est ni l'homme d'un parti ni l'homme des armées, note un observateur. Il consulte tous ses partenaires — en ce sens, c'est un émetteur — et ne prend une décision que s'il est assuré d'être largement approuvé. En outre, c'est un homme qui estime avoir le temps. »

Il faudra beaucoup de temps, en effet, pour que le processus révolutionnaire en cours emporte l'adhésion des masses rurales (85 % de la population) concernées pourtant au premier chef. Le paysan malgache, profondément individualiste, s'est réfugié, de l'aveu même des dirigeants, dans un certain attentisme. La coupe entre le univers rural et urbain demeure très nette. Les projets d'une administration, urbaine par nature, sont souvent mal perçus par la « brousse ». Cependant, le travail politique accompli dans les campagnes — notamment par le relais de la radio — a suscité un début d'émancipation paysanne (une « conscientisation », pour reprendre le vocabulaire de la révolution malgache). Il reste aux dirigeants d'Antananarivo à vaincre le « désintéressement » dont font souvent preuve les paysans. Ce sera sans doute leur plus lourde tâche.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

DIPLOMATIE

Avec la France, une coopération mieux adaptée aux besoins du pays

PAR son ampleur et sa qualité, la coopération technique et culturelle est l'un des plus gais indices du climat politique régnant entre deux pays. Que celui-ci se détériore et celle-ci en souffrirait tout autant. Aussi, la « déstabilisation » intervenue ces derniers mois entre Antananarivo et Paris laisse-t-elle présager une relance de la coopération franco-malgache, mieux assurée sans doute aux besoins du pays hôte. S'il est un domaine où les aléas de la politique ont sensiblement affecté le volume de l'assistance française à Madagascar, c'est celui de l'aide financière aux investissements (titre six du FAC) (1). Ayant considérablement diminué depuis 1972, date à laquelle Madagascar semblait encore l'enfant chéri de la coopération, le montant des engagements français dans ce secteur vital pour l'économie de la Grande Ile avoisinera, en 1978, les millions de francs français. Au démarrage de la négociation du budget général de la coopération a largement contribué à « figer » l'aide aux investissements au niveau où elle était descendue ces dernières années.

Les domaines d'affectation de cette aide sont très divers: équipement en matériel et formation du personnel du régime du sucre civil; études agricoles; construction de la centrale hydro-électrique d'Andrakaleka, création d'une mini-entreprise à Antsirabé, modernisation du central téléphonique d'Antananarivo. Elle s'étend également au renforcement du réseau ferroviaire.

Six cent cinquante assistants techniques

Le deuxième grand domaine d'activité de la France à Madagascar est celui de l'assistance technique, directe ou indirecte. La seconde, naguère importante, est aujourd'hui réduite. En revanche quelque six cent cinquante personnes servent dans la Grande Ile au titre de l'assistance directe. La majorité sont enseignants. Au début de 1978, on comptait 396 assistants techniques dans des établissements malgaches, dont 91 dans le supérieur et 305 dans le secondaire et le technique.

Le dépeçage de la France à Madagascar est celui de l'assistance technique, directe ou indirecte. La seconde, naguère importante, est aujourd'hui réduite. En revanche quelque six cent cinquante personnes servent dans la Grande Ile au titre de l'assistance directe. La majorité sont enseignants. Au début de 1978, on comptait 396 assistants techniques dans des établissements malgaches, dont 91 dans le supérieur et 305 dans le secondaire et le technique.

L'important est que le gouvernement malgache, conscient de ses besoins en la matière, est de nouveau demandeur d'enseignants. Conformément aux accords de « globalisation », mis au point en 1977 par la commission mixte franco-malgache et qui fixent un plafond financier à la coopération bilatérale, la France a décidé en juillet 1978 de pourvoir à soixante-huit postes d'enseignants (dont trente-cinq à l'université). Mais le traitement de ces assistants techniques sera versé par l'Etat malgache. Il faut également signaler que cent trente-huit enseignants exercent dans les établissements scolaires de type français.

En matière de bourses et de stages, Madagascar demeure privilégié vis-à-vis des autres pays relevant de la coopération. Le Cameroun, qui, en l'espèce, arrive au deuxième rang, reçoit seulement la moitié du contingent de bourses allouées aux jeunes Malgaches. Environ quatre cents « bourses d'études » permettent à ces élèves de recevoir à Madagascar une spécialisation post-universitaire, notamment dans les grandes écoles. Ces bourses sont réparties par les autorités malgaches. En outre, cent trente bourses de stages et de recherches bénéficient à des étudiants dont le séjour en France varie entre deux mois et deux ans.

Toute politique de coopération culturelle se soule évidemment du statut de la langue française. Or, le « mal malgache » participera largement, en 1979, d'un phénomène de rejet de ce que les étudiants qualifient à l'époque d'« impérialisme culturel français ». Depuis, la malgachisation progressive de l'enseignement a

été étrangère. Dans le secondaire, la malgachisation est effective de la sixième à la quatrième. Les élèves du primaire reçoivent un enseignement du français, à raison de quatre heures par semaine. Le français est désormais enseigné, en plus, dans les écoles de la zone non plus comme un véhicule culturel. Pourtant, la connaissance du français, souvent mal enseigné, régresse pour deux raisons essentielles: les difficultés inhérentes à l'élaboration, dans certaines disciplines, d'un « malgache commun » et l'absence de manuels scolaires en langue nationale.

Dernier aspect des relations franco-malgaches: les échanges commerciaux. Malgré l'amorce d'une diversification de la part du gouvernement malgache, ceux-ci restent privilégiés. Premier fournisseur et premier client de Madagascar, la France a obtenu environ 34 % du commerce extérieur malgache. On a cependant enregistré en 1978 une baisse sensible des échanges franco-malgaches, qui tient d'ailleurs, en partie, à la stagnation globale du commerce extérieur de la Grande Ile. Les achats de la France représentent 0,4 % de la totalité de ses importations; les ventes à Madagascar, 0,18 % du montant de ses exportations.

Longtemps excédentaires au bénéfice de la France, les échanges commerciaux de Madagascar ont profité de Madagascar. Paris achète surtout des produits agricoles (café, vanille, poivre, cacao) ainsi que du chrome et des colonnes d'Antananarivo. Elle importe essentiellement des appareils mécaniques et électriques, des pièces détachées, des produits sidérurgiques et pharmaceutiques.

(1) Fonds d'aide et de coopération.

AIR MADAGASCAR La Compagnie de l'Océan Indien. Includes logo and text about flights to various destinations.

STARA SOCIETE TANANARIVienne DE REFRIGERATION ET DE BOISSONS GAZEUSES. Includes company details, historical information, and financial data.

Un p dans... Includes various small advertisements and notices.

كندا من الأصل



DIPLOMATIE

Un pôle progressiste dans l'océan Indien

Par PHILIPPE LEYMARIE

EN l'espace de quelques années, sous l'influence d'une gauche qui a progressivement renforcé son pouvoir dans l'île, la République malgache a pris conscience de son enracinement régional et étendu des liens diplomatiques ou militaires avec les pays progressistes de la côte est-africaine, comme avec les forces des gauches des îles du sud-ouest de l'océan Indien.

Cette évolution n'allait pas de soi. L'insularisme est une donnée permanente de la culture et de la vie politique malgache. Et le régime social-démocrate du président Tsiranana (1958-1972) privilégiait de beaucoup ses liens avec Paris et l'Occident, affichant volontiers son indifférence ou mépris à l'égard des voisins « naturels » de la Grande Ile. Rappelons simplement, pour fixer les idées, que les sympathies de l'ancien chef de l'Etat malgache allaient en priorité à Formose et au Sud-Vietnam pour l'Indochine, et au Malawi, à l'Afrique du Sud et à la Côte-d'Ivoire sur le continent africain; ou à Israël pour le Proche-Orient.

Madagascar, qui faisait figure à l'époque de « l'île blanche de la coopération française », se sentait fort peu concernée par les difficultés rencontrées par les mouvements de libération en Afrique ou dans l'océan Indien. Loin de s'indigner d'un renforcement éventuel des activités militaires et économiques occidentales en Afrique australe ou dans les îles voisines, son gouvernement passait pour curieux avant tout la « posture communiste » et la « menace chinoise ».

Sur la lancée des émeutes de mai 1973 — motivées notamment par la dénonciation des « accords d'association », l'expulsion des parachutistes et régiments français stationnés à Ivato et Diégosuares et la revendication pour une « seconde indépendance » — les divers gouvernements qui se sont succédés à Antananarivo ont eu d'abord à cœur de « retourner » le système d'alliances de

Madagascar: priorité a été donnée aux pays « progressistes » en premier lieu à l'Afrique sur l'Europe, tandis que le pays exigeait de Paris un réexamen global des relations franco-malgaches, sortant de la zone franc et nationalisant les principaux intérêts économiques français.

L'accent a été mis sur le plan idéologique, sur un anti-impérialisme militant qui renouait avec une tradition très vivace chez les Malgaches. On peut en déceler les prémices dans la résistance de certaines tribus malgaches à l'envahissement des royaumes Merina — l'ethnie originaire des Hauts-Plateaux — aux dix-septième et dix-huitième siècles; puis dans le combat difficile mené par l'île réunifiée, durant la deuxième moitié du siècle dernier, contre les pénétrations étrangères et notamment françaises.

La charte de la révolution socialiste publiée en 1975 sous forme d'un « livre rouge » insiste sur ces « traditions séculaires de lutte », rappelle l'agitation nationaliste des intellectuels du V.V.S. en 1915, ainsi que le travail de précurseur de Ralaimongo durant l'entre-deux-guerres.

Un contentieux durable existe toujours avec la France sur ce même thème. Madagascar n'a cessé d'affirmer sa souveraineté sur les îlots épars encore occupés par la France dans le canal du Mozambique (voir encadré ci-dessous). Il est toujours resté intraitable sur l'appartenance de Mayotte à l'archipel indépendant des Comores, même au plus fort de la brouille qui s'est déchaînée entre Antananarivo et Moroni après les émeutes anti-comoriennes de Majunga, en décembre 1976. Et il a défendu avec constance le droit à l'autodétermination de l'île de la Réunion, notamment cette année, lorsque l'Organisation de l'unité africaine s'est saisie du problème.

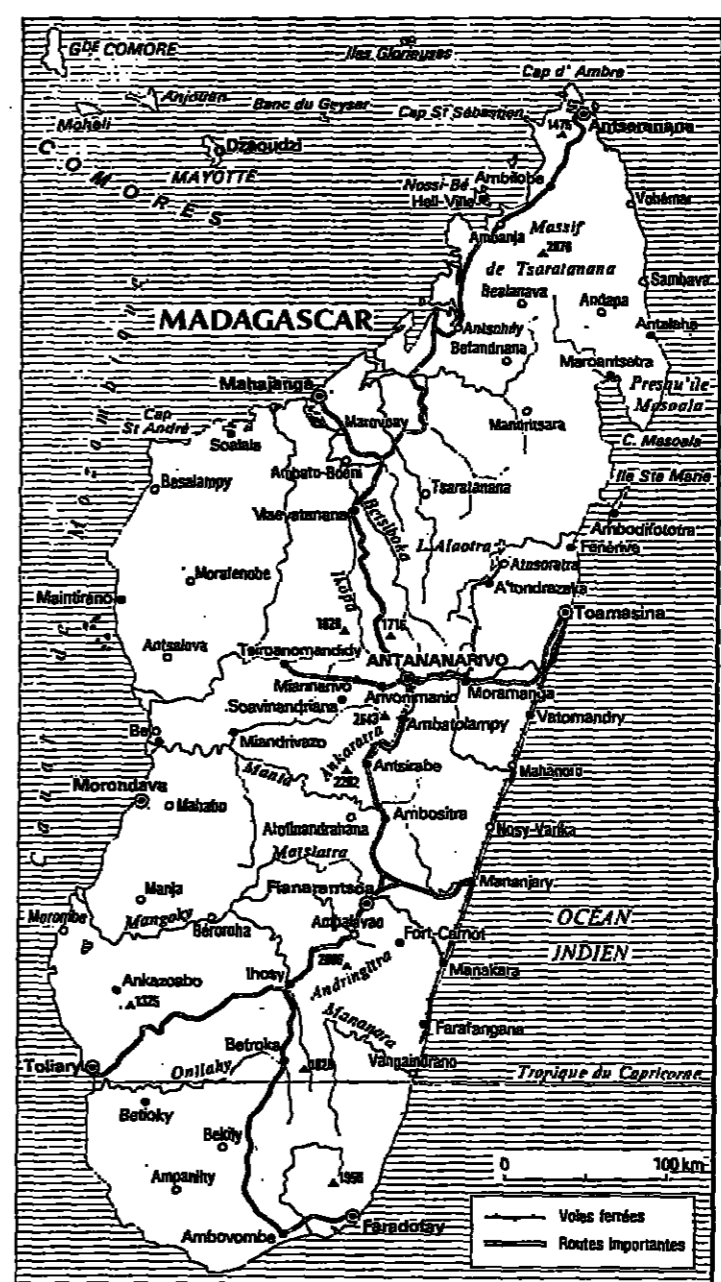
Mobilisation et vigilance

Pour desserrer ce qu'il considérait un peu comme un « enclavement », le gouvernement malgache s'est efforcé de tisser des liens plus étroits et politiques malgaches ont le sentiment que la présence militaire française dans ces îles ou dans ces eaux constitue en germe une menace pour leur propre sécurité.

Et, en tout cas, une tentative de dissuasion. Ils considèrent que l'antenne géante « Omega » de Saint-Paul rattache la Réunion à un système de télécommunications militaires au service de l'Occident; et que les mille deux cents hommes du 2^e régiment parachutiste d'infanterie de marine (R.P.I.M.A.) établis dans cette île à la suite de leur départ de Madagascar, en 1973, sont une troupe d'intervention extérieure bien plus qu'une unité de défense de ce département français. Ils voient aussi d'un mauvais œil la présence d'une unité de la Légion étrangère à Mayotte, et pensent que la flotte française de l'océan Indien — qui représente près d'un cinquième des moyens opérationnels de la marine française — s'arrange par trop une fonction de « gardien principal » de cette région, au nom de la défense de l'Occident.

L'opération de mercenaires montés par Bob Denard aux Comores, en mai 1978, ne pouvait que conforter les Malgaches dans leur conviction que certains milieux en France — pour ne pas dire certains secteurs du gouvernement et de l'armée — souhaitent toujours jouer un rôle actif dans la politique intérieure des îles du sud-ouest de l'océan Indien. Les interventions militaires françaises récentes au Tchad, en Mauritanie et au Zaïre ne sont d'ailleurs pas passées inaperçues à Antananarivo, comme l'indiquent les réactions à Paris à la fin du mois de septembre — n'a pas manqué de s'en ouvrir au président Giscard d'Estaing avec une franchise qui a parfois désarçonné ses interlocuteurs.

Une partie des Français, des Réunionnais et des Indiens francophones évincés de Madagascar et des Comores ont trouvé refuge à la Réunion où la défense du drapeau français prend facilement des allures de « dernier carré » ou de « rond-point des nostalgies ».



Encadré: Les îlots de la Réunion, de la Mayotte, de la Grande Ile et de l'océan Indien. Les îlots de la Réunion, de la Mayotte, de la Grande Ile et de l'océan Indien. Les îlots de la Réunion, de la Mayotte, de la Grande Ile et de l'océan Indien.

Contre les bases étrangères

L'OUVERTURE vers les « pays frères » de l'océan Indien et du continent africain, rendue possible par ce déblocage politique, constitue d'ailleurs un simple retour aux sources. Madagascar a connu au long des siècles un peuplement composé de descendants d'archipels malais ou indonésiens et des descendants d'Africains. Le pays était donc, avant la lettre, le creuset de l'afroasiatique que l'on verra se déployer sous une forme militante après la seconde guerre mondiale.

Les Malgaches ont fait beaucoup, depuis quatre ans, pour donner un contenu réel au concept un peu vague de « l'océan Indien, zone de paix ». Alors que

le débat sur ce thème paraissait accaparé par le couple plutôt ambigu formé par l'Inde et l'Afrique du Sud, le congrès de l'indépendance de Madagascar (I.A.M.) et le MONIMA de Morija, sous le régime de Philibert Tsiranana, pour exploser finalement en avril 1971 (soulèvement des paysans du sud) et en mai 1972 (manifestations des jeunes Antananarivo et dans les principaux centres de province).

Le président Didier Ratsiraka — dont il ne faut pas oublier qu'il est ancien officier de marine et qu'il a été durant trois ans ministre des affaires étrangères — a pris nettement position contre l'établissement de bases étrangères dans l'océan Indien. Madagascar a fermé son pays à tout établissement militaire étranger,

Un différend qui s'éternise avec Paris

Et pour quelques îlots de plus...

CINQUANTE kilomètres carrés au total; quatre îlots ou petits archipels perdus au milieu du canal du Mozambique entre Madagascar et les côtes africaines, mais situés en plein milieu de la « route du pétrole » et dont les noms portent la marque des navigateurs portugais, espagnols ou français qui les « découvrirent » ou en prirent possession: Europa, Bassas de India, Juan de Nova, les Glorieuses.

Le gouvernement malgache en a aussitôt contesté la légitimité comme il l'avait constamment fait depuis 1973. Tsiranava estime notamment que les arguments invoqués par les Français — droits du premier occupant, documents domaniaux, etc. — sont surtout des arguties juridiques destinées à cacher la volonté de la France de conserver le contrôle de passages-clés: ces îles éparses et désolées du canal du Mozambique sont utilisables sans précautions particulières — pense-t-on à Tananarive — et peuvent servir de bases militaires ou de points d'appui en cas de nécessité, voire de support à des installations de télécommunications, de contrôle électronique de la région ou à des systèmes d'armes.

Mais le problème s'est posé à nouveau lorsque la République malgache a déclaré, en 1973,

l'ancien ambassadeur de France à Tananarive — M. Pierre Hunt, aujourd'hui porte-parole de l'Elysée — ne cachait pas, en 1977, que l'armée française avait l'impression, grâce à la détention de ces îlots et de Mayotte, de contrôler tout le canal du Mozambique et de pouvoir surveiller à distance Madagascar, le Mozambique et même la Tanzanie. C'est bien ce que Antananarivo a du mal à admettre. Ph. L.

étrangers. Il en a notamment été ainsi pour l'assassinat du colonel le ravitaillement en riz, ou les émeutes d'étudiants et de jeunes chômeurs en mai dernier, dans la capitale.

Advertisement for NY HAVANA COMPAGNIE MALGACHE D'ASSURANCES ET DE RÉASSURANCES. Includes logo, contact information, and a table of financial data.

e, une adaptée u pays

tar

(Publicité)

CAFÉ • VANILLE • GIROFLE

Trois produits caractéristiques d'une île
carrefour entre l'Europe l'Asie et l'Afrique :

MADAGASCAR



Cueillette du café...

Trois produits connus
dans le monde
pour leur qualité exceptionnelle



Vanille en fleur

Vanille : Madagascar produit 80 à 85 % de la production mondiale.
Premier rang dans le monde pour sa qualité.

Trois des richesses
agricoles
du sol malgache chez vous



... Triage des clous de girofle

Girofle :
parfum, table, santé

Pour tous renseignements concernant
CAFÉ, VANILLE et GIROFLE de MADAGASCAR

s'adresser à :

**CAISSES DE STABILISATION DES PRIX
du CAFÉ, de la VANILLE et du GIROFLE**

Angle rue Paul-Bert

Antananarivo **MADAGACAR**

B.P. 804 Téléphone 221-90 Télex 223-32



*D
en pr*

magasin à
modèle de
produits. Les
produits de
Madagascar
sont très
appréciés
dans le monde
entier. Ils
ont une
qualité
exceptionnelle
et sont très
profitables
pour les
producteurs
malgaches.

La boutique du riz

Le riz est
le produit
de base de
la population
malgache. Il
est très
apprécié et
demande une
production
importante.
C'est pourquoi
le gouvernement
malgache a
mis en place
des mesures
pour encourager
la production
de riz de
qualité.



SOLITARY
(PETROLE)

Capital : 2 500

Pour l'importation
et l'exportation
de pétrole

Une seule adresse :

SOLITARY
Avenue Grandiose
ANTANANARIVO
Téléphone : 206-33, 201

En outre
à Madagascar
à nos bureaux
et de Madagascar

SOLIMOTEL
Anosy - ANTANANARIVO
Boite postale 3850 - Téléphone

مَكْرَمَةٌ مِنَ الْأَصْلِ



Supplément Madagascar

ECONOMIE

Des structures en profonde mutation

La révolution malgache a profondément modifié, depuis trois ans, les structures de l'économie nationale. Aucun secteur n'a été épargné. De l'agriculture au réseau bancaire, de la production industrielle au commerce extérieur, une gigantesque mutation est en cours. Toute restructuration économique affronte des moments difficiles. Toute stratégie novatrice, un jour ou l'autre, se cherche, hésite, tâtonne. Dans l'ensemble pourtant, l'économie malgache a relativement bien traversé la longue période d'effervescence politique ouverte avec la révolte étudiante de mai 1972. Certes, le pari économique reste à gagner. Mais les plus graves écueils paraissent contournés.

au cœur de Madagascar, principale culture vivrière, nourriture et symbole d'une civilisation ancestrale ? Le riz constitue aussi et constituera sans doute encore longtemps — le souci primordial des dirigeants malgaches. Deux séries de chiffres illustrent le problème : en 1977, la production rizicole a progressé de 7,7 % par rapport à 1976 (2 200 000 tonnes de paddy contre 2 042 500) ; hélas ! dans le même temps, le volume de paddy commercialisé a régressé de 14,6 % (308 000 tonnes contre 363 000). En conséquence, l'Etat malgache est contraint d'importer, selon les années, entre 100 000 et 200 000 tonnes de riz, ce qui grève lourdement sa balance commerciale. Lors d'un récent discours prononcé à Manjunga, le président Ratsiraka estimait à 7 milliards de F. Mg (1) la charge imposée à l'Etat par les importations de riz et d'arachide.

Celle-ci comporte plusieurs aspects : lancement d'opérations d'aménagement rural notamment sur les 100 000 hectares de terres récupérées par l'Etat dans le cadre de la réforme agraire ; envoi des fonctionnaires aux champs ; amélioration de la collecte (en octobre dernier, une « Quinzaine du ravitaillement » visait à rassembler 8 000 tonnes de riz) ; mise en place des coopératives socialistes et de diverses mesures d'accompagnement telles que la création de banques rurales. Il faudra du temps avant que le paysan jouisse, sans arrière-pensées, le jeu de la coopération. C'est une partie délicate, mais vitale pour l'avenir de l'économie malgache, car le gouvernement, tenu, pour des raisons

politiques évidentes, d'assurer aux grandes villes un ravitaillement régulier, ne pourra s'offrir indéfiniment le luxe d'importer d'énormes quantités de riz sur le marché mondial (100 F. Mg le kilo).

Les autres productions agricoles évoluent diversément. Après avoir gravement chuté en 1976-1977, la production caennaise a nettement repris, dépassant, avec 70 000 tonnes, le niveau de 1975. La production de girofle s'accroît régulièrement (la récolte obéissant à un cycle triennal), bien que les responsables commerciaux en aient volontairement limité l'exportation. Les productions d'arachide et de pois du Cap ont, elles aussi, sensiblement progressé en 1977. En revanche, d'autres cultures se portent moins bien. La production de vanille continue de chuter. Même déclin pour le tabac et le poivre (provoqué par la maladie du polvrièr). Malgré une baisse de la production de canne, une quantité de sucre obtenue s'est accrue grâce à un meilleur usage et à une teneur en sucre plus élevée. Enfin, la production de sisal se maintient tandis que celle du coton progresse légèrement. Sans être alarmante, l'évolution des productions agricoles — notamment commerciales — ne suscite pas l'euphorie des responsables. Une relance de ce secteur semble donc indispensable.

pourrons empêcher une période de déclin. Ceux-ci devraient prendre fin en 1981. A nos yeux, les chiffres ont surtout valeur de repères.

Conséquence de la vague de nationalisations déclenchée à partir de juin 1975, les pouvoirs publics maîtrisent aujourd'hui de très larges secteurs de la vie industrielle et commerciale. Cette reconquête par l'Etat d'une infrastructure économique, naguère largement aux mains de l'étranger, lui permet de contrôler désormais 60 % du chiffre d'affaires des entreprises (contre 10 % en 1972), soit par l'intermédiaire de sociétés d'Etat, soit au moyen de prises de participation majoritaires. L'Etat contrôle totalement les banques et les assu-

rances, 85 % des exportations, les deux tiers des importations, l'essentiel de l'énergie et un tiers de l'industrie.

Mise au point à la fin de 1978, la « charte des entreprises socialistes » attribue aux représentants des travailleurs un rôle consultatif quant à la définition de la politique générale de ces entreprises mais ne leur reconnaît aucune participation directe à la gestion. S'agit-il d'une cooptation ? Non, répond M. Justin Rarivonjan, ministre de l'économie et du commerce, qui préfère parler de « début de participation à la gestion ». Si assure le président Ratsiraka qui ne goûte guère le mot « cooptation », mais ne voit pas « de meilleur contrôle que celui-là ».

Ideologues et gestionnaires

AU-DELA de ces querelles sémantiques, la place et la mission des sociétés d'Etat donnent lieu à un débat fort révélateur des divergences d'appréciation — inévitables — qui traversent l'équipe dirigeante. On assiste à la résurgence de l'antique concurrence — au demeurant fructueuse — entre les idéologues et les gestionnaires. Ceux-ci ont tendance à négliger les impératifs de rigueur financière et de rentabilité jugés primordiaux par les seconds. Écoutons les deux ministres en charge de l'économie malgache : « Il faut être très prudent, assure M. Rarivonjan. On ne doit pas transmuter les investissements, nationaux ou étrangers. On ne peut leur demander de prendre trop de risques. Il faut les laisser « digérer » le changement. Prenez les sociétés d'Etat. On leur demande de gérer leur actif, ensuite de remplir des objectifs à l'échelon national. Or, pour elles, gérer l'actif est déjà une gageure. C'est un trop grand pari. Il faut leur donner de nouveaux objectifs, moins ambitieux ».

un règlement de nombreux prix. Une société d'Etat doit être gérée financièrement comme une entreprise privée. Vendre un produit au-dessous de son coût est anti-économique ». Ces discours, classiques, empreints de réalisme — et que ne désavouerait pas les gestionnaires capitalistes — n'ont rien pour exalter les théoriciens du socialisme malgache. Mais, rétorque à bon droit le ministre des finances, si l'important est « d'effectuer les ressources à des objectifs socialistes, encore faut-il disposer de surplus ».

Voilà pourquoi Madagascar a décidé, en toute sérénité, de s'endettiser, l'épargne nationale étant trop faible pour financer les grands investissements. Le montant des emprunts à l'étranger s'éleva en 1978 à 35 milliards de F. Mg. Endettement fort raisonnable, car l'Etat malgache dispose d'un confortable matelas de devises (équivalent à quatre mois d'importations). Plus alarmant est l'accroissement très sensible des créances de la Banque centrale aux dépens du secteur public. En revanche, la balance commerciale s'équilibre bon an mal an, grâce à la bonne tenue de certains cours mondiaux (café, girofle, vanille) et au « tour de vis » effectué sur les importations. Quant à l'inflation, son taux fort raisonnablement contenu autour de 6 % est une preuve supplémentaire que les responsables de l'économie malgache ont autant de motifs de contentement que de sujets d'inquiétude.

J.-P. L.

La « bataille du riz »

DES multiples facteurs expliquent cette carence en riz. En premier lieu, la démographie galopante (3,8 %) impose de nourrir chaque année quelque deux cent mille bouches supplémentaires. Ensuite, l'amélioration continue du niveau de vie entraîne — phénomène familier aux tiers-mondes — une transformation des habitudes alimentaires. Ainsi les paysans du sud de l'île délaissent-ils peu à peu — et définitivement — le manioc au profit du riz. A cela, s'ajoutent l'insuffisance des moyens de communication, dans un pays au relief très tourmenté ; les difficultés des services de ravitaillement ; l'inégale répartition géographique de la production ; l'extrême morcellement des rizières ; les difficultés découlant de la nationalisation du système de commercialisation du riz. On touche là au cœur du problème. Depuis 1973, une Société d'intérêt national des produits agricoles (SINPA) a pour tâche de collecter la récolte (prise en charge et transport des sacs vers les magasins ou les rizières) et de la revendre. Acheté au producteur entre 32 et 35 F. Mg, le kilo de paddy est vendu sur le marché local 53 F. Mg.

La nationalisation des circuits de commercialisation a eu des effets heureux. Elle a mis de l'ordre dans une série d'opérations où les intermédiaires et les usagers faisaient naguère la loi, régularisant le marché et garantissant un revenu minimum au producteur. Pourtant, elle n'a pas mis fin à une relative pénurie qui alimente d'importantes circuits parallèles. Ceux-ci permettent aux Malgaches de contourner l'obstacle du rationnement (officiellement, la population doit se ravitailler dans des magasins spécialisés). En outre, certains fonctionnaires indisciplinés ont organisé des détournements de stocks, pratiques désormais sévèrement réprimées par les autorités. Le casse-tête du riz sera seulement résolu le jour où le paysan malgache acceptera de vendre une plus grande part de sa production à la SINPA. Or, le producteur, individualiste et prudent par tempérament, hésite parfois à livrer sa récolte aux prix basés sur les « fokolona » (communautés rurales de base), qu'il tient pour des structures contraignantes depuis qu'elles sont devenues l'un des instruments politiques de la révolution malgache. De surcroît, le paysan malgache manque rarement d'argent. Il dispose même souvent d'un surplus monétaire, largement inutile, depuis que la limitation des importations a raréfié dans les campagnes, les produits de consommation courante. Pourquoi, dans ces conditions, chercherait-il à acquiescer encore plus d'argent ?

Planification et sociétés d'Etat

DANS le secteur industriel, on enregistre une morosité certaine. L'indice général de la production industrielle, après avoir régressé en 1976, bénéficie, il est vrai, d'un taux de croissance de 5 %. Pourtant, plusieurs branches se débattent dans des difficultés continues. C'est le cas du bâtiment, des industries textiles, du raffinage pétrolier. Les meilleures performances sont relevées dans la chimie, le papier et l'industrie alimentaire. La production minière est en mauvaise posture, notamment pour la chromite et le graphite. En revanche, la commercialisation du mica progresse.

à long terme, ni impératif, ni indicatif, définit les grandes lignes de la stratégie de développement pour la période 1978-2000. Il envisage notamment un taux moyen de croissance de 6,3 % par an. Trois étapes ont été définies : mise en place des fondations du développement (1978-1984) ; consolidation de l'économie (1985-1992) ; expansion et croissance (1993-2000).

Conformément à la charte de la révolution socialiste malgache, baptisée « Boky Mena » (« Livre rouge ») et adoptée par référendum le 21 décembre 1975, la seconde République malgache s'est dotée d'un instrument de planification socialiste. Ce plan

Pour M. Rakotovo-Rasakabona, ministre des finances et du plan, cette planification a l'avantage d'être souple : « Il est difficile de planifier une économie en mutation, explique-t-il. En choisissant d'agir sur le long terme, nous nous réservons la possibilité de rectifier le tir si nécessaire. D'autant que l'introduction de la planification à l'échelon des collectivités décentralisées exigera une phase d'apprentissage. Nous sommes pragmatiques. Nous ne

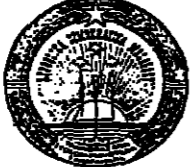
M. Rakotovo - Rasakabona tient des propos analogues : « Investir à outrance est un mot d'ordre qui fait l'unanimité. Quand on veut édifier une société socialiste, il est normal de privilégier les investissements de l'Etat. Mais on doit aussi encourager les investisseurs privés et par conséquent sécuriser l'action économique. Les hypothèses idéologiques doivent être levées. Et puis tout investissement a pour vocation d'être rentable. Cela suppose

(1) 1 franc malgache = 0,02 franc français. Sources statistiques : bilan économique de la Banque centrale de Madagascar.

Advertisement for SOLIMA (SOLITARY MALAGASY) featuring a logo with the word 'SOLIMA' and text describing the company's role in petroleum products distribution and import/export in Madagascar. It includes contact information for Antananarivo and Anosy.

Large advertisement for SAVONNERIE TROPICALE S.A. featuring a logo with a stylized 'T' and 'S.A.' and a photograph of a factory. Text describes the company's products (soaps, detergents, etc.) and its location in Antananarivo.

DFLE
e
ue :
esses
chez vous
santé
ATION DES PRIX
E et du GIROFLE
AGACAR



HISTOIRE

Trois personnages de dimension internationale

Par PHILIPPE DEGRAENE

Dans la longue liste des hommes et des femmes qui ont joué un rôle important dans l'histoire du peuple malgache, trois personnages occupent une place de premier plan...

ANDRIANAMPONJINIMERINA, considéré avec quelque abus comme le premier unificateur de la Grande-Île, on sait peu de choses précises...

Le fondateur de l'État moderne

CONNU comme « le taureau aux grands yeux », surnom significatif dans ce pays d'éleveurs de bovins...

nitivement. Puis il s'empara successivement du royaume de l'Ouest et de celui de Ranavaloanompou, situé au sud-est.

Rainilaiarivony, l'époux de trois reines

FRANCE destinée à celui de cet homme d'État né en 1828 sous un signe astrologique maléfique...

qu'il généralisa le système des corvées et des impôts, la conscription et la mobilisation des populations...

D'autre part, Andrianampoinimerina laisse une œuvre importante en matière de législation pénale...

qui voulaient briser le monopole protestant, et les Réunionnais, qui voyaient ici un exutoire à leur surplus de population...

Radama II ou la primauté de la réalité sur le rêve

DE ce souverain qui ne régna que deux ans, l'un de ses historographes (3) note : « Il va disparaître assassiné le 12 mai 1863... »

chât les Malgaches. Les généraux Hazo (forêt) et Tazo (rivière) ne suffirent pas à barrer la route...

Après la prise de Tananarive, Rainilaiarivony est momentanément assigné à résidence chez lui. Puis, le 6 février 1863, il est exilé en Algérie...

Radama II a, de façon éphémère, aboli les corvées avant de les rétablir, puis réformé le système des échanges...

Jean Ralaimongo, le premier des démocrates

Par JEAN-PIERRE DOMENICHI *

QUI, à Madagascar, ne connaît Ralaimongo ? Beaucoup de jeunes, si on les interrogeait aujourd'hui sur cette grande figure historique...

milieux coopératifs, à la S.F.I.O. et au parti radical-socialiste. A Madagascar, on le connaît quelque peu sous deux noms...

Ralaimongo ne fut, et ne fut rien de tout cela, mais il fut tant, c'est que, moins pour garder le souvenir de l'homme qu'il fut...

Le succès du Front populaire laisse un moment croire que les revendications fondamentales des Malgaches allaient être satisfaites...

NÉ dans les marches occidentales du pays betalao, Ralaimongo appartenait, par sa famille, à ce paysan aisé, travailleur et indépendant...

révoilà par de telles injustices, et rétractaire à l'engagement partisan, Ralaimongo fut donc contraint à une action politique...

En septembre 1868, Rainilaiarivony promulgua le « Code des 107 articles »...

En septembre 1868, Rainilaiarivony promulgua le « Code des 107 articles », premier texte législatif imprimé...

L'entrée en scène de la technologie européenne dans le domaine militaire, l'entraînement du christianisme, les résistances à la transformation de la société...

Tandis que le souverain affronte l'ère des milieux traditionnels et celle des vieux nobles réformés...

(1) Robert Deschamps, « Andrianampoinimerina ou la naissance d'État au service de l'unité malgache », Encyclopédie Les Africains, tome 2, pp. 73-86, Imago Africain éditeur, 21, avenue des Terraces, Paris.

(Publicité)

SONACO



SOCIÉTÉ NATIONALE DE COMMERCE

SOCIÉTÉ D'INTÉRÊT NATIONAL POUR LA PROMOTION DU COMMERCE EXTÉRIEUR

SIÈGE SOCIAL : Lalana Dama-Ntsoha Razafintsalama Jean-Baptiste Ambanidia ANTANANARIVO-MADAGASCAR

EXPORT IMPORT TRANSIT CONSIGNATION

B.P. 3187 - Tél. : 231.13 - Téléc. : SONACO 22258

* Archéologue et historien.



Supplément Madagascar

CULTURE

De la musique traditionnelle aux chants et danses populaires

Par MICHEL RAZAKANDRAINA *

La musique malgache, dont le foisonnement de genres fait l'admiration des étrangers...

loistes royaux ont laissé à la postérité quelques morceaux composés par le souverain lui-même...

taele, monté pour évoquer ce qui fut et qui ne reviendra plus...

Or, dès 1933 (Revue de Madagascar, 1933, page 41), Marie-Robert Rason, maître de chapelle à la cathédrale catholique de Faravohitra...

Avec Ranavalona II, convertie à la religion protestante, la musique est devenue « sérieuse ».

Certes, dans certaines localités isolées, la musique rituelle et tragique subsiste...

Première période : sous les rois Andrianampoinimerina, Radama I^{er}, Ranavalona I^{re} et Radama II (1787-1850).

Troisième période : de la « pacification » française à nos jours (1933).

En fait, malgré les migrations intérieures et extérieures...

« A cette époque, on trouve la musique purement malgache. Elle se révèle simple et monotone, au rythme déposé de tout accident et qui, dans sa naïveté, n'a pour mobile que le calme et la piété : musique à l'état embryonnaire, qui n'ayant subi aucun infléchissement étranger, oude limpide et serene pour exprimer les sentiments ».

Une fois la monarchie disparue et la colonisation mise en place, le goût changea, et l'implantation officielle du Théâtre des Folies militaires en 1890 au palais d'Andrianaivavaka (palais du premier ministre) orienta l'inspiration des artistes malgaches vers la conception de spectacles à l'euro-péenne...

Comme la langue écrite en alphabet latin, qui est régie par des règles propres, la musique malgache obéit à des règles qui n'ont rien à voir avec les accords notés sur une portée...

Deuxième période : Depuis Radama II, Rasohelina, Ranavalona II et Ranavalona III jusqu'à l'extinction de la musique hova.

Sur cette lancée, les artistes malgaches de la capitale inaugurèrent, après 1945, le genre « gu-musique », que les amateurs de la radio éliminent à tout vent et qu'une édition de disques popularise auprès du public, féru de nouveautés.

Si l'art est une arme, la musique qui constitue un art complet et exprime, tant par les chants que par les danses, les potentialités d'un peuple, intervient dans les moments de crises sociales et humaines. Son rôle dans la « conscientisation » et la mobilisation des masses est primordial.

Une influence européenne

M. ROBERT RASON n'a voulu voir dans la musique malgache que celle qui se rapproche des canons de la musique occidentale, mais son mérite est d'avoir mis en relief le fait que, depuis Radama II, la musique des Hauts-Plateaux a été fortement influencée par l'Europe.

traditionnels sakalava, bara et androiny et édite des disques pour leur conservation. Par ailleurs, des sociétés de disques éditent des chants de théâtre pour alimenter le marché du phonographe qui prend pied dans la grande île.

En fait, malgré les migrations intérieures et extérieures dont la grande île fut riche, la musique malgache n'est le reflet ni d'une ni de plusieurs musiques étrangères ; ce n'est pas non plus une simple coexistence en voie d'extinction. Des siècles, riches en événements et en brassages humains, l'ont façonnée et lui ont donné ses multiples aspects - de la guitare aux Hauts-Plateaux n'a pas entamé ce style « malgache », riche en fioritures et d'accords originaux où les modes majeurs mineurs ne se séparent pas à l'esthétique musicale occidentale.

Du sacré au profane

La musique traditionnelle malgache met en relief la place importante qu'elle occupe dans la vie de la collectivité, car elle est fonctionnelle et exprime la cohésion du groupe dans toutes ses activités et sa manière de vivre. Si les rites s'inscrivent dans un contexte bien défini et suivant une liturgie quasi immuable, ils alternent avec des jeux, des luttes et des chants profanes qui font également partie des manifestations collectives : aux séances thérapeutiques, aux dévotions diverses se greffent des expressions plus « terre à terre » qui font état des soucis et des joies quotidiennes : à sa femme partie avec un rival plus heureux, le mari récite une complainte ; en souvenir d'un saureau, chef de file d'un troupeau, disparu à la suite d'une razzia, le propriétaire fait composer une mélodie. Ainsi, tout événement qui ébranle la stabilité de la communauté est mis en musique pour en perpétuer le souvenir et sans doute en conjurer sa réédition.

Un échange d'invectives ponctuées de suppléments est symbolisé par les répliques successives entre les instruments et les voix, associées aux cabrioles et aux corps à corps des danseurs.

Une revue culturelle : AMBARIO

L'Association Ambario (Académie malgache, Antananarivo), qui, sous la présidence de Mme Rakoto D. Ratsimanantsoa, regroupe des chercheurs et des universitaires malgaches, publie une revue scientifique consacrée à l'anthropologie culturelle et scientifique. La revue se propose notamment de populariser l'œuvre des recherches actuelles et de débattre des questions de culture concernant Madagascar et les pays environnants.

La revue accorde une large place à la littérature et particulièrement aux textes de la littérature orale traditionnelle (poèmes, épopées, blasons, contes et discours) qui sont publiés avec leur traduction en français. Dans ce domaine, on y trouve de beaux textes inédits et dont on n'a jamais publiés d'équivalent.

On y lit également des articles consacrés à la langue et à l'histoire, aux arts et coutumes, aux sciences et techniques. De plus, des dossiers sont consacrés aux pays de l'Océan Indien : littérature mauricienne, archipel comorien. Elles composées et imprimées, Ambario est une revue qui conserve et consulte tout ce qui concerne la culture et les problèmes malgaches.

* Directeur de l'Agence nationale de presse Anta.

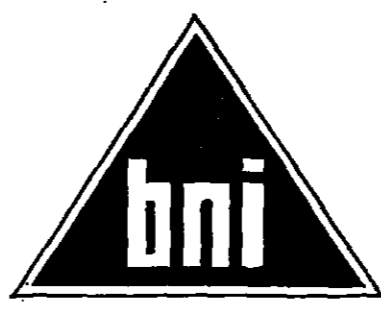
BANKY FAMPANDROSOANA NY VAROTRA «B.F.V.»



BANQUE NATIONALE POUR LE COMMERCE S.A. au capital de FMG 2 000 000 000 Siège social : 14, laiana Jeneraly Rabehivitra B.P. n° 196 ANTANANARIVO - MADAGASCAR

Agence Centrale & Direction des opérations avec l'Étranger 25, rue de Liège - B.P. n° 440 ANTANANARIVO - MADAGASCAR

Toutes opérations de Banque et spécialement celles du Commerce Extérieur Agences dans toute l'île - Correspondants dans le Monde entier



BANKIN'NY INDUSTRIA BANQUE NATIONALE POUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL Etablissement de crédit au capital de FMG 2 000 000 000

Siège social & Direction Générale : 74, rue du 26 juin 1960 - ANTANANARIVO (Madagascar) Adresse télégraphique : BENIBANK - Téléx : 22.205

Agences dans toute l'île Bureaux de change : Aéroport International Ivato - Galeries Hôtel Hilton

Toutes opérations de dépôts et de crédits à court, moyen et long terme Prises de participation et toute la gamme des opérations avec l'Étranger



BANKIN'NY TANTSAHA MPAMOKATRA BANQUE NATIONALE POUR LE DÉVELOPPEMENT RURAL Etablissement de crédit au capital de FMG 2 000 000 000

Siège social : place de l'indépendance Boite postale 183 - Téléx 22.208 Adresse télégraphique « BANKTANTSAHA »

Le plus grand réseau bancaire à Madagascar Banque de DÉPÔTS et de DÉVELOPPEMENT spécialement habilitée :

- à traiter toutes les opérations sur Produits locaux depuis la production jusqu'à l'exportation à opérer toutes les transactions avec l'Étranger

CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER

Tchad: aide non remboursable de 385 000 u.s. pour la construction et l'équipement du C.E.G. d'Am-Timari...

Seychelles: aide non remboursable de 280 000 u.s. pour la réalisation de réseaux ruraux d'adduction d'eau...

caution avait d'abord été réservée aux industries sous-régionales prévues par les programmes sectoriels de développement industriel...

maîtres, qui sont, à l'heure actuelle, encasés de l'arrangement en vigueur.

GROUPEMENTS DES PAYS INDUSTRIELLES ET COMMERCE

Association européenne de libre-échange

Session du comité consultatif. Les perspectives économiques des pays de l'Association européenne de libre-échange (A.E.L.E.) ont été l'un des principaux thèmes à l'ordre du jour de la réunion...

Conseil international des pays exportateurs de cuivre

Session extraordinaire de la conférence des ministres. La conférence des ministres du Conseil international des pays exportateurs de cuivre (CIPPEC) s'est réunie en session extraordinaire...

O.C.D.E.

Au Comité d'aide au développement

La dix-septième réunion à haut niveau du Comité d'aide au développement (CAD) de l'Organisation de coopération et de développement économiques (O.C.D.E.) s'est tenue à Paris les 14 et 15 novembre 1978...

RECEPTELS PUBLIQUES

Les politiques de stimulation de l'innovation industrielle, trois volumes: rapport de synthèse, volume I (478 pages) et II (233 pages)...

Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement

Échec de la négociation sur le blé. La conférence internationale sur le blé (ajournée depuis le 23 mars dernier) avait repris ses travaux le 6 novembre à Genève...

GATT

Dans le rapport annuel: le commerce mondial du pétrole. Le rapport annuel du secrétariat de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) a été publié le 9 novembre 1978...

PRODUITS CHIMIQUES

Le conseil de l'O.C.D.E. a créé le 27 octobre un comité de l'acier, conformément à la recommandation du conseil de l'Organisation de coopération et de développement économiques...

ASSOCIATION LATINO-AMÉRICAINE DE LIBRE-COMMERCE

La commission d'experts en matière de nomenclature douanière a été constituée le 17 octobre au siège de l'Association latino-américaine de libre-commerce...

CONSEIL INTERNATIONAL DU B.L.E.

Selon des estimations publiées le 26 octobre par le Conseil international du blé, la production mondiale de blé pour 1978 devrait atteindre 420 millions de tonnes...

DETTES

Le secrétaire de la CNUCED a fait le bilan le 3 novembre dernier, des remises de dettes aux pays du tiers-monde. À cette date, les puissances industrielles ayant annulé leurs créances...

NOUVELLE PHASE DES NÉGOCIATIONS COMMERCIALES MULTILATÉRALES

Les négociations commerciales multilatérales (le Tokyo round) engagées dans le cadre du GATT ont repris à Genève du 15 au 17 novembre. Les chefs des trois principales délégations (M.M. Heikamp, vice-président de la Commission des Communautés européennes; Siruseri, représentant spécial du président Carter; et Ochiai, ministre d'État japonais)...

COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Marché commun

Réunion informelle des ministres des affaires étrangères

Les ministres des affaires étrangères des Neuf ont tenu, au cours de leur réunion informelle des 28 et 29 octobre au château de Grynheim, près de Bonn, de débattre deux dossiers communautaires.

Énergie

Les ministres de l'énergie de la C.E.E. ont souligné le 27 octobre à Luxembourg, l'établissement d'une politique communautaire de l'énergie dépend avant tout des différentes politiques nationales dans ce domaine.

INVISIBLES ET FINANCEMENT LE AU COMMERCE

La commission des invisibles et du financement lié au commerce a réuni du 23 octobre au 3 novembre. Parmi les principaux points à l'ordre du jour: le problème de l'accélération du transfert de ressources réelles aux pays en voie de développement...

Groupe andin

Vingt-cinquième session de la commission

La commission du Groupe andin s'est réunie du 24 au 28 octobre dernier pour la première partie de sa vingt-cinquième session. Un ensemble de propositions émanant du comité (la Fanta) ont été examinées. Elles portent notamment sur la création d'un programme automobile sous-régional; le transfert de ressources de libération automatique des échanges d'un certain nombre de produits dont la fabri-

Marché commun

Réunion tripartite sur le temps de travail

Une conférence tripartite a réuni le 9 novembre à Bruxelles les ministres du travail et les représentants sociaux de la C.E.E. Elle s'est achevée sur un accord de divergence en matière de répartition du temps de travail. Le communiqué final, qui n'a aucun caractère contraignant pour les participants comme l'au-

مكتبة من الأصل

